

**IFAB**<sup>®</sup>

The International Football Association Board



قانون  
كرة القدم

Laws  
of the Game

**23/24**



Download  
Laws of the Game App

# IFAB®

THE INTERNATIONAL FOOTBALL ASSOCIATION BOARD



FIFA®







**The International Football Association Board**

Münstergasse 9, 8001 Zurich, Switzerland

T: +41 (0)44 2451888, F: +41 (0)44 2451887

[www.theifab.com](http://www.theifab.com)

This booklet may not be reproduced or translated in whole or in part in any manner  
without the permission of The International Football Association Board.

Effective from 1<sup>st</sup> July 2023

يُطبّق من أول يوليو 2023 م

الاتحاد المصري لكرة القدم

قانون

كرة القدم

Laws  
of the Game

**2023/24**

# المحتويات

٩	حول القوانين
١٦	ملاحظات وتعديلات
١٧	ملاحظات حول قوانين كرة القدم
٢٠	تعديلات عامة
٢٢	إرشادات حول الاستبعاد المؤقت
٢٦	إرشادات حول عودة المستبدلين
٢٩	<b>قوانين كرة القدم</b>
٣١	(١) ميدان اللعب
٤١	(٢) الكرة
٤٥	(٣) اللاعبون
٥٣	(٤) معدات اللاعبين
٥٩	(٥) الحكم
٦٩	(٦) الحكام الآخرون
٧٧	(٧) مدة المباراة
٨١	(٨) ابتداء واستئناف اللعب
٨٥	(٩) الكرة في اللعب وخارج اللعب
٨٧	(١٠) تحديد نتيجة المباراة
٩٣	(١١) التسلل
٩٩	(١٢) الأخطاء وسوء السلوك
١١٥	(١٣) الركلات الحرة
١١٩	(١٤) ركلة الجزاء
١٢٥	(١٥) رمية التمس
١٢٩	(١٦) ركلة المرمى
١٣٣	(١٧) الركلة الركنية

١٣٦	<b>بروتوكول حكم الفيديو المساعد (VAR)</b>
١٤٦	<b>برنامج FIFA للجودة</b>
١٥٠	<b>تغييرات القانون ٢٣/٢٤٢٠٢٤</b>
١٥١	مختصر موجز لتغييرات القانون
١٥٤	تفاصيل كافة تعديلات القانون
١٦٢	<b>قاموس المصطلحات</b>
١٦٣	هيئات كرة القدم
١٦٤	مصطلحات كرة القدم
١٧٤	مصطلحات الحكام
١٧٦	<b>المبادئ التوجيهية العملية لحكام المباراة</b>
١٧٧	المقدمة
١٧٨	المركز والتحرك وفريق العمل
١٩٢	لغة الجسد، التواصل واستخدام الصافرة
١٩٨	نصائح أخرى



حول القوانين

About  
the Laws

**IFAB**  
The International Football Association Board



# فلسفة روح القوانين

كرة القدم هي أعظم رياضة على الأرض، فهي تمارس في كل البلدان وعلى مختلف المستويات، وقوانين اللعبة هي ذاتها في كل أنحاء العالم بدءاً من كأس العالم وصولاً للمباريات بين الأطفال الصغار في القرى النائية.

هذه القوانين نفسها التي تطبق في كل مباراة في كل اتحاد قاري، في كل بلد، في كل مدينة وفي كل قرية عبر العالم، فهي قوة هائلة يجب المحافظة عليها وهي أيضاً فرصة يجب استغلالها لمصلحة كرة القدم في كل مكان.

يجب أن يكون لكره القدم قوانين من شأنها الحفاظ على "عدالة" اللعبة كقاعدة أساسية للجمال (اللعبة الجميلة) المستندة على نزاهتها – هذه سمة جوهرية "روح" اللعبة أيضاً. إن أفضل المباريات تلك التي يندر فيها الاحتياج للحكم حيث يتنا夙ون اللاعبون باحترام كل منهم للأخر وللحكام المباراة وللقوانين.

إن قوانين كرة القدم بسيطة نسبياً مقارنة بالرياضات الأخرى، ولأن العديد من المواقف تبقى "ذاتية" ولأن الحكم بشر (وبالتالي يرتكبون الأخطاء) فمن الممكن أن تثير بعض القرارات الجدل والنقاش، ويعتبر البعض أن هذا النقاش جزءاً من المتعة والتشويق، ولكن وفي جميع الحالات سواء كانت هذه القرارات صائبة أو خاطئة، فإن "روح" اللعب تستدعي الاحترام الدائم لقرارات الحكم، كل الأشخاص أصحاب السلطة؛ خاصة المدربين وقائدي الفرق لديهم مسؤولية واضحة تجاه المباراة نحو احترام حكام المباراة واحترام قراراتهم.

لا يمكن للقوانين التعامل مع كل الحالات، لذلك عندما لا يكون هناك قرار مباشر مذكور في القوانين؛ فإن مجلس الاتحاد الدولي لكرة القدم (IFAB) يقبل أن يتخذ الحكم قرار ضمن "روح" اللعبة - وهذا غالباً ما ينطوي على طرح سؤال (ماذا تريده كرة القدم أو ما الذي تتطلع إليه؟)

يجب أن تساهم القوانين أيضاً في سلامة ورفاهية اللاعبين. فمن مسؤولية مجلس الاتحاد الدولي لكرة القدم الاستجابة السريعة والمناسبة لدعم المشاركون في اللعبة من خلال القوانين نفسها كلما دعت الحاجة إلى ذلك.

ومن أمثلة ذلك التعديل المؤقت للمادة الثالثة تجأباً مع جائحة كوفيد - ١٩ بالسماح لكبرى المسابقات بإجراء خمس تبديلات في المباراة الواحدة بدلاً من ثلاثة، وأصبح هذا التعديل جزءاً من قوانين اللعبة في ٢٠٢٢، كما تستمر اختبارات إدراج تبديلات المصابين بارتجاج المخ، في سبيل إعطاء الأولوية لرفاهية اللاعب المصاب أو المشتبه بإصابته بارتجاج دون أن يعاني الفريق من النقص العددي.

لا مفر من وقوع الحوادث، لكن القوانين تهدف إلى المساعدة في جعل اللعبة آمنة قدر الإمكان، وتحقيق التوازن بين رفاهية اللاعب والعدالة الرياضية هذا يتطلب من الحكم استخدام القوانين للتعامل بحزم مع هؤلاء اللاعبين الذين يتصرفون بعشوائية أو خطورة عالية. تجسد القوانين رفضها للعب غير الآمن في عباراتها التأدية، مثل "المنافسة بتهور" و "تعريض سلامة المنافس للخطر" أو "استخدام القوة المفرطة".

لتعزيز فهم أكبر للقوانين، نشر مجلس الاتحاد الدولي لكرة القدم "قواعد كرة القدم - قوانين مبسطة للعبة"، والتي تمت كتابتها لتسهيل فهم القوانين، خاصة بالنسبة للشباب، والحكام المستجدين أو المؤهلين حديثاً، والكبار الذين يحكمون من حين لآخر، اللاعبون والمدربون (بما في ذلك أولئك الذين يعملون من أجل الحصول على مؤهل تدريب) والجمهور ووسائل الإعلام. قم بزيارة [www.footballrules.com](http://www.footballrules.com) للوصول إلى قواعد كرة القدم أو تتنزيلها، والتي يمكن تصنيفها أبجدياً أو حسب الفئة.



# إدراة تغييرات قوانين اللعبة

يجب أن تظل كرة القدم جذابة وممتعة للاعبين الحكام والمدربيين، وكذلك المتفرجين والمشجعين والإداريين، بغض النظر عن العمر أو الجنس أو العرق أو الدين أو الثقافة أو العرق أو الجنس أو الإعاقة..

لذلك، ومن أجل تغيير القانون، يجب أن يقتضي المجلس الدولي لكرة القدم (IFAB) وجميع هيئاته المشاركة في عملية صنع القرار بأن التغيير سيفيد اللعبة؛ هذا يعني في بعض الأحيان أن التغيير المحتمل يحتاج إلى وضعه تحت الاختبار.

لكل تغيير مقترن، ينصب التركيز على العدالة والنزاهة والاحترام والسلامة ومتاعة المشاركين والمنتفعين، واستخدام التكنولوجيا عند الحاجة لتعزيز اللعبة.

سيواصل مجلس الاتحاد الدولي لكرة القدم (IFAB) عمله في جذب أسرة كرة القدم العالمية، لذلك فإن تغييرات القوانين سوف تعود بالفائدة على كرة القدم على كافة المستويات وفي جميع أرجاء العالم، لذلك فإن نزاهة اللعبة والقوانين والحكام ستكون محل احترام ووضع تقدير وحماية.

# المستقبل

سيواصل مجلس الاتحاد الدولي لكرة القدم (IFAB) العمل مع لجنته الاستشارية والتشاور على نطاق واسع، مع التركيز بشكل خاص على مصلحة اللاعبين وتحليل ردود الفعل من تجربة "بديل ارتجاج المخ" من أجل جعل اللعبة أكثر إنصافاً وجاذبية.

من المهم أيضًا الحفاظ على "عالمية" القوانين بحيث يمكن للاعبين الصغار مشاهدة المباريات على الشاشات ثم الخروج ومحاولة تقليلها

يستمتع مجلس الاتحاد الدولي لكرة القدم (IFAB) بشكل كبير بالمشاركة مع الناس في جميع أنحاء العالم، ويسعدنا دائمًا تلقي اقتراحات أو أسئلة تتعلق بقوانين اللعبة، وفي الواقع قد نشأت العديد من تعديلات القانون الحديثة بناء على اقتراحات أشخاص من كل أرجاء العالم

نأمل في المشاركة ببساطة أكبر وعلى نطاق واسع في المستقبل، لذا يرجى التحقق من التفاصيل على موقعنا على الإنترنت: [www.theifab.com](http://www.theifab.com).

الرجاء الاستمرار بإرسال اقتراحاتكم وأفكاركم وأسالتكم استفساراتكم إلى:  
[lawenquiries@theifab.com](mailto:lawenquiries@theifab.com)



# ملاحظات حول التعديلات

Notes and  
modifications

# ملاحظات على قوانين اللعبة

## اللغات الرسمية:

يصدر IFAB قوانين اللعبة باللغات الإنجليزية، الفرنسية، الألمانية والإسبانية فإذا كان هناك اختلاف في الصياغة السياق فإن النص باللغة الإنجليزية هو المعتمد.

## اللغات الأخرى:

اتحادات كرة القدم الوطنية التي تقوم بترجمة قوانين اللعبة يمكنها الحصول على نموذج مخطط طبعة ٢٠٢٤/٢٠٢٣ من القوانين من طريق الاتصال بـ [INFO@THEIFAB.COM](mailto:INFO@THEIFAB.COM)

الاتحادات الوطنية لكرة القدم التي تصدر نسخة مترجمة لقوانين كرة القدم باستخدام هذا الكتاب النموذج مدعاوون إلى إرسال نسخة إلى IFAB (يذكر بوضوح على الغلاف الخارجي الامامي أنها الترجمة الرسمية للاتحاد الوطني لكرة القدم) بحيث يمكن نشرها على موقع IFAB الإلكتروني لكي يمكن للأخرين استخدامها والاستفادة منها.

## القياسات

إذا كان هناك أي اختلاف بين وحدات القياس المترية والوحدات البريطانية، فيتم اعتماد الوحدات المترية

## تطبيق القوانين

يتم تطبيق نفس القوانين في كل مباراة في كل قارة، بلد، مدينة، قرية وباستثناء التعديلات المسموح بها من قبل (IFAB) (راجع تعديلات القوانين) لا ينبغي التعديل، الإضافة أو التغيير على القوانين، إلا بموافقة من IFAB.

إن المسؤولين عن تعليم الحكم وغيرهم من المشاركين في اللعب ينبغي عليهم التأكيد على ما يلي:

- على الحكم تطبيق القانون من خلال "روح" اللعبة للمساعدة في تنظيم مباريات تتصف بالعدالة والأمان

- ينبغي على الجميع احترام حكام المباراة وقراراتهم وعليهم أن يتذكروا ويحترموا أن الحكم بشر وأنه من الطبيعي أن يرتكبون أخطاء.

تقع على اللاعبين مسؤولية كبيرة للغاية من أجل سمعة وصورة اللعبة حيث ينبغي على قائد كابتن الفريق أن يلعب دوراً هاماً في المساعدة لضمان احترام القانون وقرارات الحكم.

#### مفتاح

لقد تم وضع خط أصفر أسفل التغييرات الأساسية في القوانين وتم تظليلها في الهامش، تم وضع خط أسلف التغييرات التحريرية  
YC = بطاقة صفراء (إنذار) ، RC = بطاقة حمراء (طرد)

**IFAB**  
THE INTERNATIONAL FOOTBALL ASSOCIATION BOARD



## تعديلات عامة

إن عالمية قانون اللعبة تعنى بشكل أساسي أنها هي نفس القوانين في كل جزء من أجزاء العالم وعلى كل المستويات، علاوة على ايجاد بيئة عادلة وآمنة لممارسة اللعبة، ويجب أن تكون القوانين محفزة على المشاركة والاستمتع باللعبة.

وعلى مدار التاريخ، سمح (IFAB) لاتحادات كرة القدم الوطنية ببعض المرونة في تعديل القوانين (التنظيمية) لبعض فئات معينة في كرة القدم. إلا أن (IFAB) يؤمّن بقوّة بأنه ينبغي منح اتحادات كرة القدم الوطنية مزيداً من الخيارات لتعديل بعض الجوانب التي يتم بها تنظيم لعبة لكرة القدم إذا ما كان التعديل سيفيد كرة القدم في بلدانهم.

إن طريقة اللعب وإدارتها تحكمياً في المباريات يجب أن تكون هي نفسها في جميع ملاعب كرة قدم في العالم بدءاً من نهائيات كأس العالم (FIFA world cup) وصولاً لأصغر قرية ، ومع ذلك فإن احتياجات كرة القدم المحلية لأي بلد ينبغي أن تحدد مدة المباراة وعدد الأشخاص الذين يمكنهم المشاركة وكيف يتم معاقبة بعض السلوكيات غير العادلة.

لاتحادات كرة القدم الوطنية (والاتحادات القارية والاتحاد الدولي FIFA) الخيار، إذا كانوا يرغبون في استخدامه، لتعديل بعض أو كل الجوانب التنظيمية المتربّة على قانون لعبة كرة القدم والتي يتحملون مسؤوليتها :

### في كل مستويات اللعبة:

- لا يسمح لكل فريق \* بإجراء أكثر من خمس تبديلات كحد أقصى، باستثناء مباريات الشباب حيث يترك تحديد الحد الأقصى للتبديلات لاتحادات الوطنية الاتحادات القارية والاتحاد الدولي FIFA

\*راجع المادة الثالثة للتعرف على ما يطبق من شروط في حال ذهاب المباريات إلى أشوط إضافية، وتفاصيل فرص الاستبدال في كبرى المنافسات.

**في مباريات كرة القدم للشباب وقدامي اللاعبين وذوي الاحتياجات الخاصة والبراعم:**

- مساحة ميدان اللعب
- حجم وزن الكرة والمادة التي تصنع منها المسافة بين قائمي المرمى وارتفاع العارضة عن الأرض
- مدة شوطي المباراة (المتساوين) (ومدة الشوطين الإضافيين المتساوين) إعادة إشراك المستبدلين
- استخدام نظام الاستبعاد المؤقت (مقاعد العقاب) لبعض أو كل الإنذارات

بالإضافة إلى؛ السماح لاتحادات كرة القدم الوطنية بالمرونة وذلك لدعم وتطوير كرة القدم المحلية لديهم فإن التغييرات التالية المتعلقة "بفئات" كرة القدم مسموح بها:

- الاتحادات الوطنية والقارية والاتحاد الدولي لكرة القدم أصبح لديهم المرونة لوضع الحد الأدنى لسن الشباب وقدامي اللاعبين
- يقوم كل اتحاد وطني لكرة القدم بتحديد أي المسابقات في المستويات الأدنى لكرة القدم التي تعتبر "براعم"

#### **السماح بتعديلات أخرى**

الاتحادات الوطنية لكرة القدم لها الخيار في اعتماد تعديلات متنوعة للمسابقات المختلفة – ليس هناك حاجة لتطبيق هذه التعديلات عالمياً أو تطبيقها جميعاً، ومع ذلك لا يسمح بإجراء أي تعديلات أخرى دون الحصول على إذن من ( IFAB )

يتعين على الاتحادات الوطنية لكرة القدم إفاده ( IFAB ) باستخدامها لأي من هذه التعديلات وفي أي مستوى . إن تقديم هذه المعلومات وخاصة سبب (أسباب) استخدام هذه التعديلات يمكن أن يمثل أفكار / إستراتيجيات متميزة ومتغيرة يمكن لـ ( IFAB ) مشاركتها لكي يساعد على تطوير كرة القدم في الاتحادات الوطنية الأخرى .

ويحرص ( IFAB ) حرصاً شديداً على الاستماع لأي مقترن تعديلات ممكنة أخرى للقوانين والتي يمكنها زيادة المشاركة وجعل كرة القدم أكثر جاذبية وتعزز تطويرها على نطاق واسع.

# دليل استخدام الاستبعاد المؤقت

## (تجميع الأخطاء)

وافقت الجمعية العمومية لـ IFAB في اجتماعها AGM رقم ١٣١ الذي أقيم في لندن الموافق ٣ مارس ٢٠١٧ على استخدام نظام الاستبعاد المؤقت (تجميع الأخطاء) لكل أو بعض الإنذارات / الكروت الصفراء في مباريات الشباب ، قدمي اللاعبين ، ذوي الاحتياجات الخاصة و البراعم ، وذلك يخضع لموافقة مسابقات الاتحادات الوطنية لكرة القدم أو الاتحادات القارية أو الاتحاد الدولي لكرة القدم الخاصة بالبطولة، وذلك حسب الاختصاص .  
وردت الإشارة إلى الاستبعاد المؤقت في القانون:

### المادة (٥) – الحكم (الواجبات والسلطات) العقوبات الانضباطية

الحكم له السلطة في إشهار البطاقات الصفراء والحمراء واستبعاد لاعب مؤقتاً في حال سماح قواعد المسابقة باستبعاد اللاعب مؤقتاً، من لحظة دخول ميدان اللعب عند بداية المباراة حتى بعد نهاية المباراة بما في ذلك وقت الراحة بين الشوطين والوقت الإضافي وركلات الجزاء (ركلات الترجيح)

يتم الاستبعاد المؤقت للاعب عندما يرتكب خطأ يستوجب الإنذار ويعاقب بالاستبعاد الفوري من المشاركة في الجزء التالي من هذه المباراة.  
إن الفلسفة من هذا هو أن العقاب الفوري يمكن أن يكون له تأثير إيجابي كبير و مباشر على سلوك اللاعب المخطئ وربما على سلوك فريقه أيضاً.  
يجب على اتحادات كرة القدم الوطنية أو القارية أو الاتحاد الدولي لكرة القدم أن تعتمد إجراءات (بروتوكول) الاستبعاد المؤقت (للنشر في قواعد المسابقة) من خلال الإرشادات التالية:  
**اللاعبون فقط**

- يطبق الاستبعاد المؤقت على جميع اللاعبين (بما في ذلك حراس المرمى) باستثناء الأخطاء التي تستوجب إنذار والتي يرتكبها البديل أو اللاعب المستبدل.

## إشارة الحكم

- يشير الحكم إلى الاستبعاد المؤقت عن طريق إشهار بطاقة صفراء ثم يشير بوضوح بكلتا ذراعيه إلى منطقة الاستبعاد المؤقت (غالباً ما تكون المنطقة الفنية للاعبين)

## مدة الاستبعاد المؤقت

- مدة الاستبعاد المؤقت هي نفسها مع جميع الأخطاء
- ينبغي أن تكون مدة الاستبعاد المؤقت من ١٠ - ١٥ % من مدة اللعب الإجمالية (على سبيل المثال: ١٠ دقائق في مباراة مدتها ٩٠ دقيقة - ٨ دقائق في مباراة مدتها ٨٠ دقيقة)
- مدة الاستبعاد المؤقت تبدأ من لحظة استئناف اللعب بعد مغادرة اللاعب ميدان اللعب
- على الحكم أن يحتسب ضمن مدة الاستبعاد المؤقت أي وقت ضائع بسبب توقف اللعب والذي سيتم إضافته في نهاية كل شوط (مثل: التبديل، الإصابات ... إلخ)
- يجب أن تحدد لجان المسابقات الأشخاص الذين سوف يساعدون الحكم في احتساب مدة الاستبعاد المؤقت، يمكن أن يكون ذلك مسؤولية مندوب المسابقات أو الحكم الرابع أو الحكم المساعد المحايد وخلافاً لذلك يمكن أن يكون أحد مسؤولي الفريق
- بمجرد اكتمال مدة الاستبعاد المؤقت يمكن للاعب العودة من على خط التماس بعد إذن الحكم ويمكن للحكم أن يعطيه إذن أثناء اللعب الحكم له سلطة القرار النهائي بشأن وقت عودة اللاعب
- لا يمكن استبدال اللاعب المستبعد مؤقتاً حتى نهاية فترة الاستبعاد المؤقت (ولا يمكن ذلك إذا كان الفريق قد استخدم كل التبديلات المتاحة)
- في حال عدم اكتمال مدة الاستبعاد المؤقت عند نهاية الشوط الأول (أو عند نهاية الشوط الثاني في حال وجود وقت إضافي) يتم استكمال الجزء المتبقى من مدة الاستبعاد المؤقت من بداية الشوط الثاني (أو بداية الوقت الإضافي)
- عند نهاية المباراة ، يسمح للاعب الذي لم تنتهي مدة استبعاده بتنفيذ ركلات الجزاء (ركلات الترجيح).

### **منطقة الاستبعاد المؤقت**

- يجب أن يبقى اللاعب المستبعد مؤقتاً داخل المنطقة الفنية (في حالة وجودها) أو يبقى مع مدرب الفريق / الجهاز الفني إلا عند القيام "بالإحماء" (تحت نفس شروط إجراء التبديل)

### **الأخطاء أثناء الاستبعاد المؤقت**

- اللاعب المستبعد مؤقتاً الذي يرتكب خطأ يستحق الإنذار أو الطرد خلال مدة الاستبعاد المؤقت لن يسمح له بالمشاركة مرة أخرى ولا يمكن تغييره أو استبداله

### **إجراءات انضباطية إضافية**

- سوف تحدد المسابقات / اتحادات كرة القدم الوطنية ما إذا كان الاستبعاد المؤقت سيتم كتابة تقرير عنه لل جهة المختصة أو لا، وما إذا كانت هناك إجراءات انضباطية إضافية سيتم اتخاذها - على سبيل المثال، التجميع التراكمي لعدد مرات الاستبعاد المؤقت كما هو الحال مع الإنذارات (البطاقات الصفراء)

### **أنظمة الاستبعاد المؤقت**

يمكن للمسابقات استخدام أحد نظمي الاستبعاد المؤقت التاليين:

- النظام (أ) - لجميع الإنذارات
- النظام (ب) - لبعض الإنذارات وليس لكل الإنذارات

### **النظام (أ) - الاستبعاد المؤقت لجميع الإنذارات**

- جميع الإنذارات يتم معاقبتها بالاستبعاد المؤقت
- اللاعب الذي يتلقى الإنذار الثاني في نفس المباراة:
- سوف يحصل على الاستبعاد المؤقت الثاني ولن يمكنه المشاركة مرة أخرى في المباراة
- يمكن استبداله بأحد البدلاء في نهاية وقت الاستبعاد المؤقت الثاني مالم يكن فريقه قد استخدم الحد الأقصى من عدد التبديلات (وذلك لأن الفريق قد تم عقابه فعلاً عن طريق اللعب بدون هذا اللاعب لمرتين من مدة الاستبعاد المؤقت)

## **النظام (ب) - الاستبعاد المؤقت لبعض وليس لكل الإنذارات**

- هناك قائمة محددة مسبقاً من الأخطاء التي تستوجب الإنذار سوف تتعاقب بالاستبعاد المؤقت
- تتعاقب جميع الأخطاء الأخرى التي تستوجب الإنذار بالبطاقة الصفراء
- يمكن للاعب الذي تم استبعاده مؤقتاً ثم يحصل على إنذار أن يستكمل المباراة
- يمكن للاعب الذي يحصل على إنذار ثم يحصل على استبعاداً مؤقتاً أن يستكمل المباراة بعد نهاية فترة الاستبعاد المؤقت
- اللاعب الذي يحصل على الاستبعاد المؤقت الثاني في نفس المباراة فإنه يستكمل مدة الاستبعاد المؤقت ولا يمكنه المشاركة مرة أخرى في المباراة، هذا اللاعب يمكن استبداله بأحد البدلاء عند نهاية فترة الاستبعاد الثاني ما لم يكن فريقه قد استنفذ الحد الأقصى من عدد التبديلات، ولكن اللاعب الذي حصل أيضاً على بطاقة صفراء لا تستوجب الاستبعاد المؤقت؛ لا يمكن استبداله أو تغييره
- اللاعب الذي يحصل على الإنذار الثاني في نفس المباراة سوف يطرد ولا يمكنه المشاركةمرة أخرى في المباراة ولا يمكن تغييره أو استبداله

\* قد ترى بعض المسابقات أنه من المفيد عدم استخدام الاستبعاد المؤقت إلا بسبب الأخطاء التي تستحق الإنذار والمتعلقة بالسلوك "غير اللائق" مثل:

- التمثيل
- تعمد تأخير استئناف اللعب للفريق المنافس في المباراة
- الاعتراف أو التعليقات اللفظية أو الإيماءات
- إيقاف أو التدخل في الهجوم الواعد عن طريق المسك، الدفع، الشد أو لمس الكرة باليد
- الخداع غير القانوني من منفذ ركلة الجزاء

# إشادات حول عودة المستبدلين

بعد موافقة اجتماع الجمعية العمومية AGM لمجلس الاتحاد الدولي لكرة القدم IFAB رقم ١٣١ الذي أقيم في لندن ٢ مارس ٢٠١٧ ؛ أصبح الآن قانون كرة القدم يسمح بتطبيق إعادة مشاركة اللاعبين المستبدلين في مباريات الشباب ، قدمي اللاعبين ، ذوي الاحتياجات الخاصة والبراعم وذلك وفقاً لموافقة مسابقات اتحادات كرة القدم الوطنية والقارية والاتحاد الدولي لكرة القدم FIFA حسب الاختصاص.

توجد الإشارة إلى عودة المستبدلين في:

**المادة (٣) – اللاعبون (عدد التبديلات):**  
**عودة المستبدلين**

- إعادة إشراك اللاعبين المستبدلين مسموح به فقط في مباريات كرة القدم للشباب، قدمي اللاعبين، ذوي الاحتياجات الخاصة والبراعم ويخضع لموافقة اتحادات الكرة الوطنية لكرة القدم، اتحادات القارية، والاتحاد الدولي لكرة القدم FIFA .

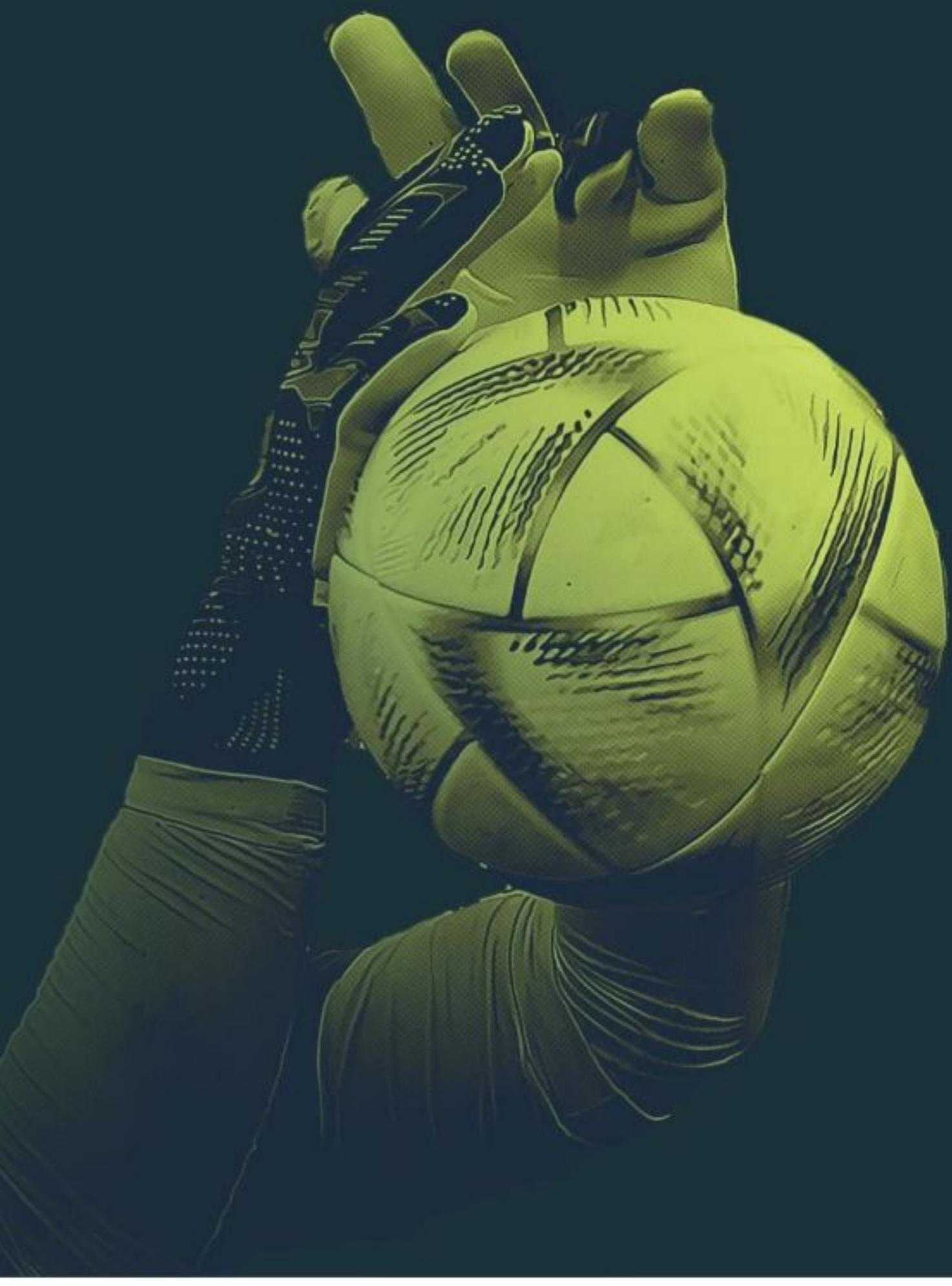
" إعادة إشراك اللاعب المستبدل " هو اللاعب الذي شارك بالفعل في المباراة وتم استبداله (لاعب مستبدل) ثم يعود فيما بعد للمشاركة في نفس المباراة عن طريق دخوله بدلاً للاعب آخر.

وبغض النظر عن السماح للاعب المستبدل بالعودة للمشاركة في المباراة، يتم تطبيق جميع البنود الأخرى للمادة رقم (٣) وقوانين كرة القدم على إعادة مشاركة اللاعبين المستبدلين وبشكل خاص يجب إتباع إجراءات التبديل المحددة في المادة (٣).

IFAB®



**IFAB**<sup>®</sup>



قوانين  
كرة القدم

Laws  
of the Game  
**2023/24**



Law

1

المادة

# ميدان اللعب

## ١- أرضية ميدان اللعب

يجب أن تكون أرضيات ميدان اللعب طبيعية بالكامل، وإذا كانت قواعد المسابقة تسمح يمكن أن تكون الأرضيات صناعية بالكامل، إلا إذا كانت قواعد المسابقة تسمح باستخدام أرضيات ملاعب خليط بين العشب الطبيعي والصناعي (نظام هجين).  
يجب أن يكون لون الأرضيات الصناعية خضراء.

في حال استخدام الأرضيات الصناعية في المسابقات بين الفرق التي تمثل الاتحادات الوطنية التابعة للاتحاد الدولي لكرة القدم FIFA أو مباريات المسابقات الدولية للأندية، فإن هذه الأرضيات يجب أن تكون مطابقة لمواصفات برنامج الاتحاد الدولي لكرة القدم FIFA للجودة لأرضيات مباريات كرة القدم إلا إذا منح مجلس الاتحاد الدولي لكرة القدم "IFAB" استثناء خاصاً بذلك.

## ٢- تخطيط ميدان اللعب

يجب أن يكون ميدان اللعب مستطيلاً ومحدداً بخطوط غير متقطعة ولا تسبب خطورة، يمكن استخدام مواد أسطح اللعب الصناعية لتخطيط ميدان اللعب الطبيعي إذا لم تسبب خطورة، وتعتبر هذه الخطوط ضمن مساحة المناطق التي تحدها.

الخطوط المذكورة فقط في مادة (١) هي الخطوط المسموح برسمها في ميدان اللعب، في حال استخدام الأرضيات الصناعي، يسمح باستخدام الخطوط الأخرى بشرط أن تكون بلون مختلف ويمكن تمييزها بوضوح عن خطوط كرة القدم.

الخطان الأطول المحددان للملعب هما خطا التماس، والخطان الأقصر هما خط المرمى.

يقسم ميدان اللعب إلى نصفين بواسطة خط المنتصف الذي يصل بين منتصف خط التماس.

توضع نقطة منتصف الميدان في منتصف خط المنتصف ويرسم حولها دائرة نصف قطرها ١٥ م (١٠ ياردة).



- القياسات تبدأ من الحدود الخارجية للخطوط وتعتبر جزء من المناطق التي تحدها.
  - تقاس علامة الجزء من مركز العلامة إلى نهاية الحافة الخلفية لخط المرمي.

يمكن وضع علامات خارج ميدان اللعب على بعد ١٥,٩٠ م (١٠ ياردة) من قوس الراية الركينة عمودية على خطى المرمى وخطى التماس.

جميع الخطوط يجب أن تكون بنفس العرض ولا تزيد عن ٢ سم (٥ بوصة).

خطا المرمى يجب أن يكونا بنفس عرض قائمي المرمى والعارضة.

اللاعب الذي يضع علامات غير مسموح بها في ميدان اللعب يجب أن ينذر للسلوك غير الرياضي وإذا لاحظ الحكم ذلك خلال اللعب ينذر اللاعب المخالف عند أول توقف للعب.

### ٣- الأبعاد

يجب أن يكون خط التماس أطول من خط المرمى.

#### • الطول (خط التماس)

الحد الأدنى	٩٠ م (١٠٠ ياردة)	الحد الأدنى	٤٥ م (٥٠ ياردة)
الحد الأقصى	١٢٠ م (١٣٠ ياردة)	الحد الأقصى	٦٠ م (٧٠ ياردة)

المسابقات يمكن أن تحدد طول خطى المرمى والتماس في حدود الأبعاد المذكورة أعلاه.

### ٤- الأبعاد في المباريات الدولية

#### • الطول (خط التماس)

الحد الأدنى	١٠٠ م (١١٠ ياردة)	الحد الأدنى	٤٦ م (٧٠ ياردة)
الحد الأقصى	١٢٠ م (١٣٠ ياردة)	الحد الأقصى	٧٥ م (٨٠ ياردة)

المسابقات يمكن أن تحدد طول خطى المرمى والتماس في حدود الأبعاد المذكورة أعلاه.

## ٥- منطقة المرمى

يتم رسم خطين عموديين على خط المرمى على بعد ٥,٥ م (٦ ياردة) من داخل كل قائم للمرمى، هذان الخطان يمتدان داخل ميدان اللعب لمسافة ٥,٥ م (٦ ياردة) ويتصلا بخط مواز لخط المرمى، هذه المساحة المحددة بهذه الخطوط وخط المرمى تسمى منطقة المرمى.

## ٦- منطقة الجزاء

يتم رسم خطين عموديين على خط المرمى على بعد ١٦,٥ م (١٨ ياردة) من داخل كل قائم للمرمى، هذان الخطان يمتدان داخل ميدان اللعب لمسافة ١٦,٥ م (١٨ ياردة) ويتصلا بخط مواز لخط المرمى، هذه المساحة المحددة بهذه الخطوط وخط المرمى تسمى منطقة الجزاء.

يتم وضع علامة الجزاء داخل كل منطقة جزاء على بعد ١١ م (١٢ ياردة) من منتصف المسافة بين قائمي المرمى وعلى مسافة متساوية من كليهما.

يتم رسم قوس من دائرة خارج منطقة الجزاء نصف قطرها ٩,١٥ م (١٠ ياردة) من مركز كل علامة جزاء.

## ٧- المنطقة الركنية

تحدد المنطقة الركنية بربع دائرة نصف قطرها ١ م (١ ياردة) ترسم من قائم كل راية داخل ميدان اللعب.



## ٨- الرایات الرکنیة

يوضع قائم رایة رکنیة في كل زاوية رکنیة لا يقل ارتفاعها عن ١,٥ م (٥ قدم) بحيث يحمل رایة و لا يكون له رأس مدبو.

يمكن وضع رایتين عند نهايتي خط منتصف الملعب على بعد لا يقل عن ١م (١ ياردة) من خطى التماس.

## ٩- المنطقة الفنية

المنطقة الفنية المتعلقة بالمباريات التي تقام على الملاعب التي تحتوي على مقاعد مخصصة لجلوس الأجهزة الفنية والبدلاء واللاعبين المستبدلين كما هو موضح أدناه:

- تمتد المنطقة الفنية ١م (١ ياردة) من كل جانب من المنطقة المخصصة للجلوس وتمتد إلى الأمام لمسافة ١م (١ ياردة) من خط التماس
- يجب تحديد هذه المنطقة بخطوط
- تحدد قواعد المسابقات عدد الأشخاص المسموح لهم بشغل المنطقة الفنية
- شاغلو المنطقة الفنية:
- يجب تحديد صفتهم قبل بداية المباراة طبقاً لقواعد المسابقة
- يجب أن يتصرفوا بطريقة مسؤولة
- يجب أن يظلوا داخل حدودها باستثناء حالات خاصة وكمثال على ذلك السماح لأخصائي العلاج الطبيعي أو للطبيب بدخول ميدان اللعب بإذن من الحكم لتقييم حالة لاعب مصاب
- يحق لشخص واحد فقط في كل مرة إعطاء التعليمات الفنية من المنطقة الفنية.

## ١٠- المرميان

يجب وضع مرمى على منتصف كل من خطى المرمى. يتكون المرمى من قائمين عموديين على بعد متساو من قائمي الرأبة الركينة ويتصلان من أعلى بعارضة أفقية. يجب أن يصنع قائمي المرمى والعارضه من مادة معتمدة ويجب ألا تشكل خطورة. يجب أن يكون قائمي المرمى والعارضه لكلا المرميين بنفس الشكل، ويجب أن يكونوا ذا شكل مربع، مستطيل، دائري، بيضاوي أو خليط بين هذه الاختيارات.

يوصى بان تفي جميع الأهداف المستخدمة في المسابقات الرسمية التي تنظم برعاية الاتحاد الدولي لكرة القدم FIFA أو الاتحادات القارية بمتطلبات برنامج FIFA للجودة لرمي كرة القدم.

المسافة بين القائمين من الداخل ٢٧,٣٢ م (٨ ياردة)، والمسافة بين الحافة السفلية للعارضه حتى الأرض ٤٤,٢٤ م (٨ قدم).

يجب أن يكون موضع قائمي المرمى بالنسبة لخط المرمى وفقاً للرسوم الموضحة.

القائمان والعارضه يجب أن يكون لهم أبيض ولهم نفس العرض ونفس العمق ولا يزيد عن ١٢ سم (٥ بوصة).

إذا نزعت العارضة أو كسرت يجب إيقاف اللعب حتى يتم إصلاحها أو استبدالها. يستأنف اللعب بإسقاط الكرة، وإذا تعذر إصلاحها يجب إلغاء المباراة، لا يسمح باستخدام حبل أو أي مواد مرنّة أو خطرة بدلاً من العارضة.

يمكن تثبيت شباك على المرميين والأرض خلف المرمى ويجب أن تثبت بإحكام وألا تعيق حارس المرمى.

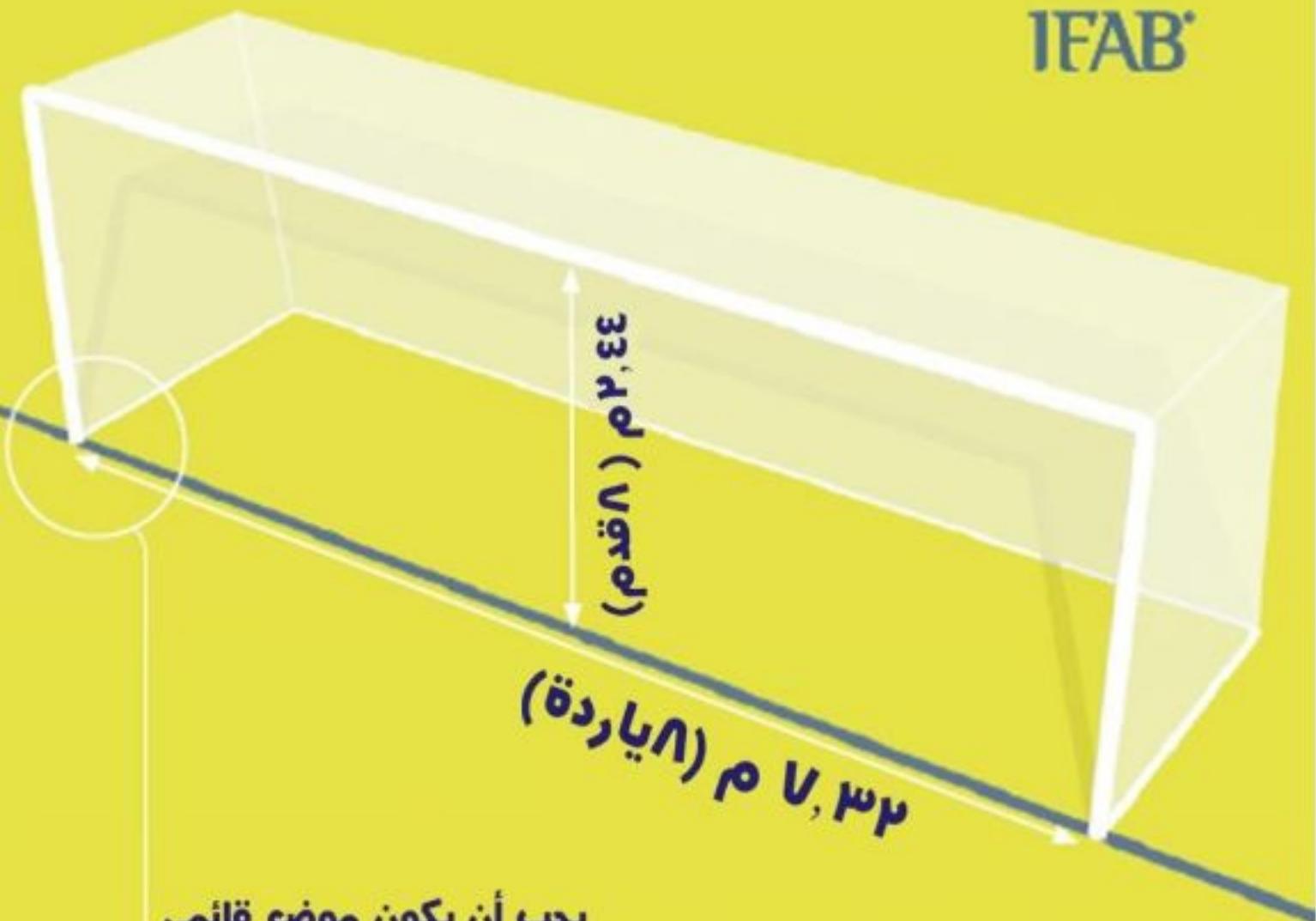
## السلامة

الرمييان (بما في ذلك المرمى المتحرك القابل للنقل) يجب أن يكونا مثبتين بإحكام بالأرض

## ١١- تقنية خط المرمى (GLT)

يمكن استخدام نظام تقنية خط المرمى GLT للتأكد مما إذا كان قد تم تسجيل هدف من عدمه وذلك لدعم قرار الحكم.

يجب أن تنص قواعد المسابقة على استخدام تقنية خط المرمى GLT.



يجب أن يكون موضع قائمى  
المرمى بالنسبة لخط المرمى  
وفقاً للرسوم التالية



## **مبادئ استخدام تقنية خط المرمى (GLT)**

تقنية خط المرمى تستخدم فقط على خط المرمى وتستخدم فقط لتقرير ما إذا قد تم تسجيل هدف.

الإشارة بتسجيل هدف يجب أن تكون فورية وبتأكيد تلقائي خلال ثانية واحدة بواسطة تقنية خط المرمى فقط لحكام المباراة (بواسطة ساعة الحكم عن طريق الاهتزاز والإشارة البصرية)، ويمكن أن ترسل الإشارة أيضاً إلى غرفة تشغيل الفيديو (VOR).

## **متطلبات ومواصفات تقنية خط المرمى**

إذا تم استخدام تقنية خط المرمى في مباريات مسابقة؛ فيجب على منظمي المسابقة التأكد من أن هذا النظام (بما في ذلك أي تعديلات يتحمل أن يُسمح بها في إطار المرمى أو التكنولوجيا في الكرة) يفي بمتطلبات برنامج FIFA للجودة لتقنية خط المرمى GLT.

عند استخدام تقنية خط المرمى GLT؛ على الحكم أن يختبر طريقة عملها قبل المباراة كما هو متفق عليه في الاختبار اليدوي. إذا كانت وظيفة تقنية خط المرمى لا تعمل طبقاً للاختبار اليدوي؛ على الحكم ألا يستخدمها ويجب أن يكتب ذلك في تقريره للسلطات المختصة.

## **١٢- الإعلانات التجارية**

لا يسمح بأي شكل من الدعاية سواء كان حقيقياً أو تخليقاً على أرضية ميدان اللعب بما في ذلك المنطقة التي تشملها شباك المرمى أو المنطقة الفنية أو منطقة مراجعة الحكم (RRA) أو على مسافة أقل من 1م (١ ياردة) من الخطوط المحددة للملعب وذلك من لحظة دخول الفريقين إلى ميدان اللعب حتى مغادرتهما له عند نهاية الشوط الأول ومنذ عودتهما في بداية الشوط الثاني حتى نهاية المباراة . لا يسمح بوضع إعلانات على المرميين أو الشباك أو القوائم الركامية أو راياتها ولا يسمح بوضع أي معدات أخرى عليها (مثل الكاميرات أو الميكروفونات... الخ).

بالإضافة إلى وضع الإعلانات على خط مستقيم وتكون على الأقل:

- على بعد 1م (١ ياردة) من خطوط التماس
- على نفس المسافة من حدود خط المرمى ومن عمق شباك المرمى
- على بعد 1م (١ ياردة) من شباك المرمى

## ١٣- الشعارات والرموز

يمنع رسم الشعارات أو العلامات الخاصة بالاتحاد الدولي لكرة القدم FIFA أو الاتحادات القارية أو اتحادات كرة القدم الوطنية أو المسابقات أو الأندية أو أي جهة أخرى سواء كان ذلك حقيقياً أو تخيلياً على ميدان اللعب أو شبكة المرمى أو المنطقة التي تشملها الشباك أو المرممين أو قوائم الرأيات الركينة خلال وقت اللعب، ويسمح بوضع تلك الشعارات على رأيات القوائم الركينة.

## ٤- حكام الفيديو المساعدين (VARs)

في المباريات التي يتم فيها استخدام (VARs) يجب أن يكون هناك غرفة لتشغيل الفيديو (VOR) وعلى الأقل منطقة مراجعة واحدة للحكم (RRA).

### غرفة تشغيل الفيديو (VOR)

غرفة تشغيل الفيديو (VOR) حيث يتواجد حكم الفيديو المساعد (VAR) ومساعد حكم الفيديو المساعد (AVAR) وعامل مشغل الاعادة (RO)، يمكن أن تكون داخل / قريبة من الاستاد أو في موقع بعيد.  
يسمح فقط للأشخاص المصرح لهم بدخول غرفة تشغيل الفيديو (VOR) أو التواصل مع حكم الفيديو المساعد (VAR) أو مساعد حكم الفيديو المساعد (AVAR) ومشغل الاعادة (RO) خلال المباراة.

اللاعب، البديل، اللاعب المستبدل أو مسؤول الفريق الذي يدخل غرفة تشغيل الفيديو (VOR) سوف يطرد.

### منطقة مراجعة الحكم (RRA)

في المباريات التي يتم فيها استخدام (VARs) يجب أن يكون هناك منطقة مراجعة الحكم (RRA) واحدة على الأقل حيث يباشر الحكم المراجعة داخل الميدان (OFR)، هذه المنطقة (RRA) يجب أن تكون:

- في موقع ظاهر خارج ميدان اللعب
- محددة بوضوح

اللاعب، البديل، اللاعب المستبدل أو مسؤول الفريق الذي يدخل منطقة مراجعة الحكم (RRA) سوف ينذر.



Law  
المادة 2

# الكرة

١- الموصفات والقياسات  
جميع الكرات يجب أن تكون:

- كروية
- مصنوعة من مادة مناسبة
- محيطها ما بين ٦٨ سم (٢٧ بوصة) و ٧٠ سم (٢٨ بوصة)
- ما بين ٤١٠ جم (١٤ أوقية) و ٤٥٠ جم (١٦ أوقية) في الوزن عند بداية المباراة
- الضغط من ٦٠٠ - ١٠١ ضغط جوي (٦٠٠ - ١١٠٠ جم / سم٢) عند مستوى سطح البحر (٨,٥ - ١٥,٦ رطل / البوصة المربعة)

جميع الكرات المستخدمة في المباريات الرسمية التي تنظم برعاية الاتحاد الدولي لكرة القدم FIFA أو الاتحادات القارية يجب أن تفي بالمتطلبات وأن تحمل إحدى شعارات برنامج FIFA للجودة لكرات كرة القدم.

كل شعار يشير إلى أن الكرة قد تم اختبارها رسمياً و تأكيد من مطابقتها للمتطلبات الفنية لهذه الشعارات بالإضافة إلى الحد الأدنى للموصفات المنصوص عليها في المادة (٢) ويجب أن يتم اعتمادها من مجلس الاتحاد الدولي لكرة القدم (IFAB).

في مسابقات الاتحادات الوطنية لكرة القدم يمكن أن تتطلب استخدام كرات تحمل إحدى هذه الشعارات.

في مباريات البطولات الرسمية التي تنظم برعاية FIFA أو مباريات الاتحادات القارية أو الوطنية لا يسمح بوضع أي نوع من الإعلانات التجارية على الكرة باستثناء شعار المسابقة أو الجهة المنظمة لها أو العلامة التجارية الخاصة بمصنعي الكرة، يمكن لقواعد المسابقة تحديد عدد وحجم هذه الشعارات.

## ٢- استبدال الكرة المعيبة

إذا أصبحت الكرة معيبة:

- يتم إيقاف المباراة
- يتم استئناف اللعب بإسقاط الكرة

إذا أصبحت الكرة معيبة خلال ركلة بداية أو ركلة مرمى أو ركلة ركنية أو ركلة حرة أو ركلة جزاء أو رمية تمس ي يتم استئناف اللعب طبقاً لذلك.

إذا أصبحت الكرة معيبة خلال ركلة جزاء أو (ركلات الترجيح) بعد تحركها للأمام وقبل أن تلمس أي لاعب أو العارضة أو القائم؛ يعاد تنفيذ ركلة الجزاء.

لا يجوز استبدال الكرة خلال المباراة بدون إذن موافقة الحكم.

## ٣- الكرات الإضافية

يمكن وضع كرات إضافية مطابقة لمواصفات المادة (٢) حول الملعب وتنسخ في المباراة تحت سيطرة الحكم.

IFAB





Law  
٣  
المادة

# اللاعبون

## ١- عدد اللاعبين

تلعب المباراة بين فريقين يتكون كل منهما من أحد عشر لاعباً كحد أقصى أحدهم يجب أن يكون حارساً للمرمى ، لا يمكن بدء المباراة أو استمرارها إذا كان عدد لاعبي أي من الفريقين أقل من سبعة لاعبين.

إذا كان أحد الفريقين يلعب بعدد أقل من سبعة لاعبين بسبب أن لاعباً أو أكثر تعمد الخروج من ميدان اللعب فإن الحكم غير مجبى على إيقاف اللعب و يمكنه تطبيق مبدأ إتاحة الفرصة ، ولكن لا يمكن استكمال المباراة بعد أن تصبح الكرة خارج اللعب إذا لم يكن لدى الفريق عدد سبعة لاعبين كحد أدنى.

إذا كانت قواعد المسابقة تنص على تسمية اللاعبين والبدلاء قبل ركلة البداية وبدأ أحد الفريقين المباراة بعدد أقل من أحد عشر لاعباً، فإن اللاعبين والبدلاء المعينين فقط عند بداية اللعب يمكنهم المشاركة في المباراة عند وصولهم.

## ٢- عدد البدلاء المسابقات الرسمية

عدد البدلاء خمسة بدلاء كحد أقصى، والذي يمكن استخدامهم في أي مباراة تجري في مسابقة رسمية ويتم تحديدها عن طريق الاتحاد الدولي لكرة القدم FIFA أو الاتحادي القاري أو الاتحاد الوطني لكرة القدم. في مسابقات الرجال والسيدات التي يشارك فيها الفريق الأول للأندية في القسم الأعلى أو المنتخبات الوطنية (الفريق الأول) والتي تسمح فيها لوائح المسابقة بإجراء خمس تبديلات، فإن لكل فريق:

- ثلاثة فرص لإجراء التبديلات كحد أقصى
- بالإضافة إلى إمكانية إجراء التبديلات بين الشوطين

\* عندما يقوم كلا الفريقان بتبدل في نفس الوقت، فسيتم احتساب ذلك على أنه فرصة استبدال مستخدمة لكلا الفريقين. ويتم احتساب تبديلات الفريق المتعددة (والطلبات) خلال نفس التوقف كفرصة تبديل واحدة مستخدمة.

## **الوقت الإضافي**

- إذا لم يستخدم الفريق الحد الأقصى للتبديلات أو فرص التبديلات المتاحة له، فيمكن استخدام ما تبقى منها في الوقت الإضافي.
- إذا كانت قواعد المسابقة باستخدام تبديل إضافي في الأشواط الإضافية فسيكون للفريق فرصة استبدال إضافية
- يمكن إجراء الاستبدالات بين نهاية الوقت الأصلي للمباراة وقبل انطلاق الشوطين الإضافيين، وكذلك بين الشوطين الإضافيين، ولا تتحسب التبديلات التي تتم في هذا التوقيت على أنها فرص استبدال مستخدمة

يجب أن تنص قواعد المسابقة على:

- عدد البدلاء الذين يمكن تسميتهم، من ثلاثة إلى خمسة عشر كحد أقصى
- ما إذا كان سيتم استخدام تبديل إضافي إذا ذهبت المباراة إلى الأشواط الإضافية (سواء إذا كان الفريق قد استخدم أو لم يستخدم الحد الأقصى لعدد التبديلات المسموح له بها )

## **المباريات الأخرى**

في مباريات الفريق الأول للمنتخبات الوطنية يمكن تسمية خمسة عشر بديلاً كحد أقصى، ومنها يمكن إجراء ست تبديلات كحد أقصى

في جميع المباريات الأخرى، يمكن استبدال عدد أكبر بشرط:

- اتفاق الفريقين على عدد الحد الأقصى
- يجب إخطار الحكم بذلك قبل المباراة

إذا لم يتم إخطار الحكم أو إذا لم يتم التوصل إلى اتفاق قبل المباراة فيسمح لكل فريق بإجراء ست تبديلات كحد أقصى.

## **عودة المستبدلين**

استخدام نظام عودة المستبدلين مسموح به فقط في مباريات كرة القدم للشباب وقدامي اللاعبين وذوي الاحتياجات الخاصة والبراعم، وهذا يخضع لموافقة الاتحاد الوطني لكرة القدم أو الاتحاد القاري أو FIFA.

## **٣- إجراء التبديل**

يجب اعطاء الحكم قائمة بأسماء البدلاء قبل بداية المباراة ولا يمكن مشاركة أي بديل لم يتم إدراج اسمه في هذه القائمة قبل انطلاق المباراة.

عند استبدال لاعب ببديل يجب مراعاة ما يلي:

- إخطار الحكم قبل إجراء أي تبديل
- اللاعب المُراد استبداله:

• يتلقى إشارة الحكم لمغادرة ميدان اللعب إلا إذا كان بالفعل خارج الميدان، ويجب أن يغادر من أقرب نقطة على خطوط حدود الملعب إلا إذا أشار الحكم بإمكانية خروج اللاعب مباشرة وفوراً من خط منتصف الميدان أو من أي نقطة أخرى (مثلاً: بسبب السلامة / الأمان أو الإصابة)

• يجب أن يذهب فوراً إلى المنطقة الفنية أو غرفة خلع الملابس ولا يمكنه المشاركة مرة أخرى في المباراة، إلا إذا كان نظام عودة المستبدلين معتمد

• إذا رفض اللاعب المطلوب استبداله الخروج؛ يستمر اللعب.  
اللاعب البديل يدخل فقط:

- أثناء توقف اللعب
- من عند خط منتصف ميدان اللعب
- بعد مغادرة اللاعب المستبدل ميدان اللعب
- بعد أن يحصل على إشارة من الحكم

يعتبر التبديل قد تم عندما يدخل البديل إلى ميدان اللعب ومن هذه اللحظة يصبح اللاعب الذي خرج لاعباً مستبدلاً ويصبح البديل لاعباً، ويمكنه أن يقوم بتتنفيذ أي استثناف للعب

جميع اللاعبين المستبدلين والبدلاء خاضعون لسلطة الحكم سواء شاركوا في اللعب أو لم يشاركوا.

#### ٤- تغيير حارس المرمى

يجوز لأي لاعب تغيير مركزه مع حارس المرمى بشرط أن:

- يتم إخطار الحكم قبل إجراء التغيير
- يتم إجراء التغيير أثناء توقف اللعب

#### ٥- الأخطاء والعقوبات

إذا بدأ بديل مسمى المباراة بدلاً من لاعب مسمى بدون إخطار الحكم بهذا التغيير:

- يسمح الحكم للبديل المسمى باستكمال اللعب
- لا يوجد عقوبة انضباطية يمكن اتخاذها ضد البديل المسمى
- اللاعب المسمى يمكن أن يصبح بديلاً مسمى
- لا يتم تخفيض عدد البدلاء
- يقوم الحكم بكتابة الواقعة في تقريره للسلطات المختصة

إذا تم إجراء تبديل خلال وقت الراحة بين الشوطين أو قبل الوقت الإضافي فيجب استكمال الإجراءات قبل استئناف اللعب. إذا لم يتم إخطار الحكم يمكن للبديل المسمى استكمال المباراة ولا حاجة لاتخاذ أي عقوبات انضباطية ويتم كتابة الواقعة للجهات المختصة.

إذا قام لاعب بتغيير مركزه مع حارس المرمى بدون إخطار الحكم:

- يسمح الحكم باستمرار اللعب
- يُنذر الحكم كلا اللاعبين عند أول توقف للعب، ولكن لا يتم إنذارهما إذا تم التغيير بين الشوطين (بما في ذلك بين شوطي الوقت الإضافي) أو خلال الفترة بين نهاية المباراة وبين بداية الوقت الإضافي و / أو ركلات الجزاء (ركلات الترجيح)

لأي خطأ آخر:

- يُنذر اللاعبون
- يُستأنف اللعب بركلة حرة غير مباشرة من المكان الذي كانت فيه الكرة لحظة توقف اللعب

## ٦- اللاعبون والبدلاء المطرودون

اللاعب الذي يطرد:

- قبل تسليم قائمة الفريق لا يمكن وضع اسمه في قائمة الفريق بأي صفة
- بعد وضع اسمه في قائمة الفريق وقبل ركلة البداية يمكن أن يحل محله بديل مسمى ولا يمكن تعويض هذا البديل ولا يتم تخفيض عدد تبديلات الفريق
- بعد ركلة البداية لا يمكن تعويضه

البديل المسمى الذي يتم طرده قبل أو بعد ركلة البداية لا يمكن تعويضه.

## ٧- الأشخاص الزائدون في ميدان اللعب

المدرب والإداريون الآخرون المسسويون في قائمة الفريق (باستثناء اللاعبين والبدلاء) هم مسؤولي الفريق، أي شخص لم يدرج اسمه في قائمة الفريق كلاعب أو بديل أو إداري للفريق يعتبر عاملًا خارجيًّا.

إذا دخل إلى ميدان اللعب إداري أو بديل أو مستبدل أو لاعب مطرود أو عامل خارجي، فيجب على الحكم أن:

- يوقف اللعب فقط إذا كان هناك تداخل في اللعب
- يخرج الشخص الزائد عند توقف اللعب
- يتخذ العقوبات الانضباطية المناسبة

إذا تم إيقاف اللعب وكان التداخل بواسطة:

- إداري الفريق أو بديل أو مستبدل أو لاعب مطرود؛ يتم استئناف اللعب بركلة حرة مباشرة أو ركلة جزاء.
- عامل خارجي؛ يتم استئناف اللعب بإسقاط الكرة.

إذا كانت الكرة في طريقها للمرمى ولم يمنع التداخل اللاعب المدافع من لعب الكرة؛ يحتسب الهدف إذا دخلت الكرة المرمى (حتى إذا تم لمس الكرة إلا إذا كان التداخل من الفريق المهاجم).

## ٨- لاعب خارج ميدان اللعب

إذا قام لاعب يتطلب دخوله ميدان اللعب الحصول على إذن من الحكم بالدخول دون إذن، يجب على الحكم أن:

- يوقف اللعب (ليس مباشرةً إذا لم يتداخل في اللعب أو مع أحد حكام المباراة أو إذا أمكن تطبيق مبدأ إتاحة الفرصة)
- ينذر اللاعب لدخوله ميدان اللعب دون إذن الحكم

إذا أوقف الحكم اللعب فيجب أن يستأنف اللعب:

- بركلة حرة مباشرةً من مكان التداخل
  - بركلة حرة غير مباشرةً من المكان الذي كانت فيه الكرة عند توقف اللعب إذا لم يكن هناك تداخل
- إذا تجاوز لاعب حدود الميدان كجزء من حركة اللعب فإنه لا يعتبر قد ارتكب خطأ.

#### ٩- تسجيل هدف أثناء وجود شخص زائد داخل ميدان اللعب:

إذا أدرك الحكم بعد تسجيل هدف وقبل أن يستأنف اللعب أن هناك شخصاً زائداً موجود داخل ميدان اللعب عند تسجيل الهدف، وهذا الشخص قام بالتداخل في اللعب:

• يجب على الحكم إلغاء الهدف إذا كان الشخص الزائد:

- لاعباً أو بديلاً أو مستبدلاً أو لاعباً مطروداً أو مسؤولاً بالفريق الذي سجل الهدف، ويستأنف اللعب بركلة حرة مباشرة من مكان الشخص الزائد
- عاماً خارجياً وتداخل في اللعب إلا إذا كان الهدف نتيجة لما أشير إليه مسبقاً في فقرة "الأشخاص الزائدون في ميدان اللعب"، يستأنف اللعب بالإسقاط.

• يجب على الحكم احتساب الهدف إذا كان الشخص الزائد:

- لاعباً أو بديلاً أو مستبدلاً أو لاعباً مطروداً أو مسؤولاً بالفريق الذي تم تسجيل الهدف في مرماه
- عاماً خارجياً ولم يتداخل في اللعب

في كل الحالات، يجب على الحكم استبعاد الشخص الزائد من ميدان اللعب. إذا تم تسجيل هدف وتم استئناف اللعب ثم اكتشف الحكم أن هناك شخصاً زائداً في ميدان اللعب عندما تم تسجيل الهدف فلا يمكن إلغاء الهدف، وإذا ظل هذا الشخص الزائد في ميدان اللعب فيجب على الحكم:

- إيقاف اللعب
- استبعاد الشخص الزائد من ميدان اللعب
- استئناف اللعب بإسقاط أو بركلة حرة حسب الحالة

يجب على الحكم أن يكتب ذلك في تقريره للسلطات المختصة.

#### ١٠- قائد الفريق

قائد الفريق ليس له مكانة أو امتيازات خاصة ولكن له درجة من المسئولية لضبط سلوك فريقه.

**IFAB**<sup>®</sup>  
THE INTERNATIONAL FOOTBALL ASSOCIATION BOARD



Law  
المادة 4

# معدات اللاعبين

## ١- السلامة

يجب على اللاعب لا يستخدم أي معدات أو يرتدي أي شيء فيه خطورة.

جميع أنواع المجوهرات (السلالس "القلادات" والخواتم والأساور والأقراط والأربطة "الجلدية والمطاطية" ... إلخ) ممنوعة تماماً ويجب خلعها، غير مسموح بوضع شريط لاصق على المجوهرات لغطيتها.

يجب فحص اللاعبين قبل بداية المباراة وفحص البدلاء قبل دخولهم ميدان اللعب. إذا ارتدى لاعب أو استخدم معدات خطيرة أو غير مسموح بها فيجب على الحكم أن يطلب من اللاعب:

- خلع ما يرتديه مخالفًا القانون
- مغادرة ميدان اللعب عند أول توقف للعب إذا كان اللاعب غير قادر على خلعها أو لم يتمثل لطلب الحكم

اللاعب الذي يرفض الامتثال لطلب الحكم أو قام بارتداء معدات مخالفة مرة أخرى يجب أن ينذر.

## ٢- معدات إلزامية

المعدات الإلزامية للاعب تتكون من القطع المنفصلة التالية:

- قميص "فانلر" بأكمام سروال قصير "شورت"
- جوارب "شرابات". الشريط اللاصق أو أي مادة معتمدة يتم ارتدائها فوق الجوارب يجب أن تكون من نفس اللون لجزء الجوارب الذي يتم وضعه عليه أو يغطيه
- واقي الساق - الذي يجب أن يصنع من مادة مناسبة لتوفير درجة مقبولة من الحماية ويجب أن يغطي بالجوارب
- حذاء

يمكن لحارس المرمى أن يرتدي سروال (بنطلون) بدلة رياضية

اللاعب الذي يُخلع منه الحذاء أو واقي الساق مصادفةً يجب أن يرتدية بأسرع ما يمكن في زمن أقصاه أول خروج للكرة خارج اللعب، وإذا لم يكن قد فعل ذلك ولعب الكرة / أو أحرز هدفاً فإن الهدف يحتسب.

### ٣- الألوان

- يجب أن يرتدى الفريقان اللواناً تميز كل فريق عن الآخر وعن حكام المباراة
- يرتدى كل حارس مرمى اللواناً تميزه عن باقى اللاعبين والحكام
- إذا ارتدى الحرسان قميصين لهما نفس اللون ولم يكن لدى أحدهما قميص مختلف، فإن الحكم يسمح بلعب المباراة

الملابس الداخلية أسفل القمصان يجب أن تكون:

- من لون واحد من نفس اللون الرئيسي لأكمام القمصان أو
- من نفس النقوش / الألوان المشابهة تماماً لأكمام القميص

الملابس الداخلية أسفل السروال / الاسترتيش يجب أن تكون بنفس اللون الرئيسي للسروال أو لون الجزء السفلي للسروال – لاعبو الفريق الواحد يجب أن يرتدوا نفس اللون.

### ٤- معدات أخرى

يُسمح باستخدام معدات حماية اللاعبين التي لا تسبب خطورة مثل: واقي الرأس، القناع، الركبة، واقي الذراع والتي تصنع من مادة ناعمة كما يسمح باستخدام مواد مبطنة خفيفة الوزن مثل قبعات حراس المرمى والنظارات الرياضية.

#### أغطية الرأس

- في حال ارتداء أغطية للرأس (ماعدا قبعات حراس المرمى)؛ يجب:
- أن يكون أسود أو من نفس لون القميص (بحيث أن كل اللاعبين من نفس الفريق يرتدون نفس اللون)
  - أن يكون متماشياً مع المظهر العام لمعدات اللاعبين
  - لا يكون متصلاً بالقميص

- لا يسبب خطورة للاعب الذي يرتديه أو أي لاعب آخر (مثل آلية فتحها وإغلاقها حول العنق "سوسته")
- لا يحتوي على أي جزء بارز من سطح الغطاء (أشياء بارزة أو نتوءات)

## **التواصل الإلكتروني**

لا يُسمح للاعبين (بما في ذلك البدلاء / المستبدلين واللاعبين المطرودين) بارتداء أو استخدام أي نظام إلكتروني أو معدات اتصالات (باستثناء إذا سمح باستخدام نظم الأداء والتتبع الإلكتروني (EPTS)). استخدام أي نوع من أنواع التواصل الإلكتروني من قبل مسؤولي الفريق مسموح به في الأمور المتعلقة مباشرة بأمن وسلامة اللاعبين أو لأسباب تتعلق بالتقنيات / التدريب ولكن فقط جوال صغير، جهاز صغير محمول باليد (مثل: ميكروفون، سماعة رأس، سماعة أذن، جوال / تليفون ذكي، ساعة ذكية، تابلت، لاب توب) مسؤول الفريق الذي يستخدم جهاز غير مسموح به أو يتصرف بطريقة غير مناسبة كنتيجة لاستخدام معدات إلكترونية أو معدات اتصال سوف يطرد من المنطقة الفنية.

## **نظم الأداء والتتبع الإلكتروني (EPTS)**

عندما يتم استخدام التكنولوجيا القابلة لارتداء (WT) كجزء من نظم الأداء والتتبع الإلكتروني (EPTS) في المباريات التي تلعب خلال المسابقات الرسمية التي تنظم برعاية FIFA أو الاتحادات القارية أو الاتحادات الوطنية لكرة القدم، يجب على منظم المسابقة أن يتأكد من أن هذه التكنولوجيا المتصلة بمهمات اللاعبين ليست خطيرة وأن تلبي متطلبات أجهزة EPTS القابلة لارتداء بمعايير برنامج FIFA لمعايير الجودة لأجهزة EPTS.

عندما يتم اعتماد نظام الأداء والتتابع الإلكتروني (EPTS) من خلال منظم المباراة أو المسابقة تكون مسؤولية منظم المباراة أو المسابقة التأكد من أن المعلومات والبيانات التي ترسل من (EPTS) إلى المنطقة الفنية خلال المباريات التي تلعب في مسابقات رسمية تكون موثوقة دقيقة.

يقوم برنامج FIFA لمعايير الجودة لأجهزة EPTS بدعم منظمي المسابقات من خلال الموافقة على استخدام أنظمة أداء وتتابع الكترونية دقيقة ويمكن الاعتماد عليها .

## **٥- الشعارات والبيانات والصور والإعلانات**

يجب ألا تحتوي معدات اللاعبين على شعارات أو بيانات أو صور سياسية أو دينية أو شخصية. ويجب على اللاعبين عدم الكشف عن ملابس أسفل القمصان تظاهر شعارات أو بيانات أو صور سياسية أو دينية أو شخصية أو إعلان بخلاف شعار الشركة المصنعة. وفي حال وجود خطأ في ذلك فإن اللاعب أو الفريق سوف يعاقب من قبل منظمي المسابقة أو الاتحاد الوطني أو FIFA.

#### مبادئ

- تطبق المادة (٤) على جميع المعدات (بما في ذلك الملابس) التي يرتديها اللاعبون، البدلاء، واللاعبون المستبدلون، كم تطبق هذه المبادئ على جميع مسؤولي الفريق في المنطقة الفنية  
يسمح (عادةً) بما يلي:
- رقم اللاعب، الاسم، شارة / شعار الفريق، شعارات / رموز المبادرات التي تروج لعبه كرة القدم، الاحترام، النزاهة وكذلك إي إعلانات تسمح بها قواعد المسابقة أو اتحادات كرة القدم الوطنية، الاتحادات القارية، أو لوائح FIFA
- وقائع المباراة: الفرق، التاريخ، المسابقة / الحدث والمكان
- الشعارات، البيانات أو الصور المسموح بها يجب أن تقتصر على واجهة قميص و / أو الأكمام
- في بعض الحالات، الشعارات، البيانات أو الصور يمكن السماح بها على أكمام قميص قائد الفريق فقط

#### تفسير القانون

عند تفسير ما إذا كانت الشعارات، البيانات أو الصور مسموح بها يجب الأخذ في الاعتبار المادة ١٢ (الأخطاء وسوء السلوك) والتي تتطلب من الحكم اتخاذ إجراء ضد اللاعب الذي يكون مدانًا بارتكاب:

- استخدام ألفاظ / أو تصرفات عدائية أو مهينة أو بذيئة
- التصرف بطريقة استفزازية أو ساخرة أو تحريضية

لا يسمح بأي شعارات أو بيانات أو صور تدرج تحت هذه الأوصاف

وفي حين أن الشعارات " الدينية والشخصية " سهلة التحديد نسبياً، فإن الشعارات السياسية أقل وضوحاً، ولكن لا يسمح بالشعارات أو البيانات أو الصور المتعلقة بما يلي:

- أي شخص (أشخاص) على قيد الحياة أو متوفى (مالم يكن جزءاً من اسم المسابقة الرسمي)
- أي حزب، منظمة، مجموعة سياسية محلية أو إقليمية أو وطنية أو دولية.. إلخ
- أي حكومة محلية أو إقليمية أو وطنية أو دولية أو أي من إداراتها أو مكاتبها أو وظائفها
- أي منظمة عنصرية
- أي منظمة والتي تهدف / تعمل على الأرجح على الإساءة إلى عدد من الأشخاص البارزين
- أي عمل / حدث سياسي معين

عند الاحتفال بحدث وطني أو دولي هام، يتوجب النظر بعناية إلى حساسيات الفريق المنافس (بما في ذلك داعميه) وعموم جماهيره. قد تحتوي قواعد المسابقة على حدود / قيود إضافية خاصة فيما يتعلق بحجم وعدد ومكانت الشعارات والبيانات والصور المسموح بها. يوصى بحل النزاعات المتعلقة بالشعارات أو البيانات أو الصور قبل انطلاق المباراة / المسابقة.

## ٦- الأخطاء والعقوبات:

لأي خطأ في تطبيق هذه المادة لا حاجة لإيقاف اللعب واللاعب:

- يتلقى تعليمات من الحكم لمعادرة ميدان اللعب لتصحيح معداته
- يغادر ميدان اللعب عند توقف اللعب إلا إذا كان بالفعل قد صحي معداته

اللاعب الذي يغادر ميدان اللعب لتصحيح أو تغيير معداته يجب:

- فحص معداته من قبل أحد حكام المباراة قبل السماح له بالعودة
- يعود فقط بعد إذن من الحكم (الذي يمكن أن يمنحه الإذن أثناء اللعب)

اللاعب الذي يدخل ميدان اللعب دون إذن الحكم يجب أن ينذر، وإذا تم إيقاف اللعب لإذاره؛ تتحسب ركلة حرة غير مباشرة من المكان الذي كانت فيه الكرة لحظة توقف اللعب، إلا إذا تداخل في اللعب، في هذه الحالة تتحسب ركلة حرة مباشرة (أو ركلة جزاء) من مكان التداخل.

Law  
**5** امداده

# الحكم

## ١- سلطة الحكم

تدار كل مباراة بواسطة حكم له السلطة المطلقة في تطبيق قوانين اللعبة فيما يتعلق بالمباراة التي يديرها.

## ٢- قرارات الحكم

سيتم اتخاذ القرارات بأفضل ما لدى الحكم من قدرة وفقاً لقوانين اللعبة و "روح اللعبة" وستستند القرارات إلى رأي الحكم الذي لديه السلطة التقديرية لاتخاذ الإجراء المناسب في إطار قوانين اللعبة.

قرارات الحكم بشأن الأحداث المتعلقة باللعب بما في ذلك احتساب هدف من عدمه ونتيجة المباراة قرارات نهائية. قرارات الحكم وجميع حكام المباراة الآخرين يجب أن تحترم دائماً.

لا يمكن للحكم أن يغير قرار استئناف اللعب إذا تبين له أنه قرار غير صحيح أو بناء على نصيحة أحد الحكام الآخرين للمباراة إذا كان اللعب قد استئنف أو إذا كان الحكم قد أشار بنهاية الشوط الأول أو الشوط الثاني (بما في ذلك الأشواط الإضافية) وترك ميدان اللعب أو أوقف المباراة. ومع ذلك؛ إذا كانت نهاية الشوط، وقام الحكم بالخروج من ميدان اللعب للذهاب لمنطقة المراجعة (RRA) أو ليطلب من اللاعبين العودة إلى الملعب، فإن هذا لا يمنع من تغيير القرار بسبب حدث سابق وقع قبل نهاية الشوط.

باستثناء ما أوجز في المادة ٣-١٢ وبروتوكول VAR؛ فيمكن فقط إعلان العقوبات الانضباطية بعد أن يكون اللعب قد استئنف إذا كان أحد الحكم الآخرين قد حدد وحاول التواصل لإبلاغ الحكم بوجود خطأ قبل استئناف اللعب؛ لا يمكن تطبيق استئناف اللعب المرتبط بالعقوبة.

إذا فقد الحكم أهليته يمكن للعب أن يستمر تحت سيطرة أحد حكام المباراة الآخرين حتى أول توقف للعب.

## ٣- السلطات والواجبات الحكم:

- ينفذ قوانين اللعبة
- يدير المباراة بالتعاون مع حكام المباراة الآخرين
- يعمل كميقاتي ويسجل أحداث المباراة ويقدم للسلطة المختصة تقريراً عن المباراة يتضمن معلومات عن العقوبات الانضباطية أو أي أحداث أخرى وقعت قبل أو خلال أو بعد المباراة
- يقرر و/أو يحدد استئناف اللعب

### مبدأ الأفضلية (إتاحة الفرصة)

- يسمح باستمرار اللعب عندما يرتكب خطأ ويكون الفريق الذي لم يرتكب الخطأ سوف يستفيد من ميزة عدم احتساب الخطأ ويعاقب على الخطأ إذا لم تتحقق الفائدة المرجوة خلال نفس الوقت أو بخلال ثوان قليلة.

### العقوبات الانضباطية

- يعاقب على الخطأ الأشد من حيث العقوبة الانضباطية أو طريقة استئناف اللعب أو درجة التأثير البدني أو التكتيكي عندما يتم ارتكاب أكثر من خطأ في نفس الوقت
- يتخذ الإجراءات الانضباطية ضد اللاعبين الذين يرتكبون أخطاء تستحق الإنذار أو الطرد
- له السلطة في اتخاذ العقوبات الانضباطية من لحظة دخوله ميدان اللعب لإجراء التفتيش قبل المباراة حتى يغادر ميدان اللعب بعد نهاية المباراة (بما في ذلك ركلات الجزاء (ركلات الترجيح). إذا حدث قبل دخول الحكم إلى ميدان اللعب عند بداية المباراة أن ارتكب لاعب خطأ يستوجب عقوبة الطرد فالحكم لديه السلطة في منع اللاعب من المشاركة في المباراة (أنظر المادة ٢- فقرة ٦) وعلى الحكم كتابة تقرير لاي سوء سلوك آخر
- له السلطة في إشهار البطاقات الصفراء أو الحمراء، ويقوم باستبعاد اللاعب مؤقتاً إذا كانت قواعد المسابقة تسمح بذلك من لحظة دخوله ميدان اللعب عند بداية المباراة حتى بعد نهاية المباراة، بما في ذلك وقت الراحة بين الشوطين والوقت الإضافي و(ركلات الترجيح)
- يتخذ إجراء ضد مسؤولي الفريق الذين يفشلون في التصرف بطريقة مسؤولة ويحذرهم أو يشهر لهم بطاقة صفراء للإنذار أو بطاقة حمراء

- للطرد من ميدان اللعب ومن المناطق المحيطة به بما في ذلك المنطقة الفنية، إذا لم يتم تحديد المخطئ فإن المدرب الرئيسي الحالي سوف يتلقى العقوبة، المسؤول الطبي للفريق الذي يرتكب خطأ يستوجب طرده يمكنه البقاء إذا لم يكن الفريق يمتلك مسندًا طبياً آخر، ويقوم بعمله إذا كان هناك لاعباً يحتاج إلى عناية طبية.
- يعمل بنصيحة باقي حكام المباراة الآخرين بشأن الأحداث التي لم يراها

### الإصابات

- يسمح باستمرار اللعب حتى تصبح الكرة خارج اللعب إذا أصيب لاعب إصابة طفيفة
- يُوقف اللعب إذا أصيب لاعب إصابة خطيرة ويتتأكد من نقل اللاعب خارج ميدان اللعب. لا يسمح بعلاج اللاعب المصاب داخل ميدان اللعب ويمكنه العودة فقط بعد استئناف اللعب، وإذا كانت الكرة في اللعب فيعود اللاعب من على خط التماس ولكن إذا كانت الكرة خارج اللعب يمكنه العودة من على أي خط من خطوط ميدان اللعب، ويستثنى من شرط الخروج من ميدان اللعب عند:
  - إصابة حارس المرمى
  - اصطدام حارس المرمى بلاعب آخر وبحاجة إلى علاج
  - اصطدام لاعبين من نفس الفريق وبحاجة إلى علاج
  - حدوث إصابة خطيرة
- اللاعب الذي يصاب نتيجة خطأ بدني يحصل على إثره المنافس على إنذار أو طرد (مثل التهور، اللعب العنيف) إذا تم تقييم الإصابة / العلاج بسرعة
- احتساب ركلة جزاء واللاعب المصاب هو الذي سينفذ الركلة يتتأكد من مغادرة أي لاعب ينزف لميدان اللعب، هذا اللاعب لا يمكنه العودة إلا بعد أن يتلقى إشارة من الحكم الذي يجب أن يقنع بأن التزييف قد توقف وأنه لا يوجد دماء على معدات اللاعب
- إذا منح الحكم إذن بدخول الأطباء و/ أو حاملي النقالة إلى ميدان اللعب فيجب على اللاعب أن يغادر على النقالة أو على الأقدام واللاعب الذي لا يستجيب لذلك يجب أن ينذر للسلوك غير الرياضي
- إذا قرر الحكم إنذار أو طرد لاعباً مصاباً وسوف يغادر ميدان اللعب للعلاج فيجب إشهار البطاقة له قبل أن يغادر الميدان
- إذا لم يتم إيقاف اللعب لأي سبب آخر أو كانت إصابة اللاعب ليست بسبب خطأ، فيتم استئناف اللعب بإسقاط الكرة.

## **التدخل الخارجي**

- إيقاف أو تعليق أو الغاء المباراة لأي تجاوزات للقانون أو بسبب تدخل خارجي ... الخ إذا:
  - الأضواء الكاشفة كانت غير كافية
- تم إلقاء أي شيء من الجماهير وأصيب أحد حكام المباراة أو لاعب أو إداري فريق، يمكن للحكم السماح باستمرار المباراة أو إيقافها أو إنهائها أو إرجانها وذلك طبقاً لخطورة الحادثة
- أطلق أحد الجماهير صافرة وأثرت في اللعب يوقف اللعب ويستأنف بإسقاط الكرة
- دخلت كرة إضافية أو حيوان أو أي شيء آخر إلى ميدان اللعب أثناء المباراة فيجب على الحكم:
  - إيقاف اللعب (ويستأنف بإسقاط الكرة) فقط إذا حدث تداخل في اللعب - إلا إذا كانت الكرة في طريقها إلى المرمى وهذا التداخل لم يمنع اللاعب المدافع من لعب الكرة، يحتسب الهدف إذا دخلت الكرة المرمى (حتى إذا حدث تلامس مع الكرة) مالم يكن التداخل من الفريق المهاجم
  - يسمح باستمرار اللعب إذا لم يحدث تداخل في اللعب ويتم إخراجها في أقرب وقت ممكن
- لا يسمح بدخول أي شخص غير مصرح له بدخول ميدان اللعب

## **٤- حكم الفيديو المساعد (VAR)**

يُسمح باستخدام حكم الفيديو المساعد (VARS) فقط عندما يقوم منظم المباراة / المسابقة بإنجاز جميع متطلبات برنامج المساعدة والموافقة (IAAP) لتطبيق المتطلبات كما وردت من الاتحاد الدولي لكرة القدم FIFA في وثائق (IAAP) وعندما يحصل على موافقة كتابية من FIFA.

يمكن مساعدة الحكم بواسطة حكم الفيديو المساعد (VAR) فقط في الحالات الواضحة والأخطاء الظاهرة أو الأحداث الهامة التي لم ينتبه إليها (لم تحتسب) (الغائبة) والمتعلقة بـ:

- هدف / ليست هدف
- ركلة جزاء / ليست ركلة جزاء
- بطاقة حمراء مباشرة (وليس الإنذار الثاني)
- أخطاء تحديد الهوية عندما ينذر الحكم أو يطرد لاعب بطريق الخطأ من الفريق المخطئ

المساعدة المقدمة من حكم الفيديو المساعد (VAR) والمتعلقة باستخدام إعادة (اعادات) الحدث، الحكم سوف يقوم باتخاذ القرار النهائي والذي قد يعتمد فقط على البيانات المقدمة من حكم الفيديو المساعد (VAR) و / أو مراجعة الحكم مباشرة للقطات المعاادة (مراجعة داخل ميدان اللعب).

باستثناء "الأحداث الهامة التي لم ينتبه إليها" يقوم الحكم (وحكام المباراة داخل الميدان ذوي الصلة) باتخاذ القرار (بما في ذلك قرار عدم العقاب عن خطأ محتمل) هذا القرار لا يمكن تغييره إلا إذا كان "خطأً واضحًا وظاهرًا".

### **المراجعة بعد استئناف اللعب**

إذا توقف اللعب ثم استأنف، يمكن للحكم القيام بالمراجعة، واتخاذ العقوبات الانضباطية المناسبة فقط لحالات الخطأ في تحديد الهوية أو الأخطاء التي تتعاقب بالطرد والمتعلقة بالسلوك المشين والبصق والعض أو العدوانية المفرطة و / أو التصرفات المهينة والبذيئة.

## **٥- معدات الحكم**

### **المعدات الإلزامية**

يجب على الحكم أن يكون لديه المعدات التالية:

- صافرة (صافرات)
- ساعة (ساعات)
- بطاقات صفراء وحمراء
- مفكرة (أو أي وسيلة أخرى لتسجيل أحداث المباراة)

### **معدات أخرى**

يُسمح للحكام باستخدام المعدات التالية:

- معدات الاتصال مع حكام المباراة الآخرين - رايات هرازة / صوتية (بيب) سماعات ... الخ
- معدات (EPTS) أو أي معدات أخرى لمراقبة اللياقة البدنية لا يُسمح للحكم أو لحكام المباراة الآخرين "داخل الميدان" بارتداء المجوهرات أو أي معدات إلكترونية أخرى بما فيها الكاميرات.

-٦

### إشارات الحكم

يتم الرجوع الى الرسوم التوضيحية للإشارات الحكم المعتمدة



ركلة جزاء



ركلة حرة غير مباشرة



ركلة حرة مباشرة



إتادة فرصة (٢)

إتادة فرصة (١)



ركلة ركنية



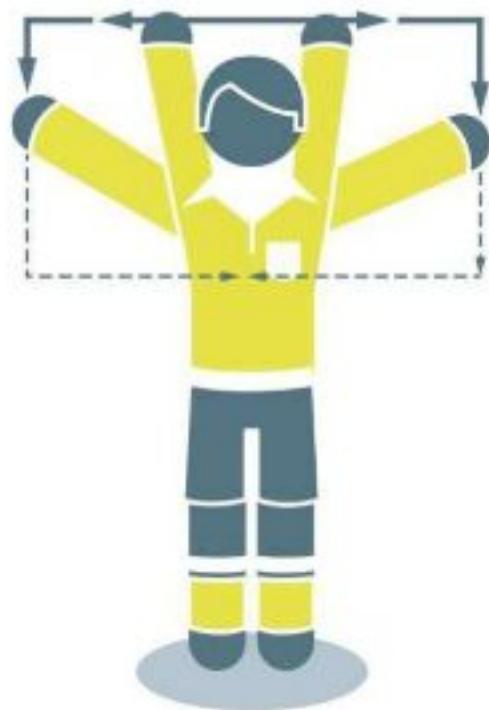
ركلة مرمى



بطاقة صفراء ودماء



الفحص : اصبع في النذن  
اليد / الذراع الآخرى وهندة



إشارة TV للمراجعة

## ٧- مسؤولية حكام المباراة

الحكم وبقى حكام المباراة الآخرون غير مسؤولين عن:

- حدوث أي نوع من الإصابات للاعب أو إداري أو متفرج
- أي أضرار بالممتلكات من أي نوع
- أية خسائر تلحق بأي فرد أو نادي أو شركة أو اتحاد أو أي هيئة أخرى تحدث نتيجة قرار أو تترتب على قرار يتخذه الحكم خلال تطبيقه لقوانين اللعبة أو بالنسبة للإجراءات العادلة التي تتطلب منه إيقاف أو استئناف اللعب والسيطرة على المباراة.

ويمكن أن تشمل هذه القرارات:

- القرار بشأن حالة ميدان اللعب أو ملحقاته أو ظروف الطقس التي تسمح أو لا تسمح باقامة المباراة
- القرار بشأن إلغاء المباراة لأي سبب كان
- القرار بشأن ملائمة معدات ميدان اللعب والكرة المستخدمة أثناء المباراة
- القرار بإيقاف المباراة أو عدم إيقافها نتيجة تدخل الجماهير أو لأي مشكلة تحدث في منطقة تواجد الجماهير
- القرار بإيقاف أو عدم إيقاف اللعب للسماح بنقل اللاعب المصابة من ميدان اللعب للعلاج.
- القرار الذي يتطلب مغادرة اللاعب المصابة ميدان اللعب للعلاج
- القرار بالسماح أو عدم السماح للاعب بارتداء ملابس أو معدات معينة
- قرار الحكم إذا امتلك هذه السلطة بالسماح أو عدم السماح لأي شخص (بما في ذلك مسؤولو الفريق أو مسؤولو ميدان اللعب أو رجال الأمن أو المصورون أو أي من ممثلي الإعلام) بالتواجد في المنطقة المجاورة لميدان اللعب
- أي قرار آخر قد يتخذه الحكم طبقاً لقوانين اللعبة أو بما يتماشى مع واجباته المقررة في لوائح الاتحاد الدولي لكرة القدم (FIFA) أو الاتحاد القاري أو الاتحاد الوطني أو قواعد أو لوائح المسابقة التي تلعب بموجبها المباراة.



Law  
**6** املادة

# حكام المباراة الآخرون

يمكن أن يعين للمباراة حكام آخرون (حكمان مساعدان و حكم رابع و حكمان إضافيان مساعدان و حكم مساعد احتياطي و حكم فيديو مساعد (VAR) ومساعد حكم فيديو مساعد واحد على الأقل (AVAR) ليقوموا بمساعدة الحكم في السيطرة على المباراة وفقاً لقوانين اللعبة ولكن القرار النهائي يتخذ دائماً من قبل الحكم .

الحكم والحكمان المساعدان و الحكم الرابع و الحكمان الإضافيان المساعدان و الحكم المساعد الاحتياطي هم الحكمان المباراة "داخل الميدان". حكم الفيديو المساعد (VAR) و مساعد حكم الفيديو المساعد (AVAR) هم حكام المباراة "للفيديو" (VMOS) ويقوموا بمساعدة الحكم طبقاً لقوانين اللعبة ولبروتوكول حكم الفيديو المساعد (VAR).

الحكام الآخرون يعملون تحت قيادة الحكم ، في حال حدوث تدخل غير مبرر أو سلوك غير لائق سيقوم الحكم بالاستغناء عن خدمتهم و تقديم تقرير بذلك للسلطة المختصة

حكام المباراة الآخرون " داخل الميدان " يمكنهم مساعدة الحكم في إحتساب الأخطاء إذا كان لديهم زاوية رؤية أفضل من الحكم ويجب أن يقدموا تقريراً للسلطة المختصة في حال حدوث سوء سلوك خطير أو أي حادثة أخرى تقع بعيداً عن نظر الحكم أو حكام المباراة الآخرين يجب عليهم اخطار الحكم وحكام المباراة الآخرين عن أي تقرير يتم تقديمها.

حكام المباراة الآخرون " داخل الميدان " يقوموا بمساعدة الحكم في التفتيش على ميدان اللعب والكرات ومعدات اللاعبين ( بما في ذلك المشكلات التي يمكنهم حلها ) و يقوموا بتسجيل الوقت والأهداف والأخطاء... الخ .

قواعد المسابقة يجب أن تحدد بوضوح من الذي يمكنه أن يحل محل أي من حكام المباراة الذي يصبح غير قادر على بدء أو استكمال المباراة أو أي تغيرات أخرى مرتبطة بذلك ، وبشكل خاص يجب أن يكون واضحاً إذا لم يستطع الحكم استكمال المباراة فهل الحكم الرابع أم الحكم المساعد الأول أم الحكم الإضافي المساعد الأول هو الذي سيحل مكان الحكم .

## ١- الحكم المساعدان يقوما بالإشارة عندما :

- تخرج الكرة بالكامل من ميدان اللعب وأي فريق له الحق في ركلة ركنية أو ركلة مرمى أو رمية تماش
- يعاقب اللاعب الموجود في موقف تسلل عند طلب إجراء تبديل
- خلال تنفيذ ركلة جزاء ، عندما يتحرك حارس المرمى إلى الأمام من على خط المرمى قبل ركل الكرة ، و عندما تجتاز الكرة خط المرمى ، و إذا غين حكم إضافي مساعد فإن الحكم المساعد يتمركز بمحاذاة علامة الجزاء

كما يقوم الحكم المساعدان بمراقبة إجراء التبديل.

يمكن للحكم المساعد الدخول إلى ميدان اللعب للمساعدة في ضبط مسافة ٩,١٥ م ( ١٠ ياردات).

## ٢- الحكم الرابع يقوم الحكم الرابع أيضاً بمساعدة الحكم في :

- الإشراف على إجراء التبديل
- فحص معدات اللاعبين / البدلاء
- عودة اللاعبين لميدان اللعب بموجب إشارة / موافقة الحكم
- الإشراف على الكرات البديلة
- الإشارة بالحد الأدنى من الوقت الإضافي ( البدل الضائع ) الذي يعتزم الحكم لعبه في نهاية كل شوط ( بما في ذلك الأشواط الإضافية )
- إنذار الحكم في حالة حدوث أي تصرف غير مسؤول من شاغلي المنطقة الفنية

## ٣- الحكم الإضافيين المساعدان يمكن للحكمين الإضافيين المساعدين توضيح :

- عندما تعبر الكرة بكمالها خط المرمى بما في ذلك عند تسجيل هدف أي فريق له الحق في ركلة ركنية أو ركلة مرمى

- عند تنفيذ ركلة جزاء في حالة تحرك حارس المرمى للأمام من على خط المرمى قبل ركل الكرة و عندما تتجاوز الكرة خط المرمى

#### ٤- الحكم المساعد الاحتياطي

الحكم المساعد الاحتياطي يمكن أن يحل محل الحكم المساعد أو الحكم الرابع أو الحكم المساعد الإضافي الذي يصبح غير قادر على إكمال المباراة. ويمكنه أيضاً مساعدة الحكم مثل باقي الحكام الآخرون داخل الميدان

#### ٥- حكام المباراة للفيديو

حكم الفيديو المساعد (VAR) هو الحكم الذي يساعد حكم المباراة في إتخاذ قرار باستخدام إعادات الفيديو فقط في "الأخطاء الواضحة والظاهرة" أو "الأحداث الهامة التي لم ينتبه إليها" المتعلقة باحتساب هدف / ليس هدف و ركلة جزاء / ليست ركلة جزاء و بطاقة حمراء مباشرة (وليس الإنذار الثاني) أو الحالات المتعلقة بأخطاء تحديد الهوية عندما ينذر الحكم أو يطرد لاعب بطريق الخطأ من الفريق المخطأ.

مساعد حكم الفيديو المساعد (AVAR) هو الحكم الذي يساعد حكم الفيديو المساعد (VAR) في المقام الأول عن طريق :

- مشاهدة لقطات التلفزيون عندما يكون حكم الفيديو المساعد (VAR) مشغولاً بالفحص أو المراجعة
- يحتفظ بتسجيل لأحداث حكم الفيديو المساعد (VAR) المتعلقة بأي مشاكل في الاتصالات أو التكنولوجيا
- يساعد حكم الفيديو المساعد (VAR) في الاتصالات مع حكم المباراة وخاصة الاتصال بالحكم عندما يكون حكم الفيديو المساعد (VAR) مشغولاً بالفحص أو المراجعة .. إلخ لكي يبلغ الحكم "بايقاف اللعب" أو تأخير استئنافه ... إلخ
- يسجل الوقت "الضائع" عندما يتاخر اللعب بسبب "الفحص" أو المراجعة
- توصيل المعلومات المتعلقة بقرارات (VAR) للأطراف ذوي الصلة

## ٦- إشارات الحكم المساعد

الإشارة إلى الرسومات للإشارات  
المعتمدة للحكم المساعد.



تبديل



ركلة حرة لصالح المهاجم



ركلة حرة لصالح المدافع



رمي تماش للمهاجم



رمي تماش للمدافع



ركلة ركنية



ركلة مرمى



تسال

تسال في الجانب  
القريب من الميدانتسال في  
وسط الميدانتسال في الجانب  
البعيد من الميدان

## ٧- إشارات الحكم الإضافي المساعد



هدف

إذا عبرت الكرة خط

المرمى بوضوح شديد



Law  
7

المادة

# مدة المباراة

## ١- فترات اللعب

مدة المباراة شوطان متساويان زمن كل منهما (٤٥) دقيقة ، يمكن فقط تخفيضها بموافقة الحكم والفرقيين قبل بداية المباراة ويكون ذلك خاضعاً لقواعد المسابقة.

## ٢- فترة الراحة بين الشوطين

اللاعبون لهم الحق في فترة راحة بين الشوطين لا تزيد عن (١٥) دقيقة. يُسمح باستراحة قصيرة لتناول المشروبات ( والتي يجب ألا تزيد عن دقيقة ) في الفترة بين شوطي الوقت الإضافي . قواعد المسابقة لابد أن تحدد زمن الراحة بين الشوطين ولا يمكن تغييرها إلا بموافقة الحكم .

## ٣- تعويض الوقت الضائع

يقوم الحكم بتعويض الوقت الضائع في كل شوط من كل وقت اللعب في نفس الشوط بسبب:

- التبديلات
- تقييم إصابة و/أو نقل اللاعبين المصابين خارج ميدان اللعب
- الوقت الضائع
- العقوبات الإنضباطية
- التوقفات الطبية المسموح بها في لوائح المسابقة ، مثل فترات الراحة " لتناول المشروبات" ( والتي يجب ألا تزيد عن دقيقة ) وفترات الراحة " للانتعاش" ( من تسعين ثانية إلى ثلاثة دقائق )
- التأخير المتعلق بحكم الفيديو المساعد ( VAR ) "الفحص والمراجعة"
- الاحتفال بتسجيل هدف
- أي سبب آخر بما في ذلك أي تأخير كبير لاستئناف اللعب ( مثل : تداخل عامل خارجي)

يقوم الحكم الرابع بإعلان الحد الأدنى للوقت المضاف الذي يقرره الحكم في نهاية الدقيقة الأخيرة من كل شوط . يمكن للحكم أن يمدد الوقت المضاف ولكن لا يمكن تخفيضه.

لا يجوز للحكم تعويض أي خطأ في احتساب وقت الشوط الأول بزيادة زمن الشوط الثاني .

#### ٤- ركلة الجزاء

إذا كان هناك ركلة جزاء يتم تنفيذها أو إعادة تنفيذها فإن زمن الشوط لا بد أن يمتد حتى يتم تنفيذ ركلة الجزاء.

#### ٥- المباراة الموقوفة

يتم إعادة لعب المباراة الموقوفة ما لم تحدد قواعد المسابقة خلاف ذلك.

IFAB®





Law  
8  
المادة

# ابداء واستئناف اللعب

تلعب ركلة البداية في بداية كل شوط من شوطي المباراة وفي بداية كل شوط إضافي وعند استئناف اللعب بعد تسجيل هدف الركلات الحرة (مباشرة أو غير مباشرة)، ركلات الجزاء، رميات التماس، ركلات المرمى و الركلات الركنية كلها طرق أخرى لاستئناف اللعب (راجع المواد من ١٣ إلى ١٧).

يستأنف اللعب بإسقاط الكرة عندما يوقف الحكم اللعب ولا يتطلب القانون استئناف اللعب بإحدى الطرق السابقة إذا حدث خطأ أثناء وجود الكرة خارج اللعب فإن هذا لا يغير طريقة استئناف اللعب.

## ١- ركلة البداية الاجراء

- يرمي الحكم عملة معدنية والفريق الذي يربح القرعة يحدد المرمى الذي سوف يهاجمه في الشوط الأول أو يختار تنفيذ ركلة البداية اعتماداً على ما ورد أعلاه؛ يقوم الفريق الثاني بتنفيذ ركلة البداية أو يقرر أي مرمى سوف يهاجمه خلال الشوط الأول
- الفريق الذي يقرر أي مرمى سوف يهاجمه خلال الشوط الأول ينفذ ركلة البداية في الشوط الثاني في الشوط الثاني يقوم الفريقان بتغيير الاتجاهات ومهاجمة المرمى العكسي
- بعد أن يحرز فريق هدف، يقوم الفريق المنافس بأخذ ركلة بداية

عند كل ركلة بداية:

- على جميع اللاعبين ماعدا اللاعب الذي سينفذ ركلة البداية التواجد في نصف ميدان اللعب الخاص بهم
- لاعبو الفريق المنافس للفريق الذي ينفذ ركلة البداية يكونوا على مسافة لا تقل عن ٩,١٥ م (١٠ ياردة) من الكرة حتى تصبح في اللعب
- يجب أن تكون الكرة ثابتة على علامة المنتصف

- يعطي الحكم الإشارة بالبدء
- تصبح الكرة في اللعب عندما يتم ركلها وتتحرك بوضوح
- يمكن تسجيل هدف مباشرة في مرمى المنافسين من ركلة البداية، إذا دخلت الكرة مباشرةً مرمى منفذ ركلة البداية تحتسب ركلة ركنية للفريق المنافس

#### **الأخطاء والعقوبات**

إذا لمس منفذ ركلة البداية الكرة مرة ثانية قبل أن يلمسها لاعب آخر، تحتسب ضده ركلة حرة غير مباشرة أو لخطأ لمس الكرة باليد تحتسب ركلة حرة مباشرة.

في حال حدوث أي خطأ آخر لإجراءات ركلة البداية، تعاد الركلة.

### **٤- إسقاط الكرة الإجراء**

- يتم إسقاط الكرة لحارس مرمى الفريق المدافع داخل منطقة جزائه إذا كان في لحظة توقف اللعب:
  - الكرة كانت داخل منطقة الجزاء أو
  - آخر لمسة للكرة كانت داخل منطقة الجزاء
- في كل الحالات الأخرى؛ يقوم الحكم بإسقاط الكرة لأحد لا عبي الفريق الذي كان آخر من لمس الكرة في المكان الذي لمست فيه الكرة آخر لاعب، عامل خارجي أو طبقاً للمشار له في المادة ١-٩ (حكم المبارزة)
- جميع اللاعبين الآخرين (من الفريقين) يجب أن يبقوا على بعد لا يقل عن ٤ متر (٤,٥ ياردة) من الكرة حتى تصبح الكرة في اللعب تصبح الكرة في اللعب عندما تلمس الأرض.

#### **الأخطاء والعقوبات**

- يُعاد إسقاط الكرة مرة أخرى إذا:
- لمست الكرة لاعب قبل أن تلمس الأرض
  - خرجت الكرة من ميدان اللعب بعد أن تلمس الأرض وقبل أن يلمسها أي لاعب

إذا دخلت الكرة التي تم إسقاطها المرمى قبل أن تلمس لاعبين على الأقل، يستأنف اللعب كالتالي:

- ركلة مرمى إذا دخلت مرمى المنافسين
- ركلة ركنية إذا دخلت مرمى الفريق نفسه

**IFAB®**  
THE INTERNATIONAL FUTSAL REFEREE BOARD





Law

9

المادة

# الكرة في اللعب

## وخارج اللعب

### ١- الكرة خارج اللعب

تعتبر الكرة خارج اللعب عندما:

- تتجاوز الكرة بكمالها خط المرمى أو خط التماس سواء على الأرض أو في الهواء.
- عندما يوقف الحكم اللعب
- تلمس الكرة أحد حكام المباراة، وتبقى في ميدان اللعب و:
  - يبدأ فريق هجوماً واعداً أو
  - تذهب الكرة مباشرة إلى المرمى أو
  - يتغير الفريق الذي يستحوذ على الكرة

في جميع هذه الحالات، يتم إعادة استئناف اللعب بالإسقاط.

### ٢- الكرة في اللعب

تعتبر الكرة في اللعب في جميع الأوقات الأخرى عندما تلمس أحد حكام المباراة وعندما ترتد من قائم المرمى، العارضة أو قائم الراية الركنية وتبقى الكرة في ميدان اللعب.

المادة

Law

10



# تحديد نتيجة المباراة

## ١- تسجيل الهدف

يحتسب الهدف عندما تعبر الكرة بكمالها فوق خط المرمى بين القائمين وتحت العارضة ، بشرط ألا يكون الفريق الذي سجل الهدف قد ارتكب خطأ قبل تسجيل الهدف.

عندما يقوم حارس المرمى برمي الكرة باليد مباشرة في مرمى المنافس؛ يتم احتساب ركلة مرمى.

إذا أشار الحكم باحتساب هدف قبل أن تتجاوز الكرة بكمالها خط المرمى؛ يستأنف اللعب بإسقاط الكرة.

## ٢- الفريق الفائز

الفريق الذي يسجل العدد الأكبر من الأهداف هو الفائز ، و إذا لم يسجل الفريقان أهدافاً أو سجلاً عدداً متساوياً من الأهداف فإن نتيجة المباراة هي التعادل.

إذا كانت قواعد المسابقة تتطلب وجود فريق فائز بعد إنتهاء المباراة بالتعادل أو بعد التعادل في مباراتي الذهاب والإياب فإن الإجراءات التالية هي الوحيدة المسموح بها لتحديد الفريق الفائز :

- قاعدة الأهداف المسجلة خارج الأرض
- شوطين متباينين من الوقت الإضافي لا يزيد كل منهما عن ١٥ دقيقة
- ركلات الجزاء (ركلات الترجيح)

يمكن الجمع بين أكثر من إجراء من الإجراءات المذكور أعلاه.

## ٣- ركلات الجزاء (ركلات الترجيح)

• يتم اللجوء إلى ركلات الجزاء (ركلات الترجيح) بعد نهاية المباراة إذا لم يكن منصوص بالقانون على خلاف ذلك ، مع تطبيق قوانين اللعبة ذات الصلة. لا يسمح للاعب الذي طرد خلال المباراة بالمشاركة في هذه الركلات، التحذيرات والإذارات التي تم توجيهها للاعبين والأجهزة الفنية خلال المباراة لا يتم ترحيلها إلى ركلات الجزاء (ركلات الترجيح)

**هدف**

**ليس هدف**

**ليس هدف**

**هدف**

**خط  
المرمى**

**خط  
المرمى**

## الإجراءات

### قبل البدء في تنفيذ ركلات الجزاء ( ركلات الترجيح )

- ما لم يكن هناك اعتبارات أخرى ( مثل حالة الأرض ، السلامة ) يقوم الحكم بعمل قرعة بقطعة معدنية ليحدد أي من المرممين سيتم تنفيذ الركلات عليه ولا يمكن تغيير المرمى إلا من أجل عوامل السلامة ، أو إذا أصبح المرمى أو أرضية ميدان اللعب غير صالحة يجري الحكم قرعة مرة أخرى و الفريق الذي يربح القرعة يختار هل سيسدد فريقه الركلة الأولى أو الثانية
- باستثناء تبديل حارس المرمى الذي يصبح غير قادر على الاستمرار ، فإن اللاعبين الموجودين داخل ميدان اللعب فقط أو الموجودين مؤقتاً خارج الميدان ( للإصابة أو تعديل المعدات ... إلخ ) عند نهاية المباراة هم المؤهلين لتنفيذ الركلات
- كل فريق مسؤول عن اختيارات اللاعبين الذين لهم حق المشاركة وترتيبهم في تنفيذ الركلات ، لا يتم إخطار الحكم بترتيب اللاعبين إذا حدث عند نهاية المباراة وقبل أو أثناء تنفيذ الركلات أن أحد الفريقين أصبح عدد لاعبيه أكبر من عدد الفريق المنافس يجب أن يخفض عددهم إلى نفس عدد الفريق المنافس ويجب إخطار الحكم باسم ورقم كل لاعب مستبعد ، أي لاعب مستبعد لا يحق له المشاركة في أي جزء من هذه الركلات ( باستثناء الموضع أدناه )
- حارس المرمى الذي يصبح غير قادر على الاستمرار قبل أو أثناء الركلات يمكن تغييره بأحد اللاعبين المستبعدين لمساواة أعداد لاعبي الفريقين ، أو إذا كان فريقه لم يستنفذ الحد الأقصى من التبديلات يتم تبديله بأحد البدلاء المسميين ولكن لا يحق للحارس الذي تم تغييره المشاركة مرة أخرى ولا يقوم بتنفيذ ركلة
- إذا كان حارس المرمى قد سدد إحدى الركلات بالفعل ، فلا يمكن لبديله أن يسدد إحدى الركلات حتى الجولة التالية من الركلات

### خلال تنفيذ ركلات الجزاء ( ركلات الترجيح )

- يسمح فقط للاعبين الذين لهم حق تسديد الركلات والحكم بالبقاء داخل ميدان اللعب
- يجب على جميع اللاعبين المؤهلين باستثناء اللاعب الذي سينفذ الركلة وحارسي المرمى أن يبقوا داخل دائرة المنتصف
- حارس المرمى زميل الراكل يتوارد داخل ميدان اللعب خارج منطقة
- الجزاء على خط المرمى عند نقطة تقابلها مع خط منطقة الجزاء

- يمكن لأي لاعب مؤهل لتنفيذ الركلات تغيير مركزه مع حارس المرمى
- يكتمل تنفيذ الركلة عندما تتوقف الكرة عن الحركة أو تصبح خارج اللعب أو عندما يقوم الحكم بإيقاف اللعب لأي خطأ ، لا يمكن للراكل لعب الكرة مرة أخرى
- يقوم الحكم بتسجيل نتيجة الركلات
- إذا ارتكب حارس المرمى خطأ ونتيجة لذلك تم إعادة الركلة ؛ يتم تحذير حارس المرمى في المرة الأولى وينذر لأي خطأ (أخطاء) لاحقة
- إذا تم معاقبة الراكل بسبب خطأ ارتكبه بعد إشارة الحكم بتنفيذ الركلة ؛ تعتبر الركلة قد أهدرت وينذر الراكل
- إذا ارتكب كلاً من حارس المرمى والراكل خطأ في نفس الوقت ؛ تعتبر الركلة قد أهدرت وينذر الراكل

#### **وفقاً للشروط الموضحة أدناه يقوم كل فريق بتنفيذ خمس ركلات :**

- يتم تنفيذ الركلات بالتبادل بين الفريقين
- يتم تنفيذ كل ركلة بواسطة لاعب مختلف، وكل اللاعبين المؤهلين يجب أن ينفذوا الركلات قبل أن يقوم أي لاعب بتنفيذ ركلة للمرة الثانية
- في حال قبل أن ينفذ كل فريق الخمس ركلات أن أحرز أحدهما عدد أكبر من الأهداف مما لا يستطيع الفريق الآخر تسجيله في حال استكمال الركلات ، يوقف تنفيذ الركلات
- في حال كانت النتيجة التعادل بعد أن يكون كلا الفريقين قد لعب خمس ركلات، يستمر لعب الركلات حتى يستطيع فريق تسجيل هدف أكثر من الآخر من نفس عدد الركلات
- تتبع المبادئ المذكورة أعلاه في حال تكرار تنفيذ الركلات ولكن يمكن تغيير ترتيب اللاعبين المسددين
- لا يجب تأخير تنفيذ **ركلات الجزاء (ركلات الترجيح)** بسبب لاعب غادر ميدان اللعب، ركلة هذا اللاعب تعتبر قد نفذت (ولم تسجل) إذا لم يعد اللاعب في الوقت المحدد لتنفيذ الركلة

#### **البدلاء والملاعبون المطرودون خلال ركلات الجزاء (ركلات الترجح)**

- يمكن إنذار أو طرد لاعب، بديل، لاعب مستبدل أو إداري الفريق حارس المرمى الذي يتم طرده يجب أن يحل محله أحد اللاعبين المؤهلين لتنفيذ ركلات الترجح
- اللاعب بخلاف حارس المرمى الذي يصبح غير قادر على الاستمرار في المباراة لا يمكن تغييره
- لا يجب للحكم إلغاء المباراة إذا أصبح فريق أقل من سبعة لاعبين



المادة

Law

11



# التسلل

## ١- موقف التسلل

لا يعتبر المتواجد في موقف التسلل خطأ في حد ذاته.

يكون اللاعب في موقف تسلل إذا كان:

- أي جزء من الرأس أو الجسم أو القدم في نصف ملعب المنافس (باستثناء خط المنتصف) و
- أي جزء من الرأس أو الجسم أو القدم كان أقرب إلى خط مرمي المنافس من كل من الكرة وأخر ثاني منافس

لا يتم الأخذ في الاعتبار بالأيدي والأذرع بالنسبة للاعبين بما في ذلك حراس المرمى. لأغراض تحديد التسلل، فإن الحد الأعلى للذراع يتماشى مع الجزء السفلي من الإبط.

لا يعتبر اللاعب في موقف تسلل إذا كان في نفس المستوى (الخط) مع:

- آخر ثاني منافس أو
- آخر اثنين منافسين

## ٢- خطأ التسلل

\* اللاعب المتواجد في موقف تسلل في اللحظة التي لعب فيها الكرة أو لمسها أحد زملائه في الفريق يعاقب فقط عندما يصبح مشاركاً في اللعب النشط بـ:

- التداخل في اللعب من خلال لعب أو لمس الكرة التي يمررها أو يلمسها أحد زملائه في الفريق أو
- التداخل مع المنافس بـ:
- منع المنافس من لعب الكرة أو القدرة على لعب الكرة من خلال إعاقة واضحة لخط رؤية المنافس أو
- منافسة اللاعب الخصم على الكرة أو

\* يجب استخدام أول نقطة تلامس للعب أو مس الكرة

- محاولة واضحة للعب الكرة التي تكون قريبة عندما تؤثر هذه المحاولة على المنافس أو
  - القيام بفعل واضح مما يؤثر بوضوح على قدرة المنافس على لعب الكرة
- أو
- الحصول على ميزة (فرصة) من خلال لعب الكرة أو التداخل مع منافس عندما:
  - ترتد الكرة أو تحرف من القائم أو العارضة أو أحد حكام المباراة أو من أي منافس
  - تكون من إنقاذ متعمد من أي منافس
- اللاعب المتواجد في موقف التسلل إذا استلم الكرة من أحد المنافسين الذي يلعب الكرة عمداً\* بما في ذلك لمس الكرة متعمداً باليد؛ لا يعتبر قد حصل على ميزة، إلا إذا كانت إنقاذاً متعمداً عن طريق أي منافس.

\*اللعب المتعمد (باستثناء تعمد لمس الكرة باليد) هو عندما يسيطر اللاعب على الكرة مع إمكانية:

- تمرير الكرة لزميل له في الفريق
  - الاستحواذ على الكرة أو
  - إبعاد الكرة (على سبيل المثال، بركل الكرة أو لعبها بالرأس)
- إذا كان تمرير الكرة أو محاولة الاستحواذ عليها أو إبعادها من قبل اللاعب المسيطر على الكرة غير دقيقة أو غير ناجحة، فإن هذا لا ينفي حقيقة أن اللاعب "لعب الكرة متعمداً".

يجب استخدام المعايير التالية، حسب الحاجة، كمؤشرات على أن اللاعب كان مسيطرًا على الكرة، ونتيجة لذلك، يمكن اعتبار أنه "لعب الكرة متعمداً":

- الكرة جاءت من مسافة وكان اللاعب يستطيع رؤيتها بوضوح
- الكرة لم تكن تتحرك بسرعة
- اتجاه الكرة لم يكن غير متوقعاً

- كان لدى اللاعب الوقت الكافي لتنسيق حركة جسمه، أي لم يكن في حالة تمدد أو قفز نتيجة ردة فعل طبيعية، أو في أي حالة أخرى تحد من قدرته على التحكم بها
- لعب الكرة وهي تتحرك على أرضية الملعب أسهل من لعبها وهي في الهواء

"الإنقاذ" هو أن اللاعب يوقف أو يحاول إيقاف الكرة المتوجه إلى المرمى أو قريبة جداً منه باستخدام أي جزء من جسمه باستثناء يديه / ذراعيه (ماعدا حارس المرمى داخل منطقة جزائه).

#### **إذا حدثت المواقف التالية:**

- اللاعب الذي يتحرك أو يقف في موقف تسلل في طريق منافس ويتدخل في حركة المنافس نحو الكرة، يعتبر مرتكباً لخطأ التسلل إذا أثر ذلك في قدرة المنافس على لعب الكرة أو المنافسة عليها، إذا تحرك اللاعب في طريق المنافس وأعاق تقدمه (على سبيل المثال، حجز المنافس) يجب معاقبة الخطأ طبقاً للمادة (١٢).
- اللاعب المتواجد في موقف تسلل ويتحرك نحو الكرة بغرض لعبها ويتم ارتكاب خطأ ضدّه قبل لعب أو محاولة لعب الكرة أو التناقض مع المنافس على الكرة، يحتسب الخطأ باعتباره حدث قبل خطأ التسلل.
- الخطأ الذي يرتكب ضد لاعب متواجد في موقف تسلل والذي بالفعل يلعب أو يحاول لعب الكرة أو التناقض مع المنافس على الكرة، يعاقب على خطأ التسلل باعتباره قد حدث قبل الخطأ عند التناقض.

#### **٣- لا يوجد خطأ**

لا يوجد خطأ تسلل إذا استلم اللاعب الكرة مباشرة من:

- ركلة مرمى
- رمية تمسك
- ركلة ركنية

#### **٤- الأخطاء والعقوبات**

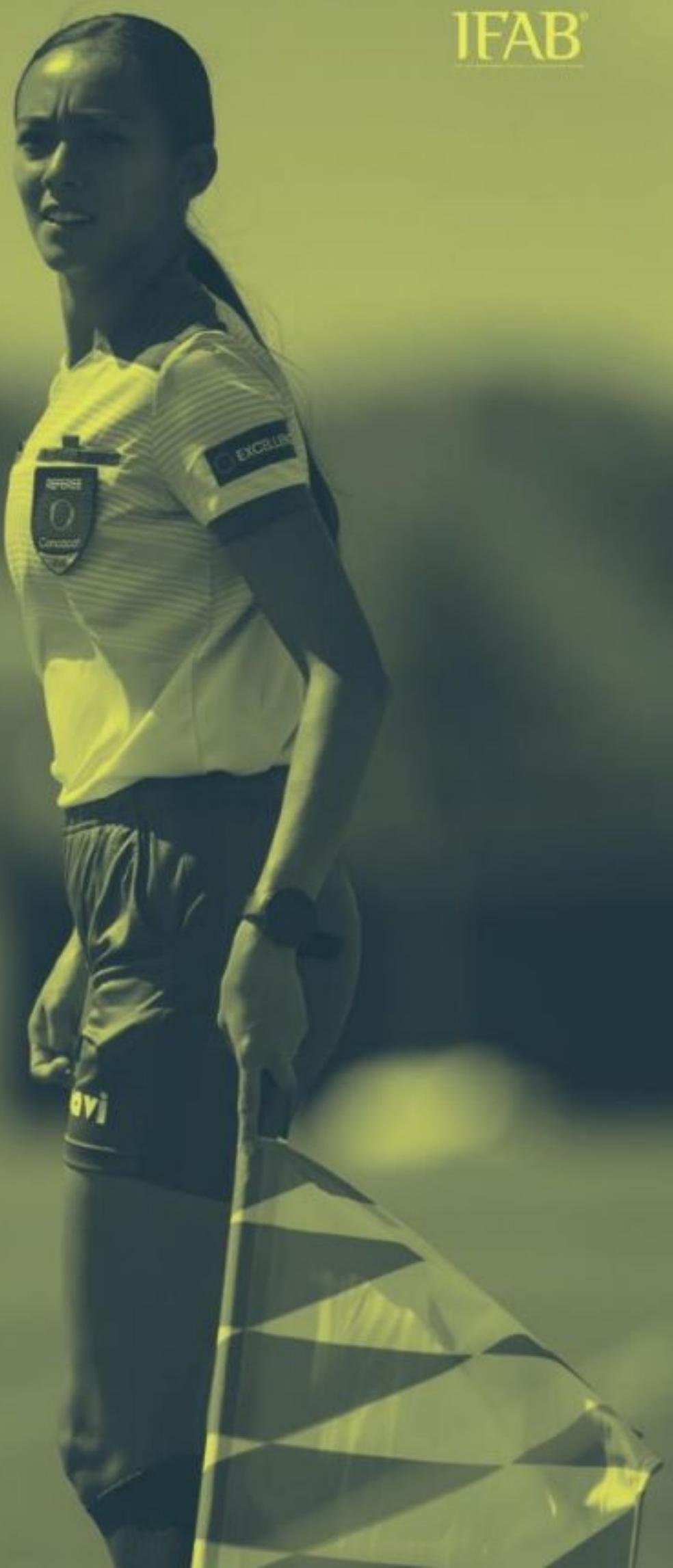
في حال حدوث خطأ التسلل يحتسب الحكم ركلة حرة غير مباشرة من مكان ارتكاب الخطأ بما في ذلك إذا كان في نصف الميدان الخاص باللاعب نفسه.

المدافع الذي يغادر ميدان اللعب دون إذن الحكم يعتبر موجوداً على خط المرمى أو التماس لأغراض التسلل حتى أول توقف للعب أو حتى يقوم الفريق المدافع بطبع الكرة في اتجاه خط منتصف الميدان وخارج منطقة جزائه، إذا غادر اللاعب ميدان اللعب متعمداً يجب إنذاره عند أول توقف للعب

يمكن للاعب المهاجم أن يغادر أو يبقى خارج ميدان اللعب حتى لا يتدخل في اللعب النشط، إذا عاد اللاعب من على خط المرمى وأصبح متداخلاً في اللعب قبل أول توقف للعب أو قبل أن يلعب الفريق المدافع الكرة في اتجاه خط منتصف الميدان وخارج منطقة جزائه، فإن هذا المهاجم يعتبر موجوداً على خط المرمى لأغراض التسلل.  
اللاعب الذي يغادر ميدان اللعب متعمداً ثم يعود بدون إذن الحكم ولم يعاقب بالتسلل ثم اكتسب ميزة، يجب أن يُنذر.

إذا بقي لاعب مهاجم ثابتاً بين القائمين وداخل المرمى حتى تدخل الكرة المرمى يجب احتساب الهدف ما لم يكن اللاعب قد ارتكب خطأ التسلل أو خطأ طبقاً للمادة (١٢)، في هذه الحالة يستأنف اللعب بركلة حرة مباشرة أو غير مباشرة.

IFAB®



المادة

Law

12



# الأخطاء وسوء السلوك

الركلات الحرة المباشرة وغير المباشرة وركلات الجزاء تحتسب فقط على الأخطاء التي ترتكب عندما تكون الكرة في اللعب.

## ١- الركلات الحرة المباشرة

تحسب ركلة حرة مباشرة إذا ارتكب لاعب أيًّا من الأخطاء التالية ضد المنافس بطريقة يعتبرها الحكم إهمالاً أو تهوراً أو استخداماً للقوة المفرطة:

- المكافحة
- القفز على
- الركل أو محاولة ركل
- الدفع
- الضرب أو محاولة الضرب (بما في ذلك الضرب بالرأس)
- المهاجمة أو المنافسة
- العرقلة أو محاولة العرقلة

إذا شمل الخطأ حدوث تلامس فإنه يعاقب بركلة حرة مباشرة.

- الإهمال هو أن يظهر اللاعب قلة اهتمام أو اعتبار عند ارتكاب الخطأ من أجل الاستحواذ على الكرة دون حذر أو حيطة، لا حاجة لأي عقوبات انضباطية لهذا الخطأ
- التهور هو أن يتصرف اللاعب بتجاهل للخطورة أو العوائق التي قد تحدث للمنافس، ويجب أن ينذر
- استخدام القوة المفرطة هو أن يتجاوز اللاعب الحد الضروري من القوة ويعرض سلامة المنافس للخطرة، ويجب أن يطرد

تحسب ركلة حرة مباشرة عندما يرتكب لاعب أحد الأخطاء التالية:

- خطأ لمس الكرة باليد (باستثناء حارس المرمى داخل منطقة جزائه)

- مسك المنافس
- يعيق المنافس مع حدوث تلامس
- العض أو البصق على أي شخص مسجل في قائمة الفرق أو حكام المباراة
- رمي أي جسم على الكرة أو على منافس أو على أحد حكام المباراة أو يلمس الكرة بواسطة جسم محمول باليد
- يرجى الاطلاع على الأخطاء في المادة (٣).

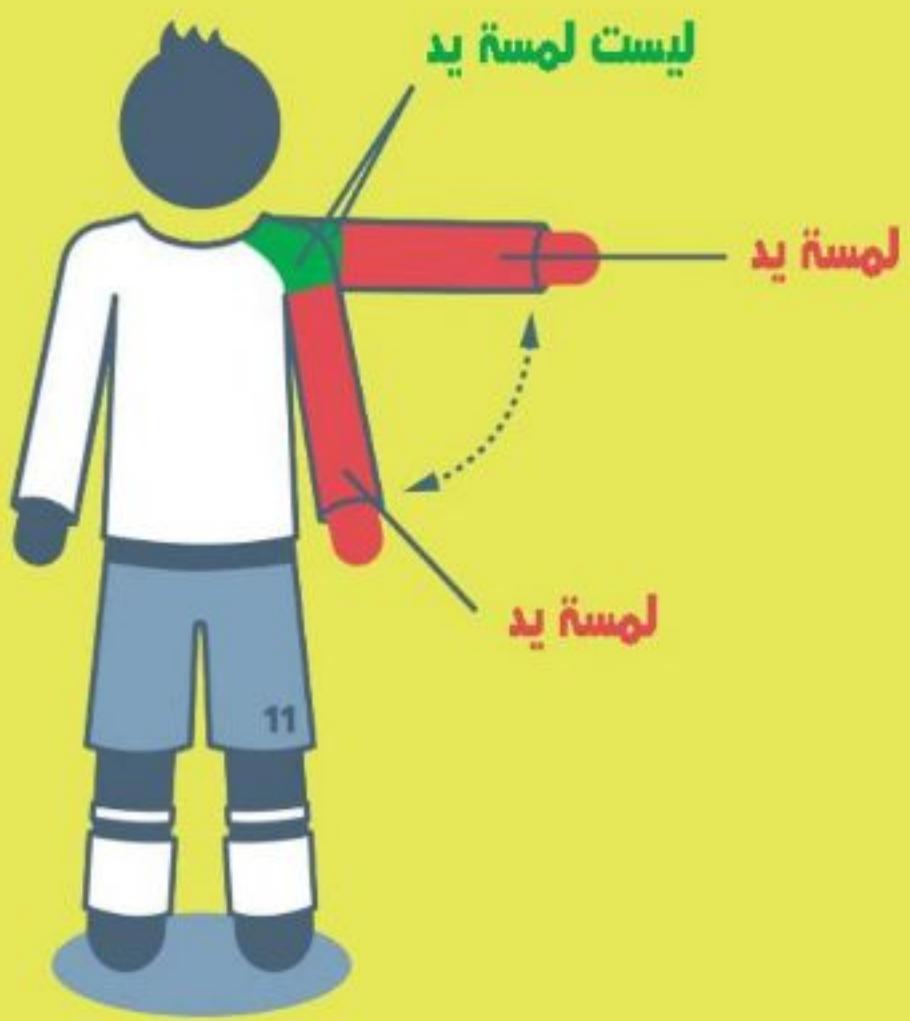
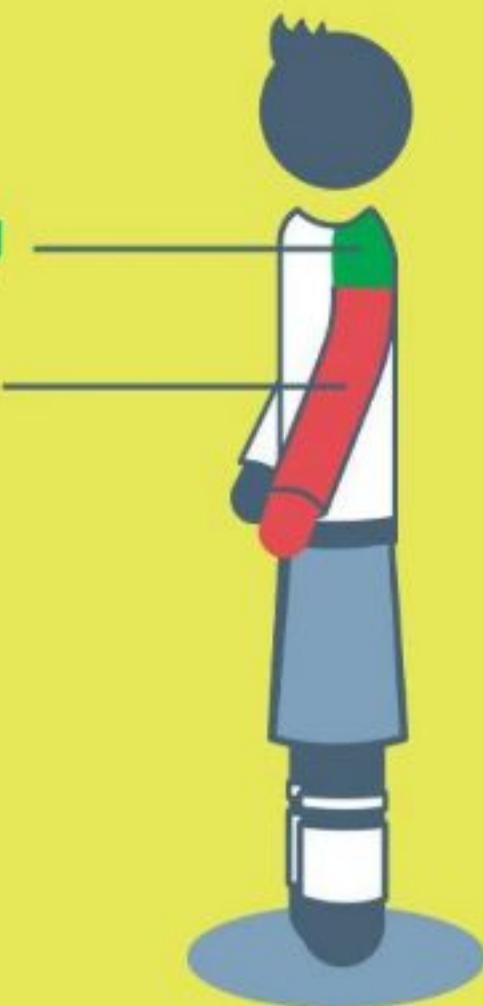
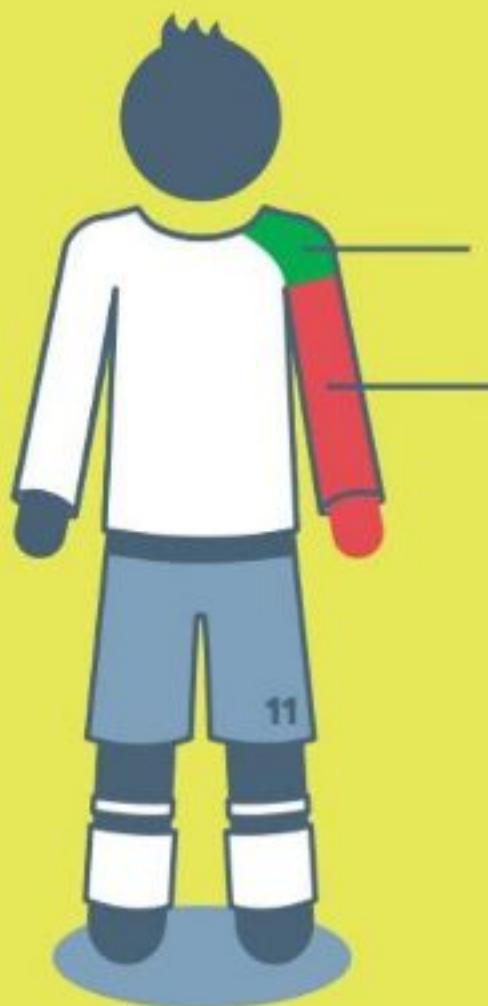
### **لمس الكرة باليد**

بهدف تحديد أخطاء لمسة اليد، فإن الحد العلوي للذراع هو نفس خط الابط السفلي. ليس كل لمس للكرة بيده / ذراع اللاعب يعتبر خطأ.

يعتبر خطأ عندما يقوم اللاعب:

- يتعمد لعب الكرة باليد أو الذراع، على سبيل المثال تحريك اليد أو الذراع باتجاه الكرة
- يلمس الكرة بيده أو ذراعه والتي تقوم بتكبير الجسم بشكل غير طبيعي. يعتبر اللاعب قد قام بتكبير الجسم بشكل غير طبيعي عندما يكون وضع يده أو ذراعه غير مبرر أو ليس نتيجة لحركة جسم اللاعب في هذا الحالة بعينها، فمن خلال وضع يده أو ذراعه في مثل هذا الوضع فإن اللاعب يخاطر بلمس الكرة بيده أو ذراعه.
- يحرز هدف في مرمى المنافسين
- مباشرة بيده أو ذراعه حتى لو بالمصادفة، بما في ذلك حارس المرمى.
- فوراً بعد أن تلمس الكرة يده أو ذراعه حتى لو بالمصادفة

حارس المرمى عليه نفس القيود المفروضة على لمس الكرة باليد مثل أي لاعب خارج منطقة الجزاء. إذا قام حارس المرمى بلمس الكرة بيده داخل منطقة جزائه عندما لا يكون مسماحاً له القيام بذلك؛ تتحسب ركلة حرة غير مباشرة ولكن لا تكون هناك عقوبة انصباضية، ومع ذلك؛ إذا كان الخطأ هو لعب الكرة للمرة الثانية (باليد أو بالذراع أو بغيرها بعد استئناف اللعب وقبل أن تلمس لاعباً آخر؛ فيجب أن يعاقب حارس المرمى إذا كان الخطأ هو إيقاف هجوم واعد أو منع المنافس أو الفريق المنافس من هدف أو من فرصة واضحة لتسجيل هدف).



## ٤- الركلات الحرة غير المباشرة

تحسب ركلة حرة غير مباشرة عندما يرتكب لاعب:

- يلعب بطريقة خطيرة
- يعيق تقدم المنافس دون حدوث تلامس
- يُدان بالاعتراض أو باستخدام لغة و / أو تصرفات عدائية أو مسيئة أو بذيئة أو غيرها من الأخطاء اللفظية.
- يمنع حارس المرمى من إطلاق الكرة من يده أو ركلها أو محاولة ركلها عندما يكون الحارس في حالة إطلاق للكرة
- يبدأ بحيلة متعمدة لتمرير الكرة (بما في ذلك من ركلة حرة أو ركلة مرمى) إلى حارس المرمى بالرأس أو الصدر أو الركبة وما إلى ذلك للتحايل على القانون، سواء لمس حارس المرمى الكرة بيديه أم لا؛ يُعاقب حارس المرمى إذا كان مسؤولاً عن بدء الخداع المتعمد.
- يرتكب أي خطأ آخر لم يرد ذكره في القانون ثم يتم إيقاف اللعب بسببه لأنذار أو طرد اللاعب

تحسب ركلة حرة غير مباشرة عندما يرتكب حارس المرمى داخل منطقة جزائه أيّاً من الأخطاء التالية:

- يسيطر على الكرة باليد أو الذراع لأكثر من ست ثوان قبل أن يطلقها من حوزته
- يلمس الكرة باليد أو الذراع بعد أن يطلقها قبل أن تلمس لاعب آخر
- يلمس الكرة باليد / الذراع، مالم يكن حارس المرمى قد ركل أو حاول أن يركل الكرة ليطلقها في اللعب بعد أن :
  - تكون قد ركلت عمداً لحارس المرمى من أحد زملائه
  - يتسللها مباشرة من رمية تمسّك نفذها أحد زملائه

يعتبر حارس المرمى مسيطرًا على الكرة بيده (بيديه) عندما:

- تكون الكرة بين يديه، أو بين يديه وأي سطح (مثل الأرض أو جسده)، أو بلمسه للكرة بأي جزء من يديه أو ذراعيه باستثناء إذا ارتدت الكرة من حارس المرمى أو في حالة محاولته إنقاذ المرمى
- يمسك الكرة بيده الممدودة المفتوحة
- يضرب الكرة على الأرض (ينطقط) أو يرميها في الهواء لا يمكن منافسة حارس المرمى من قبل أي منافس عند سيطرته على الكرة بيده (بيديه).

### **اللعب بطريقة خطرة**

اللعب بطريقة خطرة يعني أي فعل قد يهدد بإصابة أي شخص أثناء محاولة لعب الكرة (بما في ذلك اللاعب نفسه) وبما في ذلك منع المنافس القريب من لعب الكرة خوفاً من الإصابة.

الركلة المقصية أو الخلفية مسموح بها إذا لم تشكل خطورة على المنافس.

### **إعاقة تقدم المنافس دون تلامس**

إعاقة تقدم المنافس تعني التحرك ضمن مسار حركة المنافس لاعتراضه أو منعه أو إبطاء حركته أو إجباره على تغيير اتجاهه عندما لا تكون الكرة في مسافة اللعب بين كلا اللاعبين.

جميع اللاعبين لهم الحق بالتمرير داخل ميدان اللعب ولكن التوارد في طريق المنافس ليس مثل التحرك في مسار المنافس.

يمكن للاعب حجب الكرة عن المنافس بوضع جسمه بين الكرة والمنافس طالما كانت الكرة ضمن مسافة اللعب، مالم يتم منع المنافس بواسطة الذراع أو الجسم وإذا كانت الكرة ضمن مسافة اللعب يمكن للاعب مكافحة منافسه بشكل عادل.

### **٣- الإجراء الانضباطي**

للحكم السلطة في اتخاذ الإجراء الانضباطي من لحظة دخوله ميدان اللعب لإجراء التفتيش قبل المباراة حتى يغادر ميدان اللعب بعد نهاية المباراة (بما في ذلك ركلات الجزاء "ركلات الترجيح").

قبل دخول ميدان اللعب عند بدء اللعب، إذا ارتكب لاعب أو مسؤول بالفريق خطأ يستوجب الطرد، فإن للحكم السلطة في منع اللاعب أو مسؤول الفريق من المشاركة في المباراة (راجع مادة ٣ الفقرة ٦)؛ سوف يقوم الحكم بكتابة تقرير في أي سوء سلوك آخر.

اللاعب أو مسؤول الفريق الذي يرتكب خطأ يستوجب الإنذار أو الطرد سواء داخل ميدان اللعب أو خارجه؛ فإنه يعاقب طبقاً لهذا الخطأ.

**البطاقة الصفراء للإعلان عن الإنذار والبطاقة الحمراء للإعلان عن الطرد.**

**تُشهر البطاقة الحمراء والصفراء فقط للاعب، البديل، اللاعب المستبدل أو مسؤول الفريق.**

## **اللاعبون، البدلاء واللاعبون المستبدلون**

### **تأخير استئناف اللعب لإشمار البطاقة**

في حال إذا قرر الحكم إنذار أو طرد للاعب فيجب عدم استئناف اللعب حتى يتم تطبيق العقوبة، إلا إذا قام الفريق غير المخطى بتنفيذ ركلة حرة بسرعة أدت إلى فرصة واضحة لإحراز هدف ولم يكن الحكم قد بدأ إجراءات العقوبة الانضباطية، تطبق العقوبة عند أول توقف؛ إذا كان الخطأ هو منع المنافس من فرصة واضحة لإحراز هدف؛ يتم إنذار اللاعب، وإذا كان الخطأ هو التداخل في أو منع هجوم واعده؛ فلا يجب إنذار اللاعب.

### **الأفضلية (إتاحة الفرصة)**

إذا أعطى الحكم الأفضلية لاستمرار اللعب في حال ارتكاب خطأ يستحق الإنذار أو الطرد فإنه يؤجل إعلان هذه العقوبة حتى أول توقف للعب، ومع ذلك إذا كان هذا الخطأ هو منع الفريق المنافس من فرصة واضحة لإحراز هدف؛ ينذر هذا اللاعب للسلوك غير الرياضي، وإذا كان الخطأ هو التداخل في أو منع هجو واعده؛ فإن هذا اللاعب لا ينذر.

لا يجب تطبيق مبدأ إتاحة الفرصة في حالات اللعب العنيف أو السلوك المし�勃勃ين أو الخطأ الذي يستحق الإنذار الثاني مالم تكن هناك فرصة واضحة لتسجيل هدف. يجب على الحكم طرد اللاعب عند أول توقف للعب، ولكن في حال قيام اللاعب بلعب الكرة أو التناقض / التداخل مع المنافس فسوف يقوم الحكم بإيقاف اللعب وطرد اللاعب واستئناف اللعب بركلة حرة غير مباشرة، إلا إذا ارتكب اللاعب خطأ أكثر شدة.

إذا بدأ المدافع في مسک مهاجم خارج منطقة الجزاء واستمر المسک داخل المنطقة فيجب على الحكم احتساب ركلة جزاء.

**الأخطاء التي تستوجب الإنذار  
ينذر اللاعب إذا ارتكب ما يلي:**

- تأخير استئناف اللعب
- الاعتراض بالقول أو بالفعل
- الدخول أو معاودة الدخول أو مغادرة ميدان اللعب عمدًا دون إذن الحكم
- عدم احترام المسافة القانونية عند استئناف اللعب بإسقاط الكرة، ركلة ركنية، ركلة حرة أو رمية تفاس
- الإصرار على ارتكاب الأخطاء (لا يوجد عدد أو نمط محدد للأخطاء يُحدد معنى الإصرار)
- السلوك غير رياضي
- دخول منطقة مراجعة الحكم (RRA)
- استخدام إشارة مراجعة الفيديو (شاشة التلفزيون) بأفراط

ينذر اللاعب البديل أو المستبدل إذا ارتكب ما يلي:

- تأخير استئناف اللعب
  - الاعتراض بالقول أو بالفعل
  - الدخول أو معاودة الدخول لميدان اللعب دون إذن الحكم
  - السلوك غير الرياضي
  - دخول منطقة مراجعة الحكم (RRA)
  - استخدام إشارة مراجعة الفيديو (شاشة التلفزيون) بأفراط
- عند ارتكاب خطأين منفصلين يستحقان الإنذار (حتى ولو في مدة قريبة) فيجب أن يسفر ذلك عن إنذارين، على سبيل المثال إذا دخل لاعب إلى ميدان اللعب دون الحصول على إذن المطلوب للدخول وارتكب خطأ بتهور أو أوقف هجوماً واعداً بارتكابه خطأ / لمسة يد.. الخ

**الإنذار بسبب السلوك غير الرياضي**

هناك حالات مختلفة يجب إنذار اللاعب عليها للسلوك غير الرياضي بما في ذلك عندما يقوم اللاعب:

- يحاول خداع الحكم مثل ادعاء الإصابة أو التظاهر بارتكاب خطأ ضده (التمثيل)
- يغير مكانه مع حارس المرمى خلال اللعب دون إذن الحكم (انظر المادة ٣)

- يرتكب خطأ يستوجب ركلة حرة مباشرة بطريقة فيها تهور يلمس الكرة باليد للتدخل في أو إيقاف هجمة واحدة
- يرتكب أي أخطاء أخرى للتدخل في أو إيقاف هجمة واحدة إلا إذا احتسب الحكم ركلة جزاء بسبب خطأ ارتكب أثناء محاولة لعب الكرة **أو التناقض على الكرة**
- يمنع المنافس من فرصة واضحة لتسجيل هدف **بارتكاب خطأ أثناء محاولة لعب الكرة أو التناقض على الكرة** وقام الحكم باحتساب ركلة جزاء
- يحاول إحراز هدف بلمس الكرة باليد (سواء نجحت هذه المحاولة أو لا) أو في محاولة فاشلة غير ناجحة لمنع هدف يضع علامات غير مصرح بها داخل ميدان اللعب
- يلعب الكرة أثناء خروجه من ميدان اللعب بعد أخذ موافقة من الحكم لمغادرة ميدان اللعب
- يتصرف بطريقة تظهر عدم احترام اللعبة
- يببدأ بالتحايل المتعمد لتمرير الكرة لارجاعها (بما في ذلك من ركلة حرة أو ركلة مرمى) إلى حارس المرمى بالرأس أو الصدر أو الركبة... إلخ للتحايل على قانون اللعبة بغض النظر عن قيام حارس المرمى بلمس الكرة بيده أو لا؛ ينذر حارس المرمى إذا كان مسؤولاً عن بدء الخداع المتعمد.
- يشتت انتباه المنافس لفظياً خلال اللعب أو عند استئناف اللعب

### **الاحتفال بتسجيل هدف**

يمكن للاعبين الاحتفال عند تسجيل هدف، ولكن يجب إلا يكون هذا الاحتفال مبالغًا فيه، لا يشجع على الاحتفالات الراقصة ولا يجب أن تسبب إضاعة للوقت بشكل مفرط. مغادرة ميدان اللعب للاحتفال بالهدف ليس في حد ذاته خطأ يستوجب الإنذار ولكن على اللاعبين العودة بأسرع ما يمكن.

**يجب أن ينذر اللاعب، حتى لو تم إلغاء الهدف عند:**

- التسلق على الأسوار (السياج) المحيطة و / أو الاقتراب من الجماهير بطريقة تتعلق بعوامل الأمن والسلامة
- القيام بإشارات أو أفعال بطريقة مثيرة أو استفزازية أو ساخرة
- تغطية الرأس أو الوجه بقناع أو بشيء مشابه
- خلع القميص أو تغطية الرأس به

## **تأخير استئناف اللعب**

- يجب على الحكم إنذار اللاعبين الذي يؤخران استئناف اللعب عندما:
- يظهر أنه سينفذ رمية التماس ثم فجأة يتركها لأحد زملائه في الفريق لينفذها
  - يتاخر في مغادرة ميدان اللعب عند استبداله
  - يبالغ في تأخير استئناف اللعب
  - يركل الكرة أو يحملها بعيداً أو يثير المواجهات عن طريق تعمد مسك الكرة بعد أن يوقف الحكم اللعب
  - ينفذ ركلة حرة من مكان غير صحيح لاجبار الحكم على إعادةها

## **الأخطاء التي تستوجبطرد**

يطرد اللاعب، البديل أو اللاعب المستبدل الذي يرتكب أي من الأخطاء التالية:

- منع الفريق المنافس من هدف أو من فرصة واضحة لإحراز هدف بارتكاب خطأ لمس الكرة باليد (باستثناء حارس المرمى داخل منطقة جزائه)
  - منع هدف أو منع اللاعب المنافس الذي يتحرك بالاتجاه العام لمرمي المنافس من فرصة واضحة لإحراز هدف بارتكاب خطأ ضدّه يعاقب عليه بركلة حرة (باستثناء ما هو مبين فيما بعد)
  - اللعب العنيف
  - البعض أو البصق على أي شخص آخر
  - السلوك المشين
  - استخدام الفاظ و/ أو تصرفات عدائية مهينة أو بذيئة
  - الحصول على الإنذار الثاني في نفس المباراة
  - الدخول إلى حجرة تشغيل الفيديو (VOR)
- اللاعب، البديل أو اللاعب المستبدل الذي يطرد يجب أن يترك حدود ميدان اللعب والمنطقة الفنية.

## **منع تسجيل هدف أو فرصة واضحة لإحراز هدف (DOGSO)**

عندما يرتكب اللاعب خطأ ضد منافس داخل منطقة جزائه ليمنع المنافس من فرصة واضحة لإحراز هدف و احتسب الحكم ركلة جزاء؛ فإن هذا اللاعب المخطئ ينذر إذا كان الخطأ أثناء محاولة للعب الكرة أو التنازع على الكرة ؛ في جميع الحالات الأخرى ( مثل المسك ، الشد ، الدفع أو في حال عدم وجود إمكانية للعب الكرة .. الخ ) يجب طرد اللاعب المدافع.

عندما يمنع اللاعب الفريق المنافس من إحراز هدف أو من فرصة واضحة لإحراز هدف عن طريق ارتکاب خطأ لمس الكرة باليد يطرد اللاعب أينما ارتكب هذا الخطأ (باستثناء حارس المرمى داخل منطقة جزاءه) اللاعب، اللاعب المطرود، البديل أو اللاعب المستبدل الذي يدخل إلى ميدان اللعب بدون الإذن المطلوب من الحكم ويتدخل في اللعب أو مع منافس ويمنع الفريق المنافس من إحراز هدف أو من فرصة واضحة لتسجيل هدف يعتبر مرتكباً خطأ يستوجب الطرد.

يجب مراعاة الاعتبارات التالية:

- المسافة بين الخطأ والمرمى.
- الاتجاه العام للعب.
- احتمالية الاحتفاظ أو السيطرة على الكرة. (السيطرة المستقبلية)
- مركز وعدد اللاعبين المدافعين.

### **اللعب العنيف**

المهاجمة أو المنافسة التي تعرض سلامة المنافس للخطر أو استخدام قوة مفرطة أو وحشية يجب معاقبتها باعتبارها لعب عنيف.

أي لاعب ينقض على المنافس أثناء المنافسة على الكرة من الأمام أو من الجانب أو من الخلف باستخدام قدم واحدة أو كلتا القدمين باستخدام قوة مفرطة أو يعرض سلامة المنافس للخطر يكون مدانًا بارتكاب اللعب العنيف.

### **السلوك المشين**

السلوك المشين هو استخدام اللاعب أو محاولة استخدامه للقوة المفرطة أو الوحشية ضد المنافس عندما لا يتنافس على الكرة أو ضد زميله أو أحد حكام المباراة أو مسؤولي الفريق أو مشاهد أو ضد أي شخص آخر بغض النظر عن حدوث تلامس أو لا.

بالإضافة إلى ذلك، فإن اللاعب الذي لا ينافس على الكرة ويقوم بالضرب المتعمد لأحد المنافسين أو لأي شخص آخر في الرأس أو في الوجه باستخدام اليد أو الذراع يكون مدانًا بارتكاب سلوك مشين، إلا إذا كانت القوة المستخدمة ضئيلة.

### **مسئولو الفريق**

عندما يرتكب خطأ من أحد المتواجدين في المنطقة الفنية (بديل، لاعب مستبدل، لاعب مطرود أو إداري) ولم يتم تحديد هوية المخطئ؛ فإن المدرب الرئيسي للفريق المتواجد في المنطقة الفنية هو الذي سيُعاقب.

## **التحذير**

الاخطاء التالية عادةً ما ينتج عنها تحذير، ولكن تكرار الاخطاء او الاخطاء الصارخة سوف ينتج عنها إنذار أو طرد:

- الدخول إلى ميدان اللعب والتصرف بطريقة غير محترمة / بأسلوب المواجهة
- فشل في التعاون مع حكام المباراة على سبيل المثال تجاهل تعليمات / طلبات من الحكم المساعد أو الحكم الرابع
- اختلاف بسيط / منخفض المستوى (بالقول أو الفعل) مع القرار
- مغادرة حدود المنطقة الفنية من حين لآخر دون ارتكاب خطأ آخر

## **الإنذار**

تشمل أخطاء الإنذار (على سبيل المثال لا الحصر):

- عدم الاحترام الواضح أو المستمر لحدود المنطقة الفنية لفريقه
- تأخير استئناف اللعب من قبل فريقه
- تعمد الدخول إلى المنطقة الفنية لفريق المنافس (دون مواجهات)
- الاعتراض بالقول أو الفعل بما في ذلك:
- إلقاء / ركل زجاجات المشروبات أو أشياء أخرى
- التصرفات التي تظهر قلة الاحترام لحكم (الحكام) المباراة على سبيل المثال التصفيق بسخرية
- دخول منطقة المراجعة للحكم (RRA)
- عمل إشارات بشكل مفرط أو بإصرار للمطالبة بإشهار بطاقة حمراء أو صفراء
- استخدام إشارة التلفزيون بشكل مفرط للمطالبة بإجراء "مراجعة VAR"

## **الإيماء أو التصرف بطريقة استفزازية أو بأسلوب تحريضي**

- الاستمرار بالسلوك غير المقبول (بما في ذلك تكرار الأخطاء التي تستوجب التحذير)
- إظهار عدم احترام اللعبة

## **الطرد**

تشمل أخطاء الطرد (على سبيل المثال لا الحصر):

- تأخير استئناف اللعب لفريق المنافس، على سبيل المثال احتجاز الكرة، ركل الكرة بعيداً، اعتراض حركة اللاعب
- تعمد مغادرة المنطقة الفنية من أجل:

- إظهار الاعتراض أو الاحتجاج على حكم المباراة
- التصرف بطريقة استفزازية أو بأسلوب تحريضي
- الدخول إلى المنطقة الفنية للفريق للمنافس بطريقة عدوانية أو بأسلوب يؤدي للمواجهة
- تعمد رمي أو ركل أي جسم في ميدان اللعب
- الدخول إلى أرض الملعب من أجل:
- مواجهة حكم المباراة (بما في ذلك في نهاية الشوط الأول ونهاية المباراة)
- التداخل في اللعب أو مع لاعب منافس أو حكم المباراة
- الدخول إلى غرفة تشغيل الفيديو (VOR)
- السلوك البدني أو العدوانى (بما في ذلك البصق أو العض) تجاه أي لاعب منافس، بديل، مسؤول فريق، حكم المباراة، متفرج أو أي شخص آخر (مثل صبي / فتاة جمع الكرات، أو مسؤول الامن أو المسابقات، الخ ...)
- الحصول على الإنذار الثاني في نفس المباراة
- استخدام لغة و / أو تصرفات بذئنة أو مهينة أو عدائية
- استخدام معدات إلكترونية واتصالات غير مصرح بها و / أو التصرف بطريقة غير مناسبة نتيجة استخدام المعدات الإلكترونية أو الاتصالات
- السلوك المشين

#### **الأخطاء بقذف جسم (أو الكرة)**

في كل الحالات، يتخذ الحكم الإجراءات الانضباطية المناسبة:

- تهور - ينذر اللاعب المخطئ للسلوك غير الرياضي
- استخدام قوة مفرطة - يطرد اللاعب المخطئ للسلوك المشين

#### **٤- استئناف اللعب عقب الأخطاء وسوء السلوك**

- إذا كانت الكرة خارج اللعب، يستأنف اللعب طبقاً لما توقف عليه مسبقاً إذا كانت الكرة في اللعب وقام اللاعب بارتكاب خطأ بدني داخل ميدان اللعب:
- ضد منافس - ركلة حرة غير مباشرة أو مباشرة أو ركلة جزاء
  - ضد زميل، بديل، مستبدل أو لاعب مطرود، مسؤول بالفريق أو أحد حكام المباراة - ركلة حرة مباشرة أو ركلة جزاء

جميع الأخطاء اللفظية تعاقب بركلة حرة غير مباشرة.

إذا أوقف الحكم اللعب بسبب خطأ ارتكبه لاعب، داخل ميدان اللعب أو خارجه، ضد عامل خارجي، يستأنف اللعب بإسقاط، ما لم يتم احتساب ركلة حرة غير مباشرة بسبب مغادرة ميدان اللعب دون إذن الحكم، يتم تنفيذ الركلة الحرة غير المباشرة من النقطة التي غادر منها اللاعب ميدان اللعب على الخط المحدد للميدان.

#### إذا كانت الكرة في اللعب:

- اللاعب الذي يرتكب خطأ ضد أحد حكام المباراة أو ضد لاعب أو بديل، مستبدل أو لاعب مطرود أو مسئول من الفريق المنافس خارج ميدان اللعب أو
- البديل، المستبدل أو اللاعب المطرود، أو مسئول الفريق الذي يرتكب خطأ أو يتدخل مع لاعب منافس أو مع أحد حكام المباراة خارج ميدان اللعب

يستأنف اللعب بركلة حرة من على الخط المحدد لميدان اللعب من أقرب نقطة حدث عنها الخطأ أو التداخل، وتحسب ركلة جزاء إذا كان هذا الخطأ ركلة حرة مباشرة ضمن حدود منطقة جزاء مرتكب الخطأ.

إذا تم ارتكاب خطأ خارج ميدان اللعب من لاعب ضد لاعب، بديل، مستبدل أو مسئول من نفس الفريق؛ يستأنف اللعب بركلة حرة غير مباشرة من على الخطوط المحددة لميدان اللعب عند أقرب نقطة لارتكاب الخطأ.

إذا قام لاعب بلمس الكرة عن طريق جسم ممسوك باليد (حذاء، واقي الساق ... إلخ) يستأنف اللعب بركلة حرة مباشرة (أو ركلة جزاء).

إذا قام اللاعب الذي يتواجد داخل أو خارج ميدان اللعب برمي أو بركل شيء (بخلاف كرة المباراة) على لاعب منافس، أو يرمي أو يركل شيء (بما في ذلك كرة) على منافس، بديل، مستبدل، لاعب مطرود، أو مسئول فريق، أو حكم المباراة أو كرة المباراة؛ يستأنف اللعب بركلة حرة مباشرة من المكان الذي تم قذف الجسم أو كاد أن يقذفه على الشخص أو الكرة. وإذا كان هذا المكان خارج ميدان اللعب يتم تنفيذ الركلة الحرة من أقرب نقطة على الخط المحدد لميدان اللعب، وتحسب ركلة جزاء إذا كان هذا الخطأ ضمن حدود منطقة جزاء مرتكب الخطأ.

إذا قام بديل، مستبدل أو لاعب مطرود أو لاعب موجود مؤقتاً خارج ميدان اللعب أو مسؤول بالفريق بقذف أو ركل جسم إلى داخل ميدان اللعب وتدخل في اللعب أو مع منافس أو مع أحد حكام المباراة، يستأنف اللعب بركلة حرة مباشرة (أو ركلة جزاء) من المكان الذي تدخل فيه الجسم في اللعب أو المكان الذي تم قذف الجسم أو كاد أن يقذف على المنافس أو على أحد حكام المباراة أو على الكرة.

**IFAB**  
The International Federation of Association Football





المادة  
Law 13

# الركلات الحرة

## ١- أنواع الركلات الحرة

تحسب ركلة حرة مباشرة أو غير مباشرة للفريق المنافس عندما يرتكب لاعب، بديل، لاعب مس subsitute أو لاعب مطرود أو مسؤول بالفريق أحد الأخطاء.

### إشارة الركلة الحرة غير المباشرة

يحدد الحكم الركلة الحرة غير المباشرة عن طريق رفع ذراعه أعلى الرأس وتبقى هذه الإشارة حتى يتم تنفيذ الركلة وتلمس الكرة لاعباً آخر أو تصبح الكرة خارج اللعب أو إذا كان من الواضح أنه لا يمكن تسجيل هدف مباشر.

يجب أن تعاد الركلة الحرة غير المباشرة إذا نسي الحكم رفع ذراعه ليوضح أن الركلة الحرة غير مباشرة وتم ركل الكرة مباشرة في المرمى.

### الكرة التي تدخل المرمى

- إذا تم ركل الركلة الحرة المباشرة في مرمى المنافس مباشرة؛ يتم احتساب الهدف
- إذا تم ركل الركلة الحرة غير المباشرة في مرمى المنافس مباشرة؛ تحسب ركلة مرمى
- إذا تم ركل الركلة الحرة المباشرة أو غير المباشرة مباشرة في مرمى نفس الفريق؛ تحسب ركلة ركنية

## ٢- الإجراء

جميع الركلات الحرة تنفذ من المكان الذي ارتكب فيه الخطأ ما عدا:

- الركلات الحرة غير المباشرة للفريق المهاجم والتي تحسب داخل منطقة مرمى المنافس يتم تنفيذها من أقرب نقطة على خط منطقة المرمى المواز لخط المرمى
- الركلات الحرة التي تحسب للفريق المدافع في منطقة مرماه يمكن أن تنفذ من أي مكان داخل منطقة المرمى

- الركلات الحرة التي يرتكبها اللاعب الذي يدخل أو يعود الدخول أو يترك ميدان اللعب بدون إذن الحكم، يتم تنفيذها من المكان الذي كانت فيه الكرة لحظة إيقاف اللعب، لكن إذا ارتكب لاعب خطأ خارج ميدان اللعب؛ فإن اللعب يستأنف بركلة حرة تتفد من على الخط المحدد لميدان اللعب القريب من مكان ارتكاب الخطأ. وإذا كان الخطأ يعاقب بركلة حرة مباشرة تتحسب ركلة جزاء إذا كانت ضمن حدود منطقة جزاء مرتكب الخطأ
- بينما يحدد القانون باقي الأماكن (راجع المواد ١٢، ١١، ٣)

#### **الكرة:**

- يجب أن تكون ثابتة ولا يجوز لمنفذ الركلة لمس الكرة مرة أخرى حتى تلمس لاعباً آخر
- تصبح في اللعب عندما تركل وتحرك بوضوح

حتى تصبح الكرة في اللعب يجب على جميع اللاعبين أن يبقوا:

- على بعد ١٥,١٠ م (١٠ ياردة) من الكرة ماعدا إذا كانوا على خط مرماهم بين القائمين
- خارج منطقة الجزاء إذا كانت الركلة تتفد من داخل منطقة جزاء المنافسين

عندما يشكل ثلاثة لاعبين أو أكثر من لاعبي الفريق المدافع شكل "جدار"، يجب أن يظل كل لاعبي الفريق المهاجم على بعد لا يقل عن ١ متر (١ ياردة) من "الحائط" حتى تصبح الكرة باللاعب.

يمكن أن تتفد الركلة الحرة برفع الكرة بقدم واحدة أو بكلتا القدمين معاً الخداع عند تنفيذ الركلة الحرة لارتكاك المنافسين مسموح به كجزء من كرة القدم

إذا قام لاعب بتنفيذ ركلة حرة بطريقة صحيحة وسدد الكرة عمدًا في المنافس من أجل لعب الكرة مرة أخرى وبطريقة ليس فيها إهمالاً ولا تهوراً أو استخداماً للقوة المفرطة؛ يسمح الحكم باستمرار اللعب.

### ٣- الأخطاء والعقوبات

عند تنفيذ الركلة الحرة إذا كان أحد لاعبي الفريق المنافس أقرب إلى الكرة وأقل من المسافة المطلوبة، فيتم إعادة الركلة ماعدا إذا كان من الممكن تطبيق مبدأ إتاحة الفرصة، ولكن إذا قرر اللاعب تنفيذ ركلة حرة بسرعة وكان المنافس على بعد أقل من ١٥,١٥ م (١٠ ياردة) من الكرة واعتراضها، على الحكم أن يسمح باستمرار اللعب، ومع ذلك إذا قام المنافس متعمداً بمنع تنفيذ الركلة الحرة بسرعة فيجب إنذاره لتأخيره استئناف اللعب.

عند تنفيذ ركلة حرة، إذا اقترب لاعب من الفريق المهاجم أقل من ١متر (١ ياردة ) من "جدار" تم تكوينه من ثلاثة أو أكثر من لاعبي الفريق المدافع ؛ يتم احتساب ركلة حرة غير مباشرة.

عند تنفيذ الفريق المدافع ركلة حرة من داخل منطقة جزائه إذا تواجد أي لاعب من المنافسين داخل منطقة الجزاء بسبب عدم وجود وقت كاف لمغادرة المنطقة؛ يسمح الحكم باستمرار اللعب، المنافس المتواجد داخل منطقة الجزاء عند تنفيذ الركلة الحرة أو الذي يقوم بالدخول إلى منطقة الجزاء قبل أن تصبح الكرة في اللعب ويقوم بلمس الكرة أو المنافسة عليها قبل أن تصبح في اللعب؛ يعاد تنفيذ الركلة الحرة.

بعد أن تصبح الكرة في اللعب إذا لمس منفذ الركلة الكرة مرة أخرى قبل أن تلمس لاعب آخر، تحتسب ركلة حرة غير مباشرة، وإذا قام منفذ الركلة بارتكاب خطأ لمس الكرة باليد:

- تحتسب ركلة حرة مباشرة
- تحتسب ركلة جزاء إذا تم الخطأ داخل منطقة جزائه إلا إذا كان منفذ الركلة هو حارس المرمى، في هذه الحالة تحتسب ركلة حرة غير مباشرة



المادة  
Law

١٤

# ركلة الجزاء

تحسب ركلة جزاء إذا ارتكب لاعب خطأ يستوجب احتساب ركلة حرة مباشرة داخل منطقة جزائه أو خارج ميدان اللعب كجزء من اللعب طبقاً لما ورد في المادة (١٢) والمادة (١٣).

يمكن تسجيل هدف مباشرة من ركلة الجزاء.

## ١- الإجراء

يجب وضع الكرة ثابتاً على نقطة الجزاء ويجب ألا يتم تحريك (هز) قائمي المرمى، العارضة أو شباك المرمى.

يجب تحديد اللاعب الذي سينفذ ركلة الجزاء بوضوح

حارس المرمى المدافع يجب أن يبقى على خط المرمى، مواجهها لمنفذ الركلة بين القائمين دون أن يلمس قائمي المرمى أو العارضة أو شباك المرمى حتى يتم ركل الكرة. ويجب على حارس المرمى ألا يتصرف بطريقة تشتت انتباه الراكل بشكل غير عادل، على سبيل المثال، يؤخر تسديدة الركلة أو يلمس يهز أحد القائمين أو العارضة أو شباك المرمى.

جميع اللاعبين الآخرين غير منفذ الركلة وحارس المرمى يجب أن يكونوا:

- على بعد لا يقل عن ١٥,٩٠ م (١٠ ياردة) من علامة الجزاء
- خلف علامة الجزاء
- داخل ميدان اللعب
- خارج منطقة الجزاء

بعد أن يأخذ اللاعبون مواقعهم طبقاً للقانون يقوم الحكم بالإشارة لتنفيذ الركلة

يجب على منفذ الركلة أن يركل الكرة للأمام، يمكن لعب الكرة بكعب الحذاء بشرط أن تتحرك الكرة للأمام.

عند ركل الكرة، يجب أن يكون جزءاً على الأقل من إحدى قدمي حارس المرمى على خط المرمى، أو على نفس المستوى أو خلف خط المرمى.

تصبح الكرة في اللعب بعد أن تركل وتتحرك بوضوح منفذ الركلة لا يجب أن يلعب الكرة مرة أخرى حتى تلمس لاعب آخر.

يكتمل تنفيذ ركلة الجزاء عندما تتوقف الكرة عن الحركة أو تخرج من ميدان اللعب أو يوقف الحكم اللعب بسبب أي خطأ.

يمدد الوقت للسماح بتنفيذ وإتمام ركلة الجزاء في نهاية كل شوط من المباراة والأشواط الإضافية، في حال تمديد الوقت يكتمل تنفيذ ركلة الجزاء عندما تتوقف الكرة عن الحركة بعد تنفيذ الركلة أو تصبح خارج اللعب أو يقوم ببعها أي لاعب آخر (بما في ذلك منفذ الركلة) ما عدا حارس المرمى المدافع، أو يقوم الحكم بإيقاف اللعب بسبب أي خطأ ارتكبه منفذ الركلة أو فريقه، في حال أن يرتكب الفريق المدافع (بما في ذلك حارس المرمى) خطأ ويتم إهادار / إنقاذ ركلة الجزاء، يتم إعادة تنفيذ الركلة.

## ٤- الأخطاء والعقوبات

في حال أن أعطى الحكم الإشارة لتنفيذ ركلة جزاء، يجب تنفيذ الركلة، إذا لم تنفذ الركلة يستطيع الحكم اتخاذ إجراء انضباطي قبل الإشارة مرة أخرى لتنفيذ الركلة.

إذا حدث قبل أن تصبح الكرة في اللعب أي مما يلي:

- قيام منفذ الركلة أو أحد زملائه بارتكاب خطأ:
- إذا دخلت الكرة المرمى؛ يعاد تنفيذ الركلة
- إذا لم تدخل الكرة المرمى؛ يوقف الحكم اللعب ويستأنف اللعب بركلة حرة غير مباشرة

استثناءً لما يلي؛ يتم إيقاف اللعب ويستأنف اللعب بركلة حرة غير مباشرة بغض النظر عن تسجيل الهدف من عدمه:

- عندما يتم ركل تنفيذ الركلة للخلف
- عندما ينفذ الركلة أحد زملاء اللاعب المحدد لتنفيذ الركلة، ينذر الحكم اللاعب الذي قام بتنفيذ الركلة
- عندما يقوم اللاعب بعمل خداع بعد أن يكون قد أكمل الجري (التمويه أثناء الجري مسموح به)، ينذر الحكم اللاعب الراكل

- أخطاء حارس المرمى:
- إذا دخلت الكرة المرمى؛ يتم احتساب الهدف
- إذا لم تدخل الكرة المرمى أو ارتدت من العارضة أو قائمي المرمى؛ تعاد الركلة فقط في حال إذا أثر خطأ حارس المرمى على الراكل
- إذا منع حارس المرمى الكرة من دخول المرمى؛ يعاد تنفيذ الركلة

إذا تم إعادة الركلة نتيجة خطأ حارس المرمى؛ يتم تحذير حارس المرمى عند أول خطأ في المباراة وينذر لأي خطأ (أخطاء) لاحقة.

- قيام زميل حارس المرمى بارتكاب خطأ:
- إذا دخلت الكرة المرمى؛ يحتسب الهدف
- إذا لم تدخل الكرة المرمى؛ يعاد تنفيذ الركلة
- إذا أخطأ لاعب من كلا الفريقين؛ يعاد تنفيذ الركلة إلا إذا ارتكب لاعب خطأ أشد (على سبيل المثال.. الخداع غير القانوني)
- إذا ارتكب كلاً من حارس المرمى والراكل خطأ في نفس الوقت؛ ينذر الراكل ويُستأنف اللعب بركلة حرة غير مباشرة للفريق المدافع

#### **إذا حدث بعد تنفيذ ركلة الجزاء ما يلي:**

- قيام منفذ الركلة بلمس الكرة مرة أخرى قبل أن تلمس لاعباً آخر:
- تحتسب ركلة حرة غير مباشرة (أو ركلة حرة مباشرة لخطأ لمس الكرة باليد)
- إذا لمست الكرة عاملأً خارجياً أثناء تحركها للأمام:
- يتم إعادة تنفيذ الركلة ما عدا إذا كانت الكرة في طريقها للمرمى ولم يمنع التداخل حارس المرمى أو أي لاعب مدافع من لعب الكرة؛ في هذه الحالة يتم احتساب الهدف إذا دخلت الكرة المرمى (بما في ذلك إذا حدث تلامس مع الكرة) باستثناء إذا كان التداخل من الفريق المهاجم.
- إذا ارتدت الكرة إلى داخل ميدان اللعب من حارس المرمى أو العارضة أو القائمين ثم لمست الكرة بعد ذلك عاملأً خارجياً:
- يوقف الحكم اللعب
- يستأنف اللعب بإسقاط الكرة من المكان الذي لمست فيه العامل الخارجي

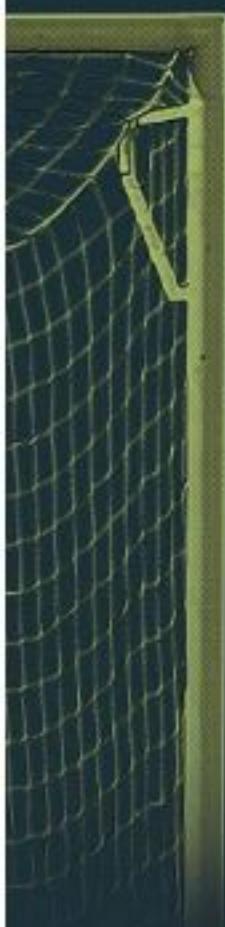
## ٢- جدول موجز

نتيجة تنفيذ الركلة		
هدف	ليس هدف	
الخطأ من قبل اللاعب المهاجم	يعاد تنفيذ ركلة الجزاء ركلة حرة غير مباشرة	خطأ من قبل اللاعب المدافع
الخطأ من قبل اللاعب المدافع	يعاد تنفيذ ركلة الجزاء	خطأ من قبل اللاعب المدافع ولاعب مهاجم
خطأ من حارس المرمى	لم تنقذ: لا يعاد تنفيذ الركلة (ما لم يتأثر الراكل) أنقذت: يعاد تنفيذ الركلة ويتم تحذير الحارس وينذر لأي خطأ تالي	هدف
خطأ حارس المرمى والراكل في نفس الوقت	ركلة حرة غير مباشرة وينذر الراكل	ركلة حرة غير مباشرة ركلة حرة غير مباشرة وينذر الراكل
خداع الغير قانوني	ركلة حرة غير مباشرة وينذر الراكل	ركلة حرة غير مباشرة ركلة حرة غير مباشرة وينذر منفذ الركلة غير المحدد
منفذ الركلة غير المحدد	ركلة حرة غير مباشرة وينذر منفذ الركلة غير المحدد	ركلة حرة غير مباشرة ركلة حرة غير مباشرة

IFAB



المادة  
Law  
**15**



# رمية التماس

تحسب رمية تماس للفريق المنافس لأخر لاعب لمس الكرة قبل أن تجتاز خط التماس بكمالها سواء على الأرض أو في الهواء.

- لا يمكن تسجيل هدف مباشره من رمية التماس:
- إذا دخلت الكرة مرمى الفريق المنافس - تحسب ركلة مرمى
- إذا دخلت الكرة مرمى نفس الفريق - تحسب ركلة ركنية

## ١- الإجراء

يجب على منفذ الرمية في لحظة رمي الكرة أن:

- يقف مواجهاً لميدان اللعب
- يكون جزءاً من كلتا قدميه على خط التماس أو على الأرض خارج خط التماس
- يرمي الكرة بكلتا يديه من خلف وفوق رأسه من النقطة التي خرجت فيها الكرة من ميدان اللعب

جميع المنافسين على بعد لا يقل عن ٢ متر (٢ ياردة) من النقطة على خط التماس حيث يتم تنفيذ رمية التماس عندها.

تصبح الكرة في اللعب عندما تدخل ميدان اللعب، إذا لمست الكرة الأرض قبل الدخول؛ يعاد تنفيذ رمية التماس من قبل نفس الفريق من نفس المكان، إذا تم تنفيذ رمية التماس بطريقة غير صحيحة؛ يعاد تنفيذها عن طريق الفريق المنافس.

عند تنفيذ رمية تماس بطريقة صحيحة إذا تعمد اللاعب رمي الكرة على المنافس بطريقة ليس فيها إهمالاً أو تهوراً أو استخداماً للقوة المفرطة من أجل أن يلعبها مرة أخرى، يسمح الحكم باستمرار اللعب.

يجب ألا يلمس منفذ رمية التماس الكرة مرة أخرى قبل أن تلمس لاعباً آخر.

## ٤- الأخطاء والعقوبات

إذا لمس منفذ رمية التماس الكرة مرة أخرى بعد أن تصبح في اللعب وقبل أن يلمسها لاعب آخر؛ تُحتسب ركلة حرة غير مباشرة، وإذا ارتكب خطأ لمس الكرة باليد:

- تُحتسب ركلة حرة مباشرة
- تُحتسب ركلة جزاء إذا حدث خطأ داخل منطقة جزاء منفذ رمية التماس مالم يكن من لمسها بيديه هو حارس مرمى الفريق المدافع، في هذه الحالة تُحتسب ركلة حرة غير مباشرة

المنافس الذي يشتت أو يعيق منفذ رمية التماس بطريقة غير عادلة (بما في ذلك التحرك في مسافة أقل من ٢ متر (٢ ياردة) من المكان الذي يتم عنده تنفيذ رمية التماس) يتم إنذاره للسلوك غير الرياضي، وإذا كانت رمية التماس قد نفذت بالفعل يتم احتساب ركلة حرة غير مباشرة.

لأي خطأ آخر؛ يعاد تنفيذ رمية التماس عن طريق لاعب من الفريق المنافس.



**IFAB**<sup>®</sup>  
INTERNATIONAL FOOTBALL ASSOCIATION BOARD

المادة  
Law 16

# ركلة المرمى

تحسب ركلة مرمى عندما تجتاز الكرة بكمالها خط المرمى على الأرض أو في الهواء بعد أن يكون آخر من لمسها لاعب من الفريق المهاجم ولم يتم تسجيل هدف.

يمكن تسجيل هدف مباشرة من ركلة المرمى ولكن في مرمى الفريق المنافس فقط، وإذا دخلت الكرة مباشرة مرمى منفذ الركلة تحسب ركلة ركنية للفريق المنافس.

## ١- الإجراء

- الكرة يجب أن تكون ثابتة وتركل الكرة من أي مكان داخل منطقة المرمى بواسطة لاعب من الفريق المدافع
- تصبح الكرة في اللعب عندما تركل وتتحرك بوضوح
- جميع المنافسين يبقوا خارج منطقة الجزاء حتى تصبح الكرة في اللعب

## ٢- الأخطاء والعقوبات

بعد أن تصبح الكرة في اللعب، إذا لمس منفذ ركلة المرمى الكرة مرة أخرى قبل أن تلمس لاعباً آخر؛ تحسب ركلة حرة غير مباشرة، وإذا ارتكب خطأ لمس الكرة باليد:

- تحسب ركلة حرة مباشرة
- تحسب ركلة جزاء إذا تم الخطأ داخل منطقة جزاء منفذ الركلة ما لم يكن منفذ الركلة هو حارس المرمى، في هذه الحالة تحسب ركلة حرة غير مباشرة

إذا تواجد منافس داخل منطقة الجزاء عند تنفيذ ركلة المرمى بسبب عدم توافق الوقت للخروج يسمح الحكم باستمرار اللعب، إذا قام منافس متواجد داخل منطقة الجزاء عند تنفيذ ركلة المرمى أو قام بالدخول إلى منطقة الجزاء قبل أن تصبح الكرة في اللعب وقام بلمس الكرة أو المنافسة عليها قبل أن تصبح في اللعب؛ يعاد تنفيذ ركلة المرمى.

إذا دخل لاعب منطقة الجزاء قبل أن تصبح الكرة في اللعب وارتكب خطأ أو قام منافس بعمل خطأ ضده يعاد تنفيذ ركلة المرمى، ويمكن إنذار اللاعب المخطئ أو طرده طبقاً للخطأ.

لأي خطأ آخر؛ فإنه يعاد تنفيذ ركلة المرمى.

**IFAB**  
The International Football Association Board



Law  
17

المادة

# الركلة الركنية

تحسب ركلة ركنية عندما تتجاوز الكرة بكمالها خط المرمى على الأرض أو في الهواء ويكون آخر من لمسها لاعب من الفريق المدافع ولم يتم تسجيل هدف.

يمكن تسجيل هدف مباشرة من الركلة الركنية ولكن في مرمى الفريق المنافس فقط، إذا دخلت الكرة مباشرة في مرمى منفذ الركلة تحسب ركلة ركنية للفريق المنافس.

## ١- الإجراء

- يجب وضع الكرة داخل المنطقة الركنية الأقرب إلى النقطة التي عبرت منها خط المرمى
- يجب أن تكون الكرة ثابتة وتركل عن طريق لاعب من الفريق المهاجم
- تصبح الكرة في اللعب عندما تركل وتتحرك بوضوح وليس من الضروري أن تخرج من المنطقة الركنية
- لا يجب تحريك قائم الرأبة الركنية
- يجب على المنافسين البقاء على مسافة لا تقل عن ١٥ م (١٠ ياردة) من قوس المنطقة الركنية حتى تصبح الكرة في اللعب

## ٢- الأخطاء والعقوبات

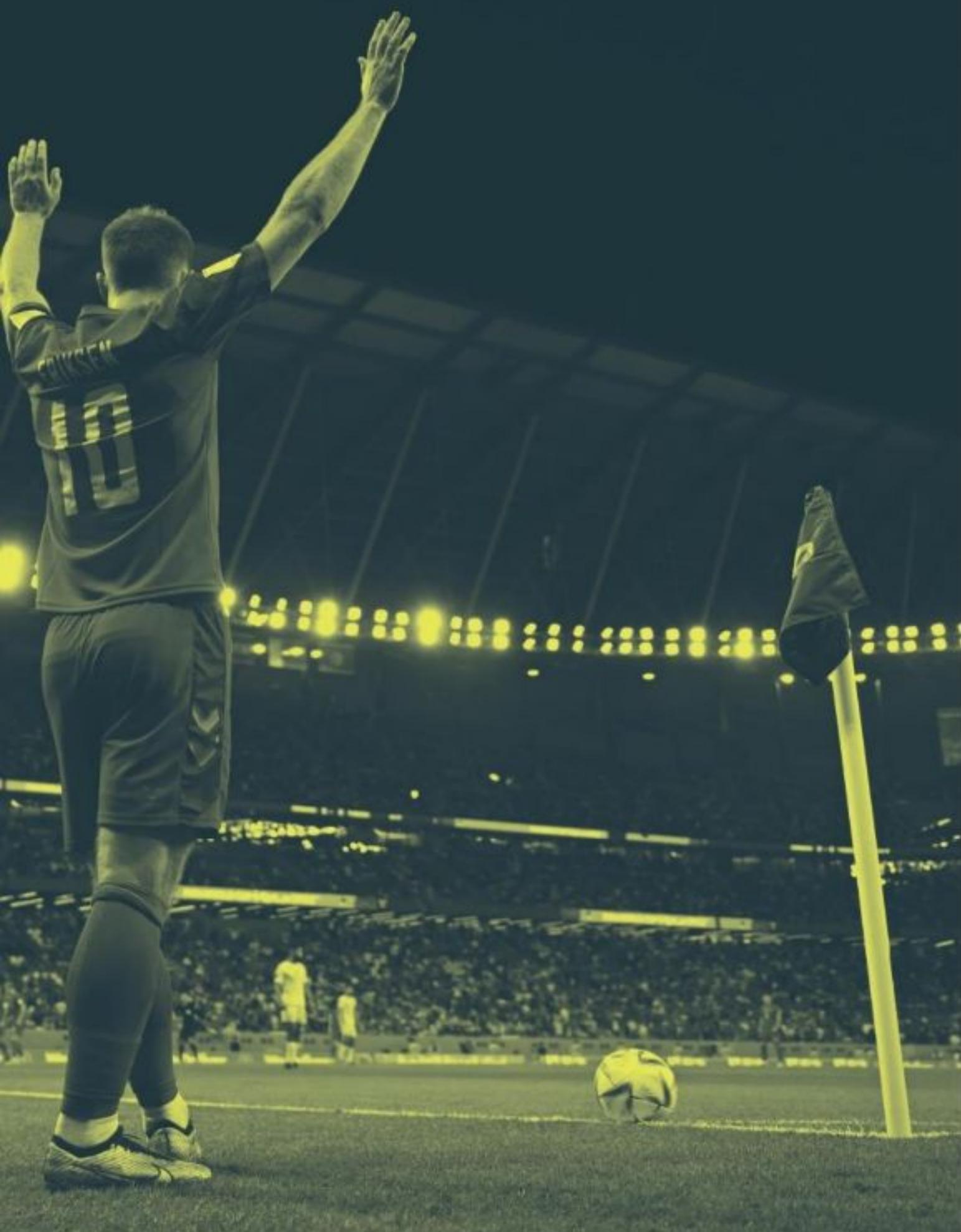
إذا لمس منفذ الركلة الركنية الكرة مرة أخرى بعد أن أصبحت في اللعب وقبل أن تلمس لاعباً آخر تحسب ركلة حرة غير مباشرة، وإذا ارتكب خطأ لمس الكرة باليد:

- تحسب ركلة حرة مباشرة
- تحسب ركلة جزاء إذا كان الخطأ داخل منطقة جزاء منفذ الركلة مالم يكن منفذ الركلة حارس المرمى؛ في هذه الحالة تحسب ركلة حرة غير مباشرة

إذا قام لاعب ينفذ الركلة الركنية بطريقة صحيحة بركل الكرة عمدأ في منافسه من أجل أن يلعب الكرة مرة أخرى بطريقة ليس فيها إهمالاً أو تهوراً أو إفراطاً في استخدام القوة؛ فان الحكم يسمح باستمرار اللعب.

لأي خطأ آخر؛ يعاد تنفيذ الركلة الركنية.

**IFAB**<sup>®</sup>  
THE INTERNATIONAL FEDERATION OF ASSOCIATIONS  
FOR ASSOCIATION FOOTBALL



بروتوكول  
حكم الفيديو  
المساعد

Video  
assistant  
referee (VAR)  
protocol



# البروتوكول - المبادئ، التطبيق العملي والإجراءات

يتفق بروتوكول حكم الفيديو المساعد (VAR) ، كلما أمكن تطبيقه مع مبادئ وفلسفة قوانين اللعبة

إن استخدام حكام الفيديو المساعدين (VARs) مسموح به فقط عندما يستوفى منظم المباراة / المسابقة متطلبات برنامج المساعدة والموافقة (IAAP) كما وردت من الاتحاد الدولي لكرة القدم في وثائق (IAAP) وعندما يتلقى موافقة كتابية من الاتحاد الدولي لكرة القدم . FIFA

## - المبادئ

إن استخدام حكام الفيديو المساعدين (VARs) في مباريات كرة القدم يمر بعدد من المبادئ والتي يجب أن تطبق جمياً في كل مباراة تستخدم حكام الفيديو المساعدين (VARs) .

١- حكم الفيديو المساعد (VAR) هو حكم تصله لقطات المباراة باستقلالية والذي يمكن أن يساعد الحكم فقط في "الأخطاء الواضحة والظاهرة " أو "الأحداث الهامة التي لم ينتبه إليها " المتعلقة بـ :

- أ- هدف / ليس هدف
- ب- ركلة جزاء / ليست ركلة جزاء
- ت- بطاقة حمراء مباشرة (وليس الإنذار الثاني)
- ث- أخطاء تحديد الهوية (عندما ينذر الحكم أو يطرد لاعب بطريق الخطأ من الفريق المخطئ)

٢- يجب على الحكم أن يتخذ القرار دائمًا، على سبيل المثال: ليس مصراً على الحكم أن يكون قراره " لا خطأ " ثم يستخدم حكم الفيديو المساعد (VAR) لاتخاذ قرار، السماح للعب بالاستمرار عقب خطأ محتمل يمكن مراجعته.

٣- القرار الأصلي الذي اتخذه الحكم لا يمكن تغييره إلا إذا أظهرت مراجعة الفيديو بوضوح أن هذا القرار " خطأ واضح وظاهر".

- ٤- الحكم فقط يمكنه المبادرة " بالمراجعة " ، حكم الفيديو المساعد (VAR) (وبافي حكام المباراة الآخرين) يمكنهم فقط تقديم النصيحة للحكم " بالمراجعة " .
- ٥- يتخذ الحكم القرار النهائي دائمًا، إما على أساس المعلومات من حكم الفيديو المساعد (VAR) أو عبر إجراء " المراجعة داخل الميدان " (OFR).
- ٦- لا يوجد وقت محدد لإجراءات المراجعة لأن الدقة أكثر أهمية من السرعة.
- ٧- يجب على اللاعبين ومسؤولي الفريق عدم الإهاطة بالحكم أو التأثير عليه أثناء مراجعة القرار أو إجراءات المراجعة أو عند اتخاذ القرار النهائي.
- ٨- يجب على الحكم أن يبقى " مرئياً " خلال إجراءات المراجعة للتاكيد على الشفافية.
- ٩- إذا استمر اللعب عقب حالة تم مراجعتها، فلا يمكن إلغاء أي إجراء انضباطي اتخذ / كان مطلوباً خلال فترة استعراض مراجعة الحالة، حتى لو تم تغيير القرار الأصلي ( فيما عدا الإنذار / الطرد بسبب إيقاف أو التدخل في\_ هجمة واحدة أو هجمة واضحة لإحراز هدف ) ( DOGSO ) .
- ١٠- إذا تم إيقاف اللعب ثم تم استئنافه؛ فلا يمكن للحكم إجراء " المراجعة " فيما عدا حالات خطأ تحديد الهوية المحتملة لحالات الطرد المتعلقة بالسلوك المشين أو البصق أو العرض أو العدوانية المفرطة أو المهينة و / أو التصرفات المسيئة.
- ١١- فترة اللعب قبل وبعد الحالة التي يمكن أن تراجع تحدد عن طريق قوانين اللعبة وبرتوكول حكم الفيديو المساعد (VAR) .
- ١٢- نظراً لأن حكم الفيديو المساعد (VAR) سوف يقوم بشكل آلي بمراجعة كل المواقف / القرارات، فليس هناك حاجة لطلب " المراجعة " من المدربين أو اللاعبين .
- ٤- القرارات / الحالات القابلة للمراجعة والتغيير في المباراة يمكن للحكم أن يتلقى مساعدة من حكم الفيديو المساعد (VAR) فقط في الأربع فئات لحالات / قرارات القابلة للمراجعة والتغيير في المباراة . في كل هذه الحالات يستخدم حكم الفيديو المساعد (VAR) فقط عقب اتخاذ الحكم القرار ( الأول / الأصلي ) ( بما في ذلك السماح باستمرار اللعب ) ، أو في حال وجود حدث لم ينتبه إليه / لم يره حكام المباراة . لا يمكن تغيير قرار الحكم الأصلي إلا في حال وجود " خطأ واضح وظاهر " ( وهذا يتضمن أي قرار تم اتخاذه من قبل الحكم على أساس المعلومات الواردة من أي حكم آخر في المباراة مثل التسلل ).

فُلتَّ الحالة / القرار الذي يمكن مراجعتها في الأحداث المحتملة " خطأ واضح وظاهر " أو " حدث هام لم ينتبه إليه " هي:

**أ- هدف / ليس هدف**

- خطأ من الفريق المهاجم خلال مرحلة بناء الهجوم أو تسجيل الهدف (المسة يد، خطأ، تسلل، ... إلخ)
- الكرة خارج اللعب قبل إحراز الهدف
- قرار هدف / ليس هدف
- خطأ ارتكبه حارس المرمى و / أو الراكل في تنفيذ ركلة جزاء أو الانتهاكات من قبل مهاجم أو مدافع يشارك مباشرة في اللعب إذا ارتدت الكرة من قائم المرمى، العارضة أو حارس المرمى

**ب- ركلة جزاء / ليست ركلة جزاء**

- خطأ من الفريق المهاجم خلال مرحلة بناء الهجوم عند حدوث ركلة الجزاء (المسة يد، خطأ، تسلل، ... إلخ)
- الكرة خارج اللعب قبل الحدث
- مكان الخطأ (داخل أو خارج منطقة الجزاء)
- ركلة جزاء غير صحيحة احتسبت
- خطأ يستحق ركلة جزاء لم يحتسب

**ج- بطاقة حمراء مباشرة (ليست البطاقة / الإنذار الثاني)**

- منع فرصة واضحة لإحراز هدف (DOGSO) (خاصةً مكان الخطأ ومكان باقي اللاعبين)
- خطأ اللعب الخطير (أو المهاجمة بتهور)
- السلوك المشين، العص أو البصق على شخص آخر
- استخدام تصرفات عدائية، مهينة أو بذيئة

**د- خطأ تحديد الهوية (بطاقة حمراء أو صفراء)**

إذا عاقب الحكم على خطأ وعندما أعطى لاعباً بالخطأ من الفريق المخطئ (المعاقب) بطاقة صفراء أو حمراء؛ يمكن مراجعة هوية المخطئ، ولا يمكن مراجعة الخطأ الفعلي نفسه إلا إذا أسفر عن هدف أو ركلة جزاء أو بطاقة حمراء مباشرة.

### ٣- التطبيق العملي

- استخدام حكام الفيديو المساعدين (VARs) خلال المباريات يتضمن الترتيبات العملية التالية :
- يقوم حكم الفيديو المساعد (VAR) بمشاهدة المباراة داخل حجرة تشغيل الفيديو (VOR) ويساعده مساعد حكم فيديو مساعد (AVAR) واحد أو أكثر (AVARs)
  - بناء على عدد زوايا الكاميرا (والاعتبارات الأخرى) يمكن تواجد أكثر من مساعد حكم فيديو مساعد (AVAR) واحد مشغل الإعادات أو أكثر (ORs)
  - يسمح فقط بالأشخاص المصرح لهم بدخول غرفة التشغيل (VOR) أو التواصل مع حكم الفيديو المساعد (VAR) أو مساعد (AVAR) أو مشغل الإعادات (OR) خلال المباراة
  - حكم الفيديو المساعد (VAR) له استقلالية الوصول والتحكم في إعادات بث لقطات التلفزيون
  - يتم ربط حكم الفيديو المساعد (VAR) بنظام الاتصالات الإلكتروني الذي يستخدمه حكام المباراة ويستطيع سماع كل ما يقولونه، حكم الفيديو المساعد (VAR) يمكنه التحدث إلى الحكم عن طريق ضغط زر (لتجنب تشتيت الحكم عبر المحادثات في غرفة التشغيل VOR )
  - إذا كان حكم الفيديو المساعد (VAR) مشغولاً " بالفحص" أو "المراجعة " يمكن لمساعد (AVAR) التحدث للحكم خاصة إذا كانت هناك حاجة لإيقاف اللعب أو للتأكد من أن اللعب لم يستأنف
  - إذا قرر الحكم مشاهدة الإعادات، يقوم حكم الفيديو المساعد باختيار أفضل سرعة زاوية / إعادة، ويمكن للحكم طلب زوايا / سرعات إضافية

### ٤- الإجراءات القرار الأصلي

- يجب على الحكم وبقى حكام المباراة الآخرون اتخاذ قرار مبدئي (بما في ذلك أي إجراء انضباطي ) كما لو كان حكم الفيديو المساعد (VAR) غير موجود (فيما عدا الأحداث التي لم ينتبه إليها )
- غير مسموح للحكم وبقى حكام المباراة الآخرون بعدم إعطاء قرار ، لأن هذا سيؤدي إلى تحكيم ضعيف / غير حاسم، علاوة على حدوث العديد من "المراجعات" والمشاكل الهامة إذا كان هناك فشل في التكنولوجيا

- الحكم هو الشخص الوحيد الذي يمكنه اتخاذ القرار النهائي، حكم الفيديو المساعد (VAR) له نفس وضعيّة باقي حكام المباراة الآخرون ويُمكّنهم فقط مساعدة الحكم
- يسمح بتأخير الراية / الصافرة لأي خطأ فقط في المواقف الهجومية الواضحة جداً عندما يكون اللاعب على وشك إحراز هدف أو كان يجري بوضوح إلى / باتجاه / منطقة جراء المنافسين
- إذا قام الحكم المساعد بتأخير رفع الراية من أجل خطأ، فيجب على الحكم المساعد رفع الراية إذا سجل الفريق المهاجم هدفاً، أو تم احتساب ركلة جزاء، ركلة حرة، ركلة ركنية، رمية تفاس أو استعاد الاستحواذ على الكرة بعد انتهاء الهجوم الأولي، في جميع الحالات الأخرى؛ يجب أن يقرر الحكم المساعد رفع الراية أو عدم رفعها، وفقاً لمتطلبات المباراة

## الفحص

- يقوم حكم الفيديو المساعد (VAR) بفحص لقطات كاميرا التلفزيون تلقائياً لكل هدف محتمل أو فعلٍ ، ركلة جزاء ، حالة / قرار بطاقة حمراء مباشرة محتملة أو حالة خطأ تحديد الهوية مستخدماً إعدادات لسرعات وزوايا الكاميرا المختلفة
- يمكن لحكم الفيديو المساعد (VAR) فحص اللقطات بالسرعة العادية و / أو بالعرض البطيء ولكن بشكل عام تستخدم إعدادات العرض البطيء لتوضيح الحقائق ، مثل مكان الخطأ / اللاعب، مكان التلامس في الأخطاء البدنية و لمسة اليد ، الكرة خارج اللعب ( بما في ذلك هدف / ليس هدف ) ، يجب أن تستخدم السرعة العادية لتحديد شدة الخطأ أو لتحديد إذا كان هناك خطأ لمس الكرة باليد
- إذا لم يحدد الفحص أن هناك " خطأ واضح وظاهر " أو " حدث هام لم ينتبه إليه " فعادةً لا يكون هناك حاجة لتوالى حكم الفيديو المساعد (VAR) مع الحكم - هذا يسمى " فحص صامت " ومع ذلك يساعد أحياناً الحكم / الحكم المساعد في إدارة اللاعبين / المباراة إذا أكد حكم الفيديو المساعد (VAR) أنه لم يرتكب " خطأ واضح وظاهر " أو " حدث هام لم ينتبه إليه "
- إذا كانت هناك حاجة لتأخير استئناف اللعب وذلك " للفحص " فسيقوم الحكم بالإشارة لذلك عن طريق وضع إصبعه بوضوح على سماعة الأذن و مد يده / ذراعه الأخرى ، هذه الإشارة يجب أن تبقى حتى يتم

- الفحص كما أنها تعلن عن وصول المعلومات للحكم ( والتي ممكن أن تكون من حكم الفيديو المساعد (VAR) أو من أحد الحكماء الآخرين )  
إذا أظهر الفحص احتمال وجود "خطأ واضح وظاهر" أو "حدث هام لم ينتبه إليه" يبلغ حكم الفيديو المساعد (VAR) تلك المعلومات إلى الحكم الذي سيقرر حينها هل سيبدأ إجراء "المراجعة" أو لا.

### **المراجعة**

- يمكن للحكم البدء في "المراجعة" لاحتمال وجود "خطأ واضح وظاهر" أو "حدث هام لم ينتبه إليه" عندما:
- يوصى حكم الفيديو المساعد (VAR) ( أو أحد الحكماء الآخرين ) بذلك يشتبه الحكم في وجود حدث هام لم ينتبه إليه
- إذا كان اللعب قد توقف بالفعل؛ يقوم الحكم بتأخير الاستئناف
- إذا لم يكن اللعب قد توقف بالفعل؛ يقوم الحكم بإيقاف اللعب عندما تكون الكرة لاحقاً في مكان / موقف محلي (عادة عندما يقوم الفريق الآخر بالتحرك للهجوم) ويظهر "إشارة التليفزيون"
- يصف حكم الفيديو المساعد (VAR) للحكم ما يمكن مشاهدته في إعادة (إعادات) التليفزيون ويقوم الحكم عندئذ :
- يظهر "إشارة التليفزيون" (إذا لم يكن بالفعل قد أشار بها) ويذهب إلى منطقة مراجعة الحكم لمشاهدة لقطات الإعادة - "مراجعة داخل الميدان" (OFR) - قبل اتخاذ القرار النهائي حكام المباراة الآخرون لا يقوموا بمراجعة اللقطات إلا في ظروف استثنائية وبطلب من الحكم أن يقوموا بذلك أو
- يتخذ القرار بناء على رؤيته الخاصة ومن خلال المعلومات من حكم الفيديو المساعد (VAR) وعند الحاجة بمشاركة أي من حكام المباراة الآخرين - حكم الفيديو المساعد (VAR) - يقوم بالمراجعة فقط
- في نهاية كل إجرائي المراجعة، لا بد أن يظهر الحكم "إشارة التليفزيون" متبرعة فوراً بالقرار النهائي
- للقرارات الذاتية، مثل: شدة خطأ المهاجمة، التداخل في التسلل، اعتبارات لمسة اليد، يكون من المناسب "مراجعة داخل الميدان" (OFR)
- للقرارات الواقعية، مثل مكان الخطأ أو اللاعب (تسلل)، مكان التلامس (لمسة يد / خطأ)، المكان (داخل أو خارج منطقة الجزاء)، الكرة خارج اللعب.. إلخ، تكون مراجعة حكم الفيديو المساعد (VAR) عادة أنساب ولكن "مراجعة داخل الميدان" (OFR) يمكن أن تستخدم للوصول

للتقارارات الواقعية إذا كان ذلك سيساعد في إدارة اللاعبين / المباراة أو من أجل تسويق القرار ( على سبيل المثال : قرار حاسم في وقت متأخر من المباراة )

- يمكن للحكم طلب زوايا / إعادات الكاميرا بسرعات مختلفة ولكن من حيث المبدأ، يمكن استخدام الإعادات بالسرعة البطيئة فقط للحقائق.. مثل مكان الخطأ / اللاعب، مكان التلامس في الأخطاء البدنية ولمسة اليد، الكرة خارج اللعب (بما في ذلك هدف / ليس هدف)، ولكن يجب استخدام السرعة العادية لتحديد "شدة" الخطأ أو لتحديد إذا كان هناك خطأ لمس الكرة باليد
- القرارات / الحالات المتعلقة بالأهداف، ركلة جزاء / ليست ركلة جزاء والبطاقة الحمراء لمنع فرصة واضحة لإحراز هدف (DOGSO) ، ربما يكون من الضروري مراجعة مراحل اللعب الهجومية والتي تقود مباشرة إلى القرار / الحالة ، وهذا ممكن أن يتضمن كيفية امتلاك الفريق المهاجم للكرة في اللعب المفتوح
- لا يسمح القانون بتغيير قرارات استئناف اللعب (الركلات الركنية، رميات التماس. الخ) إذا كان اللعب قد استأنف، لذلك لا يمكن مراجعتها إذا توقف اللعب ثم استأنف؛ يمكن للحكم فقط بدء إجراء "المراجعة" واتخاذ العقوبة الانضباطية المناسبة، مثل حالات الخطأ في تحديد الهوية أو أخطاء الطرد المحتملة والمتعلقة بالسلوك المشين، البصق، البعض أو العدائية الشديدة، المهينة و/ أو التصرفات البدنية
- يجب أن تتم إجراءات المراجعة بأكبر قدر ممكن من الكفاءة، ولكن دقة القرار النهائي أكثر أهمية من السرعة، ولهذا السبب ولأن بعض المواقف تكون معقدة مع العديد من وجهات النظر في القرارات / الحالات القابلة للمراجعة؛ لا يوجد حد زمني أقصى لعملية المراجعة

#### القرار النهائي

- عندما تكتمل إجراءات المراجعة؛ يشير الحكم "بإشارة التليفزيون" ويبلغ القرار النهائي
- سيقوم الحكم باتخاذ / تغيير / إلغاء أي قرارات انضباطية (عندما يكون مناسباً) ويستأنف اللعب طبقاً لقانون اللعبة

#### اللاعبون والبدلاء ومسئولي الفريق

- بما أن حكم الفيديو المساعد (VAR) يقوم تلقائياً "بحص" كل المواقف / الحالات ، فليس هناك حاجة للمدربين والبدلاء لطلب "الفحص" أو "المراجعة"

- لا يجب على اللاعبين، البدلاء ومسؤولي الفريق محاولة التأثير أو التدخل أثناء إجراء المراجعة بما في ذلك عند إعلان القرار النهائي
- خلال إجراءات المراجعة يجب على اللاعبين البقاء داخل ميدان اللعب، البدلاء ومسؤولي الفريق يجب أن يبقوا خارج الميدان
- ينذر اللاعب / البديل / اللاعب المستبدل / مسؤول الفريق الذي يتمادي في استعراض إشارة التليفزيون أو يدخل منطقة مراجعة الحكم (RRA)
- اللاعب / البديل / اللاعب المستبدل / مسؤول الفريق الذي يدخل منطقة غرفة تشغيل الفيديو (VOR) سوف يطرد

#### **صلاحية المباراة**

من حيث المبدأ، لا تصبح المباراة غير صالحة بسبب:

- عطل (أعطال) تقنية VAR (تماماً مثل تقنية خط المرمى GLT)
- قرار (قرارات) خاطئة بمشاركة حكم الفيديو المساعد VAR (كما لو كان حكم الفيديو المساعد VAR هو حكم المباراة)
- قرار (قرارات) بعدم مراجعة إحدى الحالات
- مراجعة (مراجعة) ل موقف / قرار غير قابل للمراجعة

#### **حكم الفيديو المساعد VAR ، مساعد حكم الفيديو المساعد AVAR أو مشغل الإعادات OR غير قادر على العمل**

المادة ٦ - حكام المباراة الآخرون تنص على: "قواعد المسابقة يجب أن تحدد بوضوح من الذي يحل محل أحد حكام المباراة الذي يصبح غير قادر على البدء أو الاستكمال أو أي تغيرات مرتبطة " في المباريات التي تستخدم حكام الفيديو المساعدين VARS ، وهذا ينطبق أيضاً على مشغلي الإعادات.

نظرًا لأن هناك حاجة إلى تدريب ومؤهلات خاصة لتكوين حكم فيديو للمباراة (VMO) / أو مشغل اعادات، يجب أن تتضمن قواعد المسابقة المبادئ التالية:

- حكم الفيديو المساعد VAR أو مساعد حكم الفيديو المساعد AVAR أو مشغل الإعادات OR الذي يصبح غير قادر على البدء أو الاستمرار يمكن استبداله فقط بشخص مؤهل من نفس القائمة إذا لم يتواجد بديل مؤهل لحكم الفيديو المساعد VAR أو لمشغل الإعادات OR ، \* يجب لعب أو استكمال المباراة دون استخدام حكام الفيديو المساعدين
- إذا لم يتواجد بديل مؤهل لمساعد حكم الفيديو المساعد AVAR ، \* يجب لعب أو استكمال المباراة دون استخدام حكام الفيديو المساعدين إلا في ظروف استثنائية وبموافقة الفريقين كتابياً على لعب / استكمال المباراة فقط باستخدام حكم الفيديو المساعد VAR ومشغل الإعادات OR

\* هذا لا ينطبق في حال وجود أكثر من مساعد حكم فيديو مساعد / مشغل إعادات

**IFAB**<sup>®</sup>

The International Federation of Association Football



برنامج  
FIFA  
الجودة

FIFA Quality  
Programme



# برنامج FIFA للجودة

يقوم برنامج الاتحاد الدولي لكرة القدم FIFA للجودة بناءً على أبحاث راسخة الأسس بوضع معايير المنتجات وأراضي الملاعب والتقييمات المستخدمة في كرة القدم، بالإضافة إلى تقديم توصيات موحدة في مجالات أخرى تمكن منظمي المنافسات من تحديد لوانهم الخاصة.

تقوم معاهد الاختبار المستقلة بالتحقق من وظائف المنتجات، وأراضي الملاعب والتقييمات المستخدمة وفقاً للمعيار المعنى. المعاهد التي تجري هذه الاختبارات تخضع لموافقة الاتحاد الدولي لكرة القدم. وتحدد علامات الجودة التالية تلك المنتجات وأراضي الملاعب والتقييمات المستخدمة التي تم اختبارها واعتمادها وفقاً للمتطلبات السائدة:



## FIFA Basic

تم تصميم متطلبات اختبار هذا المعيار لتحديد المنتجات التي تفي بالحد الأدنى من معايير الأداء والدقة والسلامة والصمود الأساسية لكرة القدم، وينصب التركيز فيها على تحديد الحد الدنى من المعايير مع ضمان إمكانية استخدامها في مختلف مستويات اللعبة.

## FIFA Quality

تؤكد متطلبات الاختبار على مدى موثقية وسلامة هذه المنتجات وأراضي الملاعب والتقييمات الأكثر جودة من معيار الحد الدنى من متطلبات الاتحاد الدولي لكرة القدم، وينصب التركيز فيها على ضمان الاستخدام المكثف لها بعد اختبار معايير الأداء والدقة الأساسية.

## FIFA QUALITY PRO

ينصب التركيز على متطلبات الاختبار ذات الجودة العالية جداً من الأداء والدقة والسلامة، ويتم فيها تصميم المنتجات وأرضيات الملاعب والتقنيات التي تحمل علامة الجودة هذه لتحقيق الأداء المثلى ولكي تستخدم على أعلى المستويات.

لمزيد من المعلومات حول برنامج الجودة للاتحاد الدولي لكرة القدم (FIFA Quality Programme) والمعايير الخاصة والمنتجات المعتمدة وأرضيات الملاعب والتقنيات ... يمكنك زيارة موقع [Htt://football-technology.fifa.com](http://football-technology.fifa.com)



يُستبدل معيار FIFA Basic بدلاً من شعار كرة على المستوى الدولي (IMS). الكرات وأسطح اللعب التي تم اختبارها وفقاً لهذا المعيار القديم صالحة للاستخدام حتى نهاية شهادة صلاحيتها.

**IFAB**<sup>®</sup>  
International Federation of Association Football



تغييرات  
القانون

Law  
changes

**2023/24**



# ملخص موجز لتعديلات القانون

## المادة (٣) اللاعبون

- توضيح بخصوص تواجد شخص/أشخاص إضافيون على أرضية الملعب عند تسجيل هدف.

## المادة (٦) الحكم الآخرون

- يسمح للحكم المساعد الاحتياطي أن يساعد حكم المباراة بنفس الطريقة التي يُساعد بها غيره من الحكم الآخرين المتواجدون " داخل الميدان"

## المادة (٧) مدة المباراة

- إدراج وقت " الاحتفال بتسجيل الهدف " كنقطة منفصلة في قائمة الحالات التي تستوجب احتساب الوقت الضائع، ويجب على الحكم أن يسمح بها.

## المادة (١٠) تحديد نتيجة المباراة

- استبدال مصطلح ركلات الترجيح بدلاً من الركلات من علامة الجزاء
- توضيح أن التحذيرات وإنذارات إداريين الفريق واللاعبين لا يتم ترحيلها إلى ركلات الترجيح

## المادة (١١) التسلل

- توضيح الاعتبارات الهامة التي تفرق بين اللعب المعتمد والانحراف وفقاً لما ورد في التوضيح رقم (٢٦) ( الصادر في يوليو ٢٠٢٢ )

## المادة (١٢) الأخطاء وسوء السلوك

- توضيح أنه إذا منع الحكم ركلة جزاء بسبب مخالفة ارتكبها أحد لاعبي الفريق المدافع وهو ينافس اللاعب المهاجم من أجل الاستحواذ على الكرة ( باستثناء إمساكه، أو سحبه، أو دفعه، أو عندما لا تكون هناك إمكانية للعب الكرة ) ، فإنه يجب معاقبة اللاعب المدافع على أساس أنه قد حاول لعب الكرة، أي أنه إذا أوقفت مخالفته - الناجمة عن محاولة أو تنافس من أجل لعب الكرة - هجمة واحدة أو تدخلت معها فإنه لا يحصل على إنذار (بطاقة صفراء) أما إذا ارتكب مخالفة

حرمت المنافس من تسجيل هدف أو من فرصة واضحة لتسجيل هدف  
فإنه يتحصل على إنذار (بطاقة صفراء)

#### **المادة (١٢) الأخطاء وسوء السلوك**

- توضيح أنه لا يمكن معاقبة المدرب الرئيسي المتواجد في المنطقة الفنية بسبب خطأ ارتكبه لاعب " مجهول الهوية "

#### **المادة (١٤) ركلة الجزاء**

- توضيح حول حارس المرمى لا ينبغي أن يتصرف بطريقة تظهر عدم احترام اللعبة أو المنافس، على سبيل المثال تشتيت انتباه الراكل بطريقة غير عادلة

#### **بروتوكول حكم الفيديو المساعد (VAR)**

- التأكيد على أن نظام (VAR) البسيط لا يتطلب مشغل إعادات



# تفاصيل كل تغييرات القانون

فيما يلي التغييرات في قانون اللعبة التي صدرت بنسخة ٢٠٢٤/٢٣ م يتم إضافة النص الجديد / المعدل / المضاف، لكل تغيير مع النص القديم إذا كان ذلك مناسباً - متبعاً بتفسير لهذه التغييرات.

## مفتاح

تم وضع خط أصفر تحت التعديلات الأساسية للقوانين وتم وضع علامة في الهاشم. تم وضع خط أسفل التعديلات التحريرية

YC = كارت أصفر (إنذار) ، RC = كارت أحمر (طرد)

## المادة ٣ - اللاعبون: (ص ٥٠)

### ٩- إحراز هدف مع تواجد شخص زائد على أرضية ميدان اللعب

#### نص إضافي

إذا أدرك الحكم بعد تسجيل هدف وقبل أن يستأنف اللعب أن هناك شخصاً زائداً موجود داخل ميدان اللعب عند تسجيل الهدف، وهذا اللاعب قام بالتدخل في اللعب:

- يجب على الحكم إلغاء الهدف إذا كان الشخص الزائد:
- لاعباً أو بديلاً أو مستبدلاً أو لاعباً مطروضاً أو مسؤولاً بالفريق الذي سجل الهدف، ويستأنف اللعب بركلة حرة مباشرة من مكان الشخص الزائد
- عاماً خارجياً وتدخل في اللعب إلا إذا كان الهدف نتيجة لما أشير إليه مسبقاً في فقرة "الأشخاص الزائدون في ميدان اللعب" ، يستأنف اللعب بالإسقاط.
- يجب على الحكم احتساب الهدف إذا كان الشخص الزائد:
- لاعباً أو بديلاً أو مستبدلاً أو لاعباً مطروضاً أو مسؤولاً بالفريق الذي تم تسجيل الهدف في مرماه
- عاماً خارجياً ولم يتداخل في اللعب

التفسير

توضيح أنه يجب على الحكم أن يتخذ إجراء ضد الشخص الإضافي الذي تواجد على أرضية الملعب أثناء تسجيل الهدف إذا أثر هذا الشخص على اللعب، وبأسلوب آخر، إذا لم يؤثر الشخص الإضافي على اللعب، فإن قانون اللعبة لا يطلب من الحكم معاقبته على هذا التواجد في أرضية الملعب.

#### **المادة ٦ - حكام المباراة الآخرون (ص. ٦٩ ، ٧١)**

نرص معدل

يمكن أن يعين لل المباراة حكام آخرون (حكمان مساعدان و حكم رابع و حكمان إضافيان مساعدان و حكم مساعد إحتياطي و حكم فيديو مساعد (VAR) ومساعد حكم فيديو مساعد واحد على الأقل (AVAR) (...)

الحكم والحكمان المساعدان و الحكم الرابع و الحكمان الإضافيان المساعدان  
و الحكم المساعد الاحتياطي هم الحكمان المبارأة "داخل الميدان".  
(...)

**باستثناء الحكم المساعد الاحتياطي حكم المباراة الآخرون " داخل الميدان"**  
يمكنهم مساعدة الحكم في إحتساب الأخطاء إذا كان لديهم زاوية رؤية  
**أفضل من الحكم**

#### ٤- الحكم المساعد الاحتياطي

**الواجب الوحيدة** الحكم المساعد الاحتياطي يحل محل الحكم المساعد أو الحكم الرابع أو **الحكم المساعد الإضافي** الذي يصبح غير قادر على إكمال المbarاة. ويمكنه أيضاً مساعدة الحكم مثل باقي **الحكام الآخرون داخل الميدان**

التفسير

مع الزيادة الملحوظة في الاستعانة بحكم مساعد احتياطي، أصبح من المنطقي تمكّنه من تقديم نفس المساعدة للحكم الرئيسي، تماماً كما يقدّمها له باقي حكام المباراة المتواجدون على أرضية الملعب.

## المادة ٧ - مدة المباراة (ص ٧٧)

### ٣- الوقت بدل الضائع

#### نص معدل

يقوم الحكم بتعويض الوقت الضائع في كل شوط من كل وقت اللعب في نفس الشوط بسبب:

- (...)
- الاحتفال بتسجيل هدف
- أي سبب آخر بما في ذلك أي تأخير كبير لاستئناف اللعب ( مثل : الأحتفال بتسجيل هدف تداخل عامل خارجي )

#### التفسير

من الآن فصاعداً، سيتم إدراج الاحتفالات بالأهداف المسجلة بشكل منفصل في حالات احتساب الوقت الضائع، وذلك للتأكيد على ضرورة أخذها في الاعتبار لأنها غالباً ما تؤدي إلى ضياع قدر كبير من الوقت.

## المادة ١٠ - تحديد نتيجة المباراة

### ٢- الفريق الفائز

#### نص معدل

(...).

إذا كانت قواعد المسابقة تتطلب وجود فريق فائز بعد إنتهاء المباراة بالتعادل أو بعد التعادل في مباراتي الذهاب والإياب فإن الإجراءات التالية هي الوحيدة المسموح بها لتحديد الفريق الفائز :

- قاعدة الأهداف المسجلة خارج الأرض
- شوطين متsequيين من الوقت الإضافي لا يزيد كل منهما عن ١٥ دقيقة
- للركلات من علامة الجزاء ركلات الجزاء ( ركلات الترجيح )

يمكن الجمع بين أكثر من إجراء من الإجراءات المذكور أعلاه.

### ٣- الركلات من علامة الجزاء ركلات الجزاء ( ركلات الترجح )

يتم اللجوء إلى الركلات من علامة الجزاء ركلات الجزاء ( ركلات الترجح ) من علامة الجزاء بعد نهاية المباراة (...). التحذيرات والإنذارات التي تم توجيهها للاعبين والأجهزة الفنية خلال المباراة لا يتم ترحيلها إلى الركلات من علامة الجزاء ركلات الجزاء ( ركلات الترجح )

## **الإجراءات**

**قبل بدء تنفيذ الركلات من علامة الجزاء ركلات الجزاء ( ركلات الترجيح)**

- (...) خلال تنفيذ الركلات من علامة الجزاء ركلات الجزاء ( ركلات الترجيح)
- (...) وفقاً للشروط الموضحة أدناه يقوم كل فريق بتنفيذ خمس ركلات :
- (...) لا يجب تأخير تنفيذ الركلات من علامة الجزاء الركلات الجزاء (ركلات الترجيح) بسبب لاعب غادر ميدان اللعب (...)

**البدلاء و اللاعبون المطرودون خلال الركلات من علامة الجزاء الركلات الجزاء (ركلات الترجيح)**

تغيير مصطلح "الركلات من علامة الجزاء" إلى " الركلات الجزاء (الركلات الترجيحية)" يطبق أيضاً فيما يلي:

- دليل استخدام العقاب المؤقت
- المادة ٢-٢ – استبدال الكرة المعيبة
- المادة ٥-٣ – الأخطاء والعقوبات
- المادة ٣-٥ – السلطات والواجبات
- المادة ٣-١٢ – الإجراءات الانضباطية
- قاموس المصطلحات
- الارشادات العملية لحكام المباراة

## **التفسير**

- مصطلح "الركلات من علامة الجزاء" قديم ونادر الاستخدام، وغالباً ما يستخدم الناس مصطلح "ركلات الجزاء" أو "ركلات الترجيح"
- توضيح أن التحذيرات والإذارات الممنوعة للاعبين وإداريين الفريق لا ترحل معهم إلى ركلات الترجيح.

## ٢. خطأ التسلل

### نص معدل

(...)

اللاعب المتواجد في موقف التسلل إذا استلم الكرة من أحد المنافسين الذي يلعب الكرة عمداً\* بما في ذلك لمس الكرة متعمداً باليد؛ لا يعتبر قد حصل على ميزة، إلا إذا كانت إنقاذاً متعمداً عن طريق أي منافس.

\*اللعب المتعمد (باستثناء تعمد لمس الكرة باليد) هو عندما يسيطر اللاعب على الكرة مع إمكانية:

- تمرير الكرة لزميل له في الفريق
- الاستحواذ على الكرة أو

ابعاد الكرة (على سبيل المثال، بركل الكرة أو لعبها بالرأس)

إذا كان تمرير الكرة أو محاولة الاستحواذ عليها أو إبعادها من قبل اللاعب المسيطر على الكرة غير دقيقة أو غير ناجحة، فإن هذا لا ينفي حقيقة أن اللاعب "لعب الكرة متعمداً".

يجب استخدام المعايير التالية، حسب الحاجة، كمؤشرات على أن اللاعب كان مسيطرًا على الكرة، ونتيجة لذلك، يمكن اعتبار أنه "لعب الكرة متعمداً":

- الكرة جاءت من مسافة وكان اللاعب يستطيع رؤيتها بوضوح
- الكرة لم تكن تتحرك بسرعة
- اتجاه الكرة لم يكن غير متوقعاً

كان لدى اللاعب الوقت الكافي لتنسيق حركة جسمه، أي لم يكن في حالة تمدد أو قفز نتيجة ردة فعل طبيعية، أو في أي حالة أخرى تحد من قدرته على التحكم بها

لعب الكرة وهي تتحرك على أرضية الملعب أسهل من لعبها وهي في الهواء

### التفسير

يوضح النص الإضافي المبادئ التوجيهية للتمييز بين "اللعب المتعمد" و"الانحراف" استناداً إلى أن اللاعب الذي يكون في موقف تسلل واضح، لا يجب أن يعتبر قد أصبح في موقف صحيح في كل الحالات التي يتحرك فيها منافسه نحو الكرة ويقوم بلامسها. تم نشر هذه الصياغة في نشرة المجلس الدولي لكرة القدم رقم (٢٦) يوليو ٢٠٢٢ م

## المادة ١٢ - الأخطاء وسوء السلوك: (ص ١٠٦-١٠٧)

### ٣-الإجراءات الانضباطية

#### نص معدل

(...)

**الإنذار بسبب السلوك غير الرياضي**  
هناك حالات مختلفة يجب إنذار اللاعب عليها للسلوك غير الرياضي بما في ذلك عندما يقوم اللاعب:

- (...)
- يلمس الكرة باليد للتداخل في أو إيقاف هجمة واحدة
- يرتكب أي أخطاء أخرى للتداخل في أو إيقاف هجمة واحدة إلا إذا احتسب الحكم ركلة جزاء بسبب خطأ ارتكب أثناء محاولة لعب الكرة **أو التناقض على الكرة**
- يمنع المنافس من فرصة واضحة لتسجيل هدف **بارتكاب خطأ أثناء محاولة لعب الكرة أو التناقض على الكرة** وقام الحكم باحتساب ركلة جزاء
- (...)

#### منع تسجيل هدف أو فرصة واضحة لإحراز هدف (DOGSO)

عندما يرتكب اللاعب خطأ ضد منافس داخل منطقة جزائه ليمتنع المنافس من فرصة واضحة لإحراز هدف واحتسب الحكم ركلة جزاء؛ فإن هذا اللاعب المخطئ ينذر إذا كان الخطأ أثناء محاولة لعب الكرة **أو التناقض على الكرة**؛ في جميع الحالات الأخرى (مثل المسك، الشد، الدفع أو في حال عدم وجود إمكانية لعب الكرة.. الخ) يجب طرد اللاعب المخطئ.

#### التفسير

غالباً ما يصعب التفريق بين محاولة لعب الكرة والتناقض من أجل الحصول عليها (أو كليهما)، لذا يجب تطبيق نفس المبدأ على كلتا الحالتين، عندما يمنح الحكم ركلة جزاء على مخالفة تسببت في منع فرصة واضحة لتسجيل هدف، فإن اللاعب الذي ارتكب هذه المخالفة لا يطرد من المباراة إلا إذا لم تكن له أي إمكانية لعب الكرة.

## المادة ١٢ - الأخطاء وسوء السلوك (ص. ١٠٨)

### ٣-الإجراءات الانضباطية

#### نص إضافي

(...)

#### مسنولو الفريق

عندما يرتكب خطأ من أحد المتواجدين في المنطقة الفنية (بديل، لاعب مستبدل، لاعب مطرود أو إداري) ولم يتم تحديد هوية المخطئ؛ فإن المدرب الرئيسي للفريق المتواجد في المنطقة الفنية هو الذي سيعاقب.

#### التفسير

توضيح أنه لا يمكن معاقبة مدرب الفريق الرئيسي إلا على مخالفة ارتكبها أحد الموجودين في منطقته الفنية ولم يتم التعرّف على المخالف بالتحديد، وبالتالي لا يُعاقب المدرب على مخالفة يرتكبها "لاعب مجهول الهوية" قد يكون من خارج منطقته الفنية

## المادة ١٤ - ركلة الجزاء (ص. ١١٩)

### ١- الإجراء

#### نص إضافي

(...)

حارس المرمى المدافع يجب أن يبقى على خط المرمى، مواجهًا لمنفذ الركلة بين القائمين دون أن يلمس قائمي المرمى أو العارضة أو شباك المرمى حتى يتم ركل الكرة. ويجب على حارس المرمى إلا يتصرف بطريقة تشتت انتباه الراكل بشكل غير عادل، على سبيل المثال، يؤخر تسديد الركلة أو يهز أحد القائمين أو العارضة أو شباك المرمى.

#### التفسير

توضيح أن حارس المرمى يجب إلا يتصرف بطريقة تُظهر عدم الاحترام للمباراة ولا للمنافس، على سبيل المثال، تشتت الراكل بشكل غير عادل.

## بروتوكول حكم الفيديو المساعد (VAR) (ص. ١٤٠)

### ٣- التطبيق العملي

#### نص معدل

استخدام حكم الفيديو المساعدين (VARs) خلال المباريات يتضمن الترتيبات العملية التالية :

- يقوم حكم الفيديو المساعد (VAR) بمشاهدة المباراة داخل حجرة تشغيل الفيديو (VOR) ويساعده مساعد حكم فيديو مساعد (AVAR) واحد أو أكثر (AVARs)
- بناء على عدد زوايا الكاميرا (والاعتبارات الأخرى) يمكن تواجد أكثر من مساعد حكم فيديو مساعد (AVAR) واحد مشغل الإعادات أو أكثر (ORs)
- (...)

#### التفسير

تعكس الصياغة المعدلة نظام "VAR light" المبسط "المبسط" والذي لا يتطلب وجود مشغل الإعادات.



قاموس  
المصطلحات

Glossary

يحتوي قاموس المصطلحات على الكلمات / العبارات التي تحتاج إلى توضيح أو شرح التفاصيل داخل القوانين و/أو التي لا يكون من السهل ترجمتها إلى لغات أخرى.

## هيئات كرة القدم

### The IFAB

### مجلس الاتحاد الدولي لكرة القدم

هيئه مؤلفة من الأربع اتحادات الإنجليزية والاتحاد الدولي لكرة القدم، وهي الهيئة المسئولة عن قوانين كرة القدم عبر العالم كله .وكمبداً عام، التعديلات التي تجري على قوانين اللعبة تعتمد فقط في اجتماع الجمعية العمومية الذي يجري عادة في فبراير أو مارس من كل عام

### FIFA – Fédération Internationale de Football Association

### الاتحاد الدولي لكرة القدم

الهيئة المسئولة عن إدارة كرة القدم في العالم كله

### Confederation

### الاتحاد القاري

الهيئة المسئولة عن إدارة كرة القدم داخل القارة، وهناك ستة اتحادات قارية هي: (AFC) آسيا، (CAF) أفريقيا، (CONCACAF) أمريكا الشمالية والوسطى والカリبي، (CONMEBOL) أمريكا الجنوبية ، (OFC) الأوقانوس ، (UEFA) أوروبا

### National football Association

### الاتحاد الوطني لكرة القدم

الهيئة المسئولة عن إدارة كرة القدم داخل الدولة

# مصطلحات كرة القدم

A

## Abandon

إلغاء  
إنهاء أو الغاء المباراة قبل النهاية المقررة (الطبيعية)

## Advantage

الأفضلية (إتاحة الفرصة)  
الحكم يسمح دائمًا باستمرار اللعب إذا كان احتساب الخطأ سيعود بالفائدة على الفريق الذي ارتكب الخطأ

## Additional time

الوقت بدل الضائع  
هو الوقت الذي يتم إضافته في نهاية كل شوط بدلًا من الوقت الذي يفقد بسبب التبدلات، الإصابات، العقوبات الانضباطية، الاحتفال بالهدف.. الخ

## Assessment of injured player

تقييم إصابة اللاعب  
هو فحص سريع للاعب المصاب من قبل مسئول طبي ليرى هل يحتاج لعلاج أو لا

## Away goals rule

قاعدة الأهداف خارج الأرض  
هي طريقة لتحديد نتيجة مباراة انتهت وللفرقين نفس العدد من الأهداف. الأهداف التي سجلها الفريق في ملعب المنافس تحسب مضاعفة.

## B

### **Brutality**

**الوحشية**

الفعل الذي يتسم بالهمجية وعدم الرحمة أو العنف المعتمد

## C

### **Caution**

**إنذار**

عقوبة انضباطية ينبع عنها تقرير للسلطة الانضباطية، وتوضح بإشهار البطاقة الصفراء، الحصول على إنذارين في مباراة ينبع عنه طرد اللاعب أو مسؤول الفريق

### **Challenge**

**المنافسة**

تصرف من اللاعب حين يتنافس / يتبارى مع المنافس على الكرة

### **Charge (an opponent)**

**مكافحة المنافس**

منافسة بدنية مع المنافس غالباً ما تستخدم الكتف والعضد (وهم غير منفصلان عن الجسم)

### **"Cooling" break**

**استراحة لتبريد الجسم**

من أجل مصلحة وسلامة اللاعب، قد تسمح قواعد المنافسة، في بعض الظروف الجوية (الرطوبة العالية ودرجات الحرارة)، باستراحة "لتبريد الجسم" (عادة من تسعين ثانية إلى ثلاثة دقائق) للسماح لدرجة حرارة جسم اللاعب بالانخفاض، وهذا يختلف عن استراحات "تناول المشروبات"

## D

### Deceive

**خداع**

هو فعل لتضليل أو التحايل على الحكم لكي يحتسب خطأ أو عقوبة انضباطية غير صحيحة تعود بالفائدة على اللاعب الذي قام بالخداع و/أو فريقه

### Deliberate

**تعمد**

هو الفعل الذي يقصد / يعني اللاعب فعله، وهو ليس فعل لا إرادي / غير مقصود

### Direct free kick

**ركلة حرة مباشرة**

هي ركلة حرة يمكن تسجيل هدف منها بركل الكرة مباشرة في مرمى المنافس دون أن تلمس لاعب آخر

### Discretion

**تقدير**

هو قرار يستخدمه الحكم أو أحد حكام المباراة الآخرين عند اتخاذ القرار

### Dissent

**الاعتراض**

الاحتجاج أو المعارضة العلنية (اللفظية أو الفعلية) لحكم المباراة القرار؛ يعاقب بإذنار (بطاقة صفراء)

### Distract

**التشتيت**

هو لفت الانتباه أو تشتيته (عادة بطرق غير عادلة)

### "Drinks" break

**استراحة تناول المشروبات**

قد تسمح قواعد المسابقة بفترة استراحة " لتناول المشروبات" (فيما لا يزيد عن دقيقة واحدة) للاعبين لإعادة الترتيب؛ وهذا يختلف عن استراحة "التبريد"

### Dropped ball

**إسقاط الكرة**

هي طريقة محيدة لاستئناف اللعب - يقوم الحكم بإسقاط الكرة للاعب من الفريق الذي كان آخر من لمس الكرة (فيما عدا داخل منطقة الجزاء حيث يتم إسقاط الكرة للحارس) تصبح الكرة في اللعب عندما تلمس الأرض

## E

**Electronic performance and tracking system(EPTS)**  
نظام الأداء والتتبع الإلكتروني  
نظام إلكتروني يسجل ويحلل بيانات أداء اللاعبين البدنية والحيوية

### Endanger the safety of an opponent

تشكل خطورة على سلامة المنافس  
وضع المنافس في وضعية خطورة أو تعریضه للإصابة

### Excessive force

القوة المفرطة  
هو استخدام قوة / طاقة زائدة عن الحد الضروري

### Extra time

الوقت الإضافي  
هي طريقة تحاول تحديد نتيجة المباراة وتحتوي على فترتين إضافيتين من اللعب لا تزيد كلاهما عن 15 دقيقة

## F

### Feinting

الخداع  
هي محاولة لإرباك المنافس، والقانون يحدد شكل الخداع المسموح به وشكل "الخداع غير القانوني"

### Field of play (pitch)

ميدان اللعب (الملعب)  
هي مساحة اللعب التي تحدد بخطوط التماس والمرمى وشبك المرمى في حال استخدامها

## G

**Goal line technology (GLT)** تكنولوجيا خط المرمى  
نظام إلكتروني يخطر الحكم فوراً في حال تسجيل هدف، أي عندما تعبّر  
الكرة بكمالها خط المرمى داخل المرمى (انظر مادة ١ لمعرفة التفاصيل)

## H

**Holding offence** خطأ المسك  
يحتسب خطأ المسك فقط عندما يمسك اللاعب بجسم المنافس أو معداته مما  
يعيق حركة المنافس

**Hybrid system** نظام هجين  
مزيج من المواد الصناعية والطبيعية لصناعة أرضية اللعب، وهي تحتاج  
إلى الماء وضوء الشمس وتحتاج إلى القص

## I

**Impede** الإعاقة  
حركة لتأخير أو منع أو تعطيل تصرفات المنافس أو حركته

**Indirect free kick** ركلة حرة غير مباشرة  
ركلة حرة ويمكن تسجيل هدف منها فقط بعد أن تلمس لاعباً آخر "من أي  
فريق" بعد أن يتم ركلها

**Intercept** الاعتراض  
هو منع الكرة من الوصول إلى وجهتها المقصودة

# K

## **Kick**

**ركل**

تركل الكرة عندما يقوم اللاعب بلمسها بالقدم و/أو بالكاحل

## **Kicks from the penalty mark**

**ركلات الترجيح من علامة الجزاء**

انظر "ركلات الجزاء (ركلات الترجيح)"

# N

## **Negligible**

**ضئيلة**

تافهة، الحد الأدنى

# O

## **Offence**

**خطا**

هو الفعل الذي يكسر / يخالف / ينتهك قوانين اللعبة

## **Offensive, insulting or abusive language/action(s)**

**اللفاظ / تصرفات عدائية أو مهينة أو بذينة**

سلوك لفظ أو بدني يتصرف باللوقحة أو الإيذاء أو عدم الاحترام؛ ويعاقب بالطرد (بطاقة حمراء)

## **Outside agent**

**عامل خارجي**

أي حيوان أو غرض أو متفرج أو أي شخص غير الحكم وغير الأشخاص المدرجين في قائمة الفريق (اللاعبون والبدلاء ومسئولي الفريق)

# P

## **Penalise**

## **عقاب**

المعاقبة، عادة عن طريق إيقاف اللعب واحتساب ركلة حرة أو ركلة جزاء للفريق المنافس " انظر أيضاً معنى إتاحة الفرصة "

## **ركلات الجزاء (ركلات الترجيح) (penalty shoot-out)**

الركلات من علامة الجزاء سابقاً Previously 'Kicks from the penalty mark'

طريقة لتحديد نتيجة المباراة عن طريق التناوب في تنفيذ الركلات حتى يسجل أحد الفريقين أهدافاً أكثر من الآخر ويأخذ كلا الفريقين نفس عدد الركلات (ما لم يكن أحد الفريقين خلال الركلات الخمس الأولى لكل فريق لا يمكنه أن يتساوی مع نتيجة الفريق الآخر في حتى لو سجل من كل الركلات المتبقية)

## **Penalty shoot-out**

## **ركلة الترجيح**

راجع ركلات الجزاء " ركلات الترجيح "

## **Play**

## **لعب**

فعل بواسطة اللاعب حيث يقوم بلمس الكرة

## **Playing distance**

## **مسافة اللعب**

المسافة إلى الكرة والتي تسمح للاعب بلمس الكرة عن طريق مد القدم / الرجل أو الوثب، أو بالنسبة لحارس المرمى؛ الوثب بذراعين مفرودين، هذه المسافة تعتمد على طول جسم اللاعب

# Q

## **Quick free kick**

## **ركلة حرة سريعة**

ركلة حرة تنفذ بسرعة جداً (بإشارة من الحكم) بعد أن يتم إيقاف اللعب

# R

## Reckless

التهور

هو أي فعل (عادة المهاجمة أو المنافسة) من لاعب يتجاهل (يستخف)  
الخطورة أو العواقب على المنافس

## Restart

استئناف اللعب

أي طريقة لبدء اللعب مرة أخرى بعد أن يتم إيقافه

## Restart position

مكان استئناف اللعب

يتم تحديد مكان اللاعب عند استئناف اللعب من خلال موضع أقدامه أو أي  
جزء من جسمه يلمس الأرض، باستثناء ما هو مبين في المادة ۱۱ – التسلل

# S

## Sanction

عقوبة

إجراء انضباطي يقوم باتخاذه الحكم

## Save

إنقاذ

أي فعل يقوم به اللاعب لإيقاف أو محاولة إيقاف الكرة وهي في طريقها  
للرمي أو قريبة جداً من المرمى باستخدام أي جزء من جسمه ماعدا يديه /  
ذراعيه (باستثناء حارس المرمى داخل منطقة جزائه)

## Sending off

طرد

إجراء انضباطي عندما يكون مطلوب من اللاعب مغادرة ميدان اللعب  
للفترة المتبقية من المباراة لارتكابه خطأ يستحق الطرد (وتعلن ببطاقة  
حمراء)، وإذا كانت المباراة قد بدأت فلا يمكن تغيير هذا اللاعب.  
يمكن أيضاً طرد مسئول الفريق.

## Serious foul play

اللعب العنيف الخطير

منافسة أو مهاجمة المنافس بطريقة تعرض سلامته للخطر باستخدام قوة  
زائدة عن الحد أو وحشية، وتعاقب بالطرد (بطاقة حمراء)

## واقي الساق

قطعة من معدات اللاعبين يتم ارتداؤها للمساعدة في حماية ساق اللاعب من الإصابة.  
يتتحمل اللاعبون مسؤولية ارتداء واقٍ ساق مصنوعاً من مادة مناسبة وحجم مناسب  
لتوفير حماية معقولة، ويجب تغطيتها بالجوارب

## Shirt

ثوب يتم ارتداؤه على الجزء العلوي من جسم اللاعب كجزء من زي الفريق. وبصرف النظر عن طول الأكمام، فإن جميع اللاعبين في نفس الفريق يجب أن يرتديوا نفس القمصان باستثناء حارس المرمى، الذي يرتدي قميص يميزه عن باقي اللاعبين وحكام المباراة

## Signal

إشارة جسدية من الحكم أو معاونيه، عادة تتضمن حركة اليد أو الذراع أو الرأبة أو استخدام الصافرة (من الحكم فقط)

## Simulation

التمثيل هو فعل يخلق انطباعاً خاطئاً بأن هناك شيء ما قد حدث بينما فعلياً لم يُرتكب أي شيء؛ يحدث هذا من اللاعب للحصول على ميزة غير عادلة (راجع أيضاً الخداع)

## Spirit of the game

روح اللعب المبادئ الأساسية / الرئيسية لروح لعبة كرة القدم كرياضة ولكن أيضاً خلال مباراه معينة (انظر المادة ٥)

## Suspend

إيقاف اللعب لفترة من الوقت بنية استئناف اللعب في النهاية، على سبيل المثال الضباب، الأمطار الغزيرة، العواصف، الإصابات الخطيرة

## **T**

## Tackle

المهاجمة

هي مناقسة على الكرة بالقدم (سواء على الأرض أو في الهواء)

## Team list

قائمة الفريق

وثيقة الفريق الرسمية تحتوي عادة على أسماء اللاعبين والبدلاء ومسؤولي الفريق

<b>Team official</b>	<b>مسئول الفريق</b> أي شخص بخلاف اللاعبين يتم وضعه في قائمة الفريق، مثل المدرب، الطبيب، أخصائي العلاج الطبيعي (راجع الجهاز الفني)
<b>Technical area</b>	<b>المنطقة الفنية</b> منطقة محددة في الاستادات "الملاعب" مخصصة لمسئولي الفريق ويحتوي على مقاعد للجلوس (لتفاصيل راجع المادة ١)
<b>Technical staff</b>	<b>الجهاز الفني</b> أعضاء الفريق "غير اللاعبين" الذين يتم وضعهم في قائمة الفريق مثل: المدرب، الطبيب، أخصائي العلاج الطبيعي (راجع مسئول الفريق)
<b>Temporary dismissal</b>	<b>الاستبعاد المؤقت</b> هو إيقاف مؤقت من الجزء التالي للمباراة للاعب للاعب ارتكب بعض / كل الأخطاء التي تستحق الإنذار (وهذا يعتمد على قواعد المسابقة)
<b>U</b>	
<b>Undue interference</b>	<b>تدخل غير مبرر</b> فعل / تأثير غير ضروري
<b>Unsporting behaviour</b>	<b>سلوك غير رياضي</b> فعل / تصرف غير عادل، ويعاقب بإذنار
<b>V</b>	
<b>Violent conduct</b>	<b>سلوك مشين</b> تصرف يحدث في حالة عدم المنافسة على الكرة يستخدم فيه قوة مفرطة أو وحشية / همجية ضد منافس، أو عند قيام اللاعب بالضرب المتعمد لأي شخص في الرأس أو الوجه إلا إذا كانت القوة المستخدمة ضئيلة

# مصطلحات الحكم

## match official(s)

حكم (حكام) المباراة

مصطلح عام يطلق على شخص أو أشخاص مسؤولين رسمياً عن إدارة مباراة كرة قدم ممثلين لاتحاد كرة القدم و / أو المسابقة التي تخضع المباراة لسلطتها

## Referee

الحكم

المسؤول الرسمي الرئيسي في المباراة والذي يدير المباراة داخل ميدان اللعب وبافي حكم المباراة خاضعين لمسيطرة وقرارات الحكم، الحكم هو صانع القرار النهائي في المباراة

## Other match officials

حكام المباراة الآخرون

## 'On-field' match officials

حكم المباراة " داخل الملعب "

يمكن للمسابقات أن تعيّن حكام آخرين لمساعدة الحكم

## Assistant referee

الحكم المساعد

حكم يستخدم رأيه، يتواجد حكم مساعد في كل منتصف ملعب على خط التماس لمساعدة الحكم عملياً في احتساب قرارات التسلل وركلة المرمى / الركلة الركنية / رمية التماس .... الخ

## Fourth official

الحكم الرابع

أحد حكام المباراة عليه مسؤولية مساعدة الحكم سواء في المسائل داخل أو خارج ميدان اللعب ويشرف على المنطقة الفنية ويدير عملية التبديل ... الخ

## Additional assistant referee (AAR)

الحكم الإضافي المساعد

أحد حكام المباراة يتواجد واحد على كل خط مرمى لمساعدة الحكم خاصة في المواقف داخل وحول منطقة الجزاء وقرارات تسجيل الهدف من عدمه

### **الحكم المساعد الاحتياطي**

**Reserve assistant referee** هو أحد حكام المباراة يحل محل الحكم المساعد (وإذا كانت لوائح المسابقة تسمح، يحل محل الحكم الرابع أو الحكم المساعد الإضافي) إذا لم يكن قادراً على استكمال المباراة ولديه مسؤولية مساعدة الحكم في كل من الأمور داخل الملعب وخارجها، بما في ذلك الإشراف على المنطقة الفنية، والسيطرة على البدلاء وما إلى ذلك.

### **حكام المباراة للفيديو**

**Video match officials (vmos)** هؤلاء هم حكم الفيديو المساعد VAR ومساعد حكم الفيديو المساعد AVAR الذين يساعدون الحكم طبقاً لقانون لعبة كرة القدم وليرتوكول حكم الفيديو المساعد VAR

### **حكم الفيديو المساعد**

**Video assistant referee (VAR)** هو حكم حالي أو سابق يعين لمساعدة حكم المباراة عن طريق توصيله معلومات من خلال لقطات إعادة الفيديو فقط في الحالات المتعلقة "بالأخطاء الواضحة والظاهرة أو "الأحداث الهامة التي لم ينتبه إليها " في واحدة من الفئات المحددة للمراجعة

### **Assistant video assistant referee (AVAR)**

#### **مساعد حكم الفيديو المساعد**

هو حكم / مساعد حكم حالي أو سابق يعين لمساعدة حكم الفيديو المساعد (VAR)

الإرشادات  
العملية  
لحكام  
المباراة

Practical  
guidelines  
for match  
officials

# مقدمة

تتضمن هذه الإرشادات نصائح عملية لحكام المباراة والتي تكمل المعلومات التي أعطيت في الجزء الخاص بمواد القانون.

بالإشارة إلى ما جاء في المادة (٥) الخاصة بالحكم في إطار قوانين اللعبة "روح اللعب" من المتوقع أن يستخدم الحكم الفطرة السليمة وتطبيق "روح اللعب" عند تنفيذ قوانين اللعبة خاصة عند اتخاذ القرارات التي تتعلق بإقامة المباراة و / أو استمرارها.

ويعتبر هذا صحيحاً بشكل خاص في المستويات الأولية لكرة القدم عندما لا يمكن دائماً تطبيق القانون بصرامة، مثلاً - ما لم تكن هناك مسائل متعلقة بالسلامة - يجب على الحكم السماح ببدء أو استمرار المباراة في حال:

- عدم وجود إحدى الرأيـات الركـنية أو أكثر
- وجود عيوب بسيطة أو عدم دقة في تحديد ميدان اللعب مثل المنطقة الركـنية أو دائرة منتصف المـلعب ... الخ
- القائمـان / العارضـة لم يكنـ لهم أبيض

في هذه الحالـات ينبغي على الحكم بموافقة الفـريقيـن أن يـلعبـ المـبارـاة أو يـسـتمـرـ فيـ لـعـبـهاـ، ويـجـبـ أنـ يـقـدـمـ تـقـرـيرـاـ بـذـلـكـ لـلـسـلـطـاتـ الـمـخـصـصةـ.

**مفـاحـ:**

**AR = حـكمـ مـسـاعـدـ**

**ARR = حـكمـ إـضـافـيـ مـسـاعـدـ**

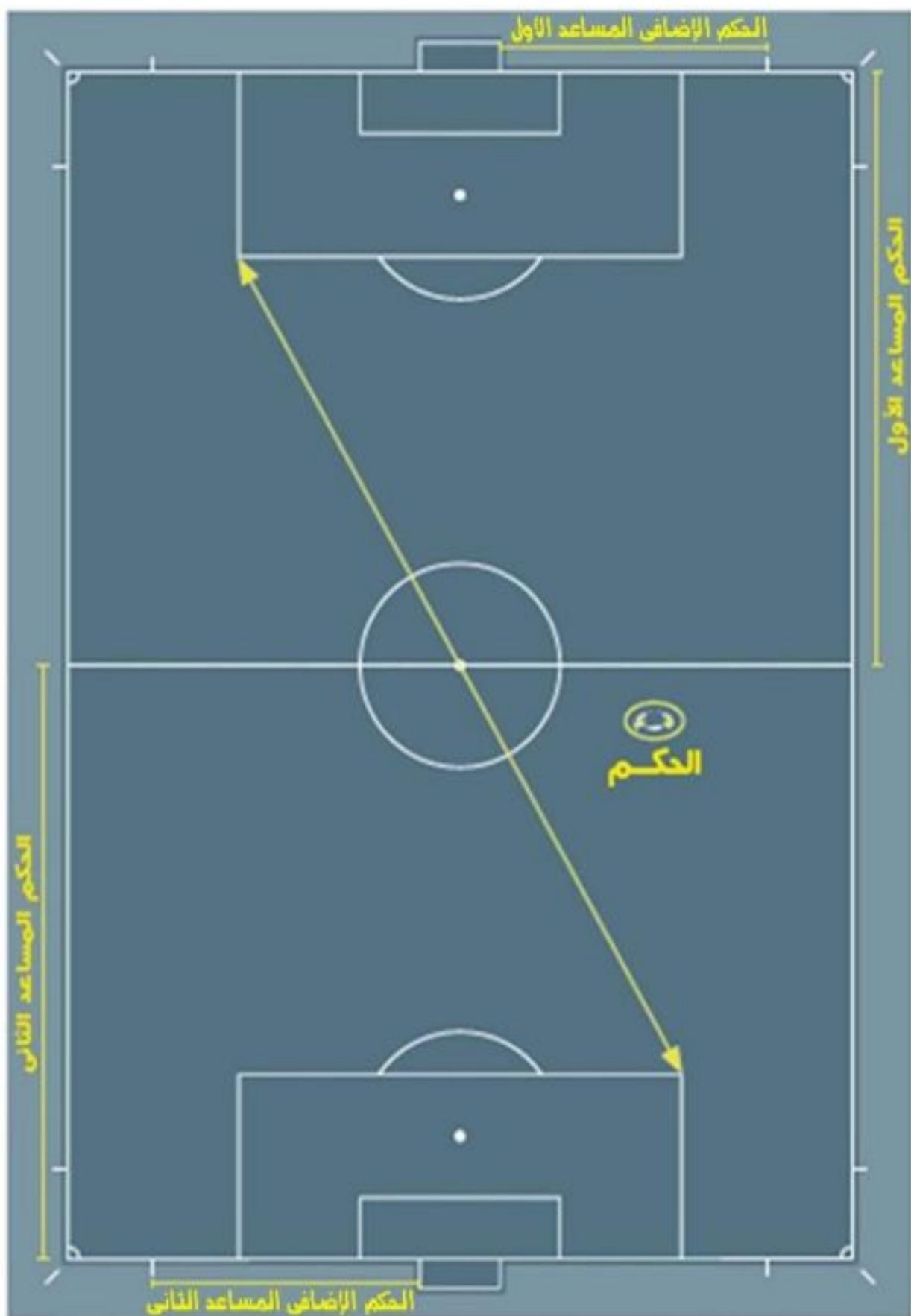
# التمرکز والتحرك والعمل الجماعي

## ١- التمرکز والتحرك بصفة عامة

أفضل تمرکز هو ذلك المكان الذي يمكن للحكم اتخاذ القرار الصحيح منه. جميع التوصيات الخاصة بالتمرکز يجب أن تعتمد على معلومات محددة عن الفريقين واللاعبين وأحداث المباراة. المواقف المقترنة في الرسومات التوضيحية التالية هي إرشادات أساسية، والإشارة إلى (المنطقة) تؤكد أن الموقف الموصى به هو (المنطقة) التي في حدودها يمكن للحكم على الأرجح أن يكون أكثر فعالية، (هذه المنطقة) يمكن أن تكون أكبر أو أصغر أو بشكل مختلف ويعتمد ذلك على ما تتطلبه ظروف المباراة.

### التوصيات

- يجب أن يكون اللعب محصوراً بين الحكم والحكم المساعد القريب
- الحكم المساعد المعنى يجب أن يكون ضمن زاوية رؤية الحكم للميدان لذا يجب على الحكم أن يستخدم طريقة التحرك القطري الواسع
- التواجد خارج نطاق اللعب يسهل على الحكم المحافظة على وجود اللعب والحكم المساعد المعنى في نطاق زاوية رؤية الحكم للملعب
- يجب على الحكم أن يكون قريباً بشكل كاف لمتابعة اللعب دون أن يتداخل فيه
- " ما هو مطلوب لمشاهدته " يمكن الا يكون دائماً متاحاً بالقرب من الكرة ويجب على الحكم الانتباه إلى:
  - اعتداءات اللاعب المتواجد بعيداً عن الكرة
  - الأخطاء المحتمل حدوثها في المنطقة التي يتحرك اللعب في اتجاهها
  - الأخطاء التي تحدث بعد أن يتم لعب الكرة بعيداً



## تمرکز الحكمين المساعدين والحكمين الإضافيين المساعدين

يجب أن يكون الحكم المساعد على خط واحد مع آخر ثانٍ مدافع أو مع الكرة إذا كانت أقرب إلى خط المرمى من آخر ثانٍ مدافع، يجب على الحكم المساعد أن يواجه ميدان اللعب دائمًا وأن يستخدم الجري الجانبي في المسافات القصيرة ويعتبر هذا هاماً جداً خصوصاً في الحكم على التسلل، ويعطى للحكم المساعد خط رؤية واضح.

يجب أن يقف الحكم الإضافي المساعد خلف خط المرمى إلا إذا كان من الضروري أن يتحرك على خط المرمى للحكم على موافق احتساب الهدف من عدمه.

ولا يسمح للحكم الإضافي المساعد الدخول إلى ميدان اللعب إلا في ظروف استثنائية.

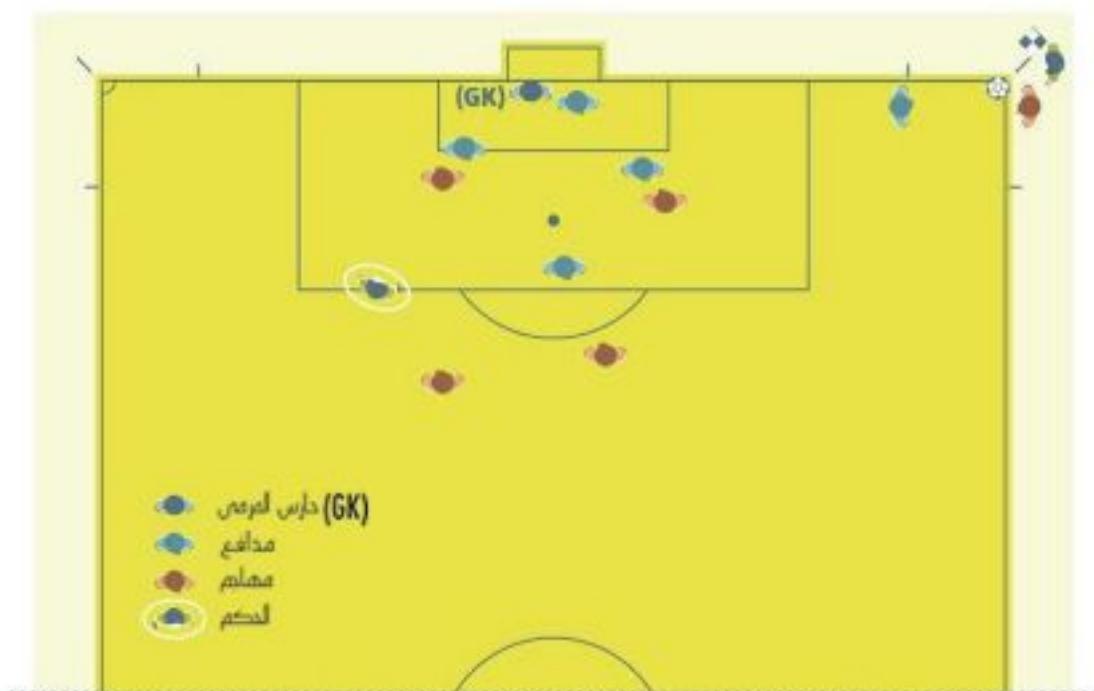


## ٤- التمرير والعمل الجماعي الاستشارة

عند التعامل مع الأمور الانضباطية فإن التواصل بالرؤية أو بالإشارة السرية باليد من الحكم المساعد للحكم يمكن أن يكون كافياً، وعندما تكون الاستشارة المباشرة مطلوبة يمكن للحكم المساعد التقدم من ٢ إلى ٣ متر داخل ميدان اللعب إذا كان ذلك ضرورياً، وعند التحدث يجب على الحكم والحكم المساعد مواجهة ميدان اللعب لتجنب سمعاهم من قبل الآخرين ولمراقبة اللاعبين وميدان اللعب.

### الركلة الركنية

يجب أن يكون الحكم المساعد في الركلة الركنية خلف الرأبة الركنية على خط واحد مع خط المرمى، ويجب عليه في هذا الموقف عدم التداخل مع اللاعب الذي يقوم بتنفيذ الركلة الركنية، ويجب عليه التأكد من أن الكرة قد وضعت داخل المنطقة الركنية.



## الركلة الحرة

تمرکز الحكم المساعد في الركلة الحرة يجب أن يكون على خط واحد مع آخر ثانی مدافع للحكم على موقف التسلل، ومع ذلك يجب أن يكون الحكم المساعد جاهزاً لمتابعة الكرة بالتحرك على خط التماس باتجاه الراية الركنية إذا كان هناك تسديدة مباشر على المرمى.



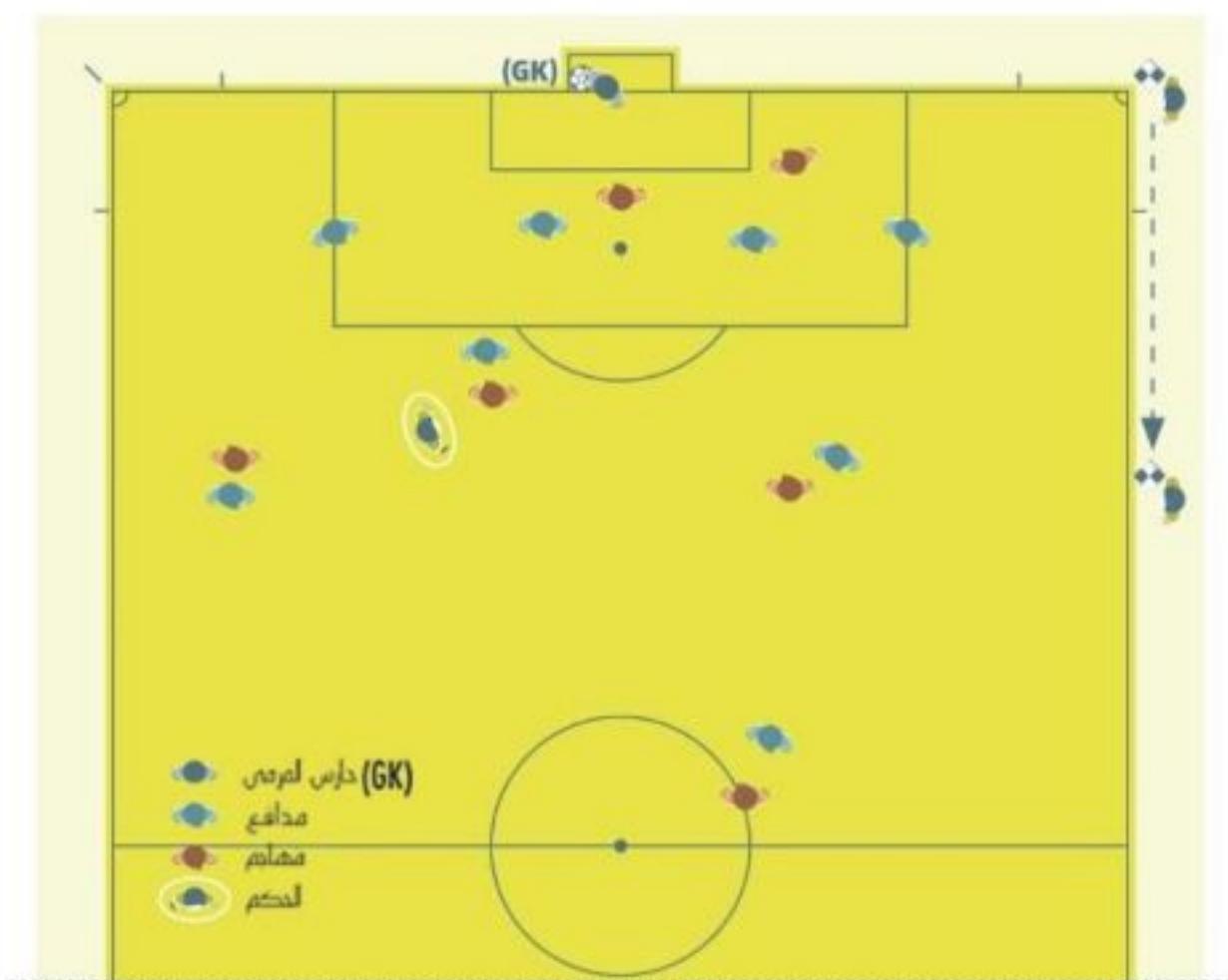


## هدف / ليس هدف

عندما يتم تسجيل هدف واضح وليس هناك شكًا في القرار، فيجب على الحكم والحكم المساعد التواصل بالرؤيا ويجب على الحكم المساعد بعد ذلك الجري بسرعة لمسافة من ٢٥:٣٠ متر بطول خط التماس باتجاه خط المنتصف دون أن يرفع الراية.

عندما يتم تسجيل هدف ولكن الكرة تبدو مازالت في اللعب؛ فيجب على الحكم المساعد رفع رايته أولاً لجذب انتباه الحكم ثم يكمل الإجراء العادي عند تسجيل هدف بالجري بسرعة لمسافة من ٢٥:٣٠ متر بطول خط التماس باتجاه خط المنتصف.

في الحالات التي لا تعبر الكرة بكمالها خط المرمى والتي يستمر فيها اللعب بشكل طبيعي بسبب عدم تسجيل هدف فيجب على الحكم التواصل بالرؤيا مع الحكم المساعد ويعطي الإشارة المتفق عليها باليد إذا كان ذلك ضروريًا.



## ركلة المرمى

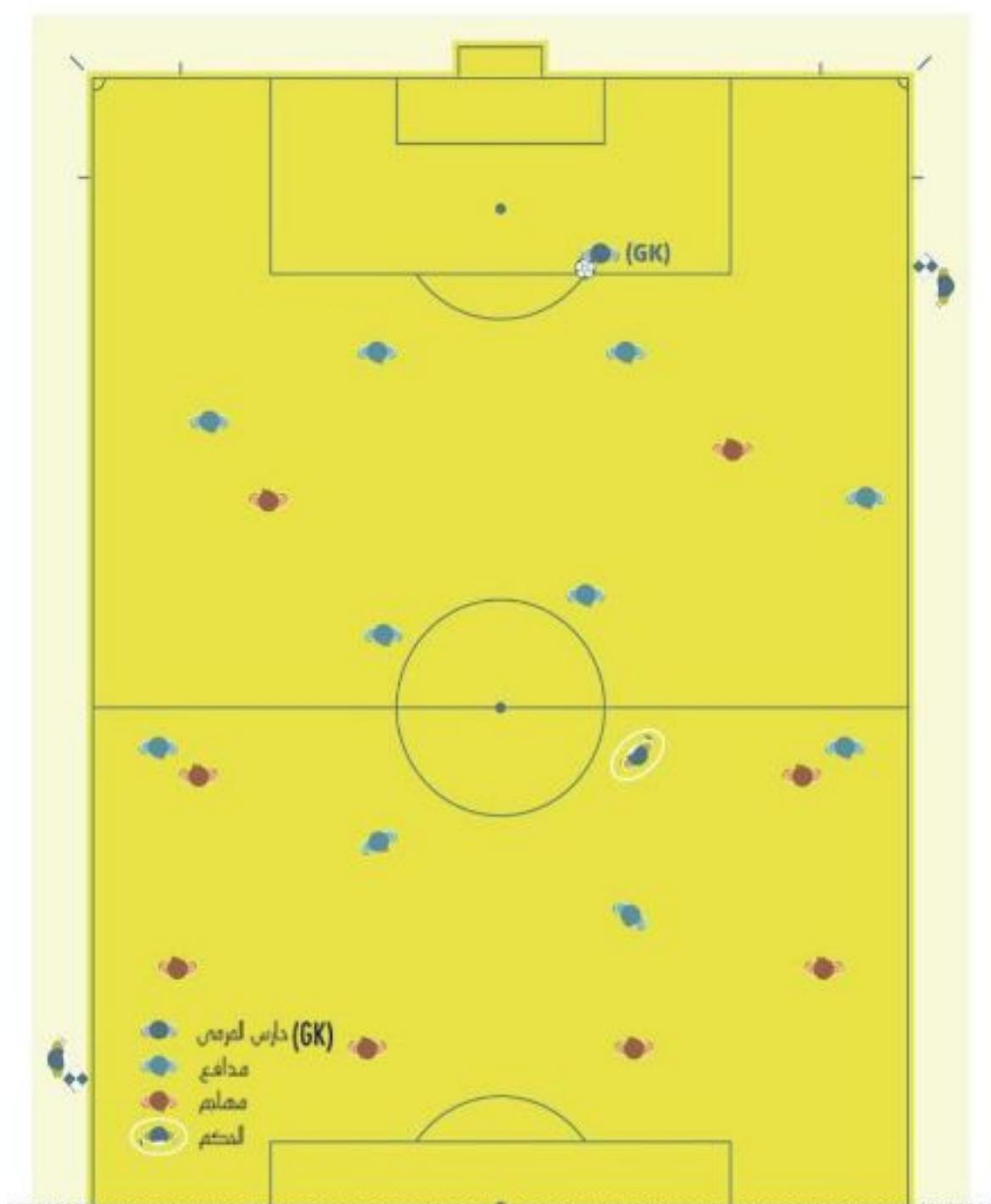
يجب على الحكم المساعد التأكد أولاً من وجود الكرة داخل منطقة المرمى. إذا لم يتم وضع الكرة في مكانها الصحيح، فيجب على الحكم المساعد إلا يتحرك من مكانه ويتواصل بالرؤية مع الحكم ويقوم برفع رايته. فإذا تم وضع الكرة في مكانها الصحيح، فيجب على الحكم المساعد أن يأخذ المكان المناسب لضبط خط التسلل.

ومع ذلك؛ في حال وجود حكم إضافي مساعد AAR، ينبغي على الحكم المساعد أن يأخذ مكانه مع خط التسلل، والحكم الإضافي المساعد AAR يتواجد على تقاطع خط المرمى مع خط منطقة المرمى ويتأكد من وجود الكرة داخل منطقة المرمى، فإذا كانت الكرة ليست موجودة في مكانها الصحيح، فعليه أن يتواصل مع الحكم لإبلاغه بذلك.



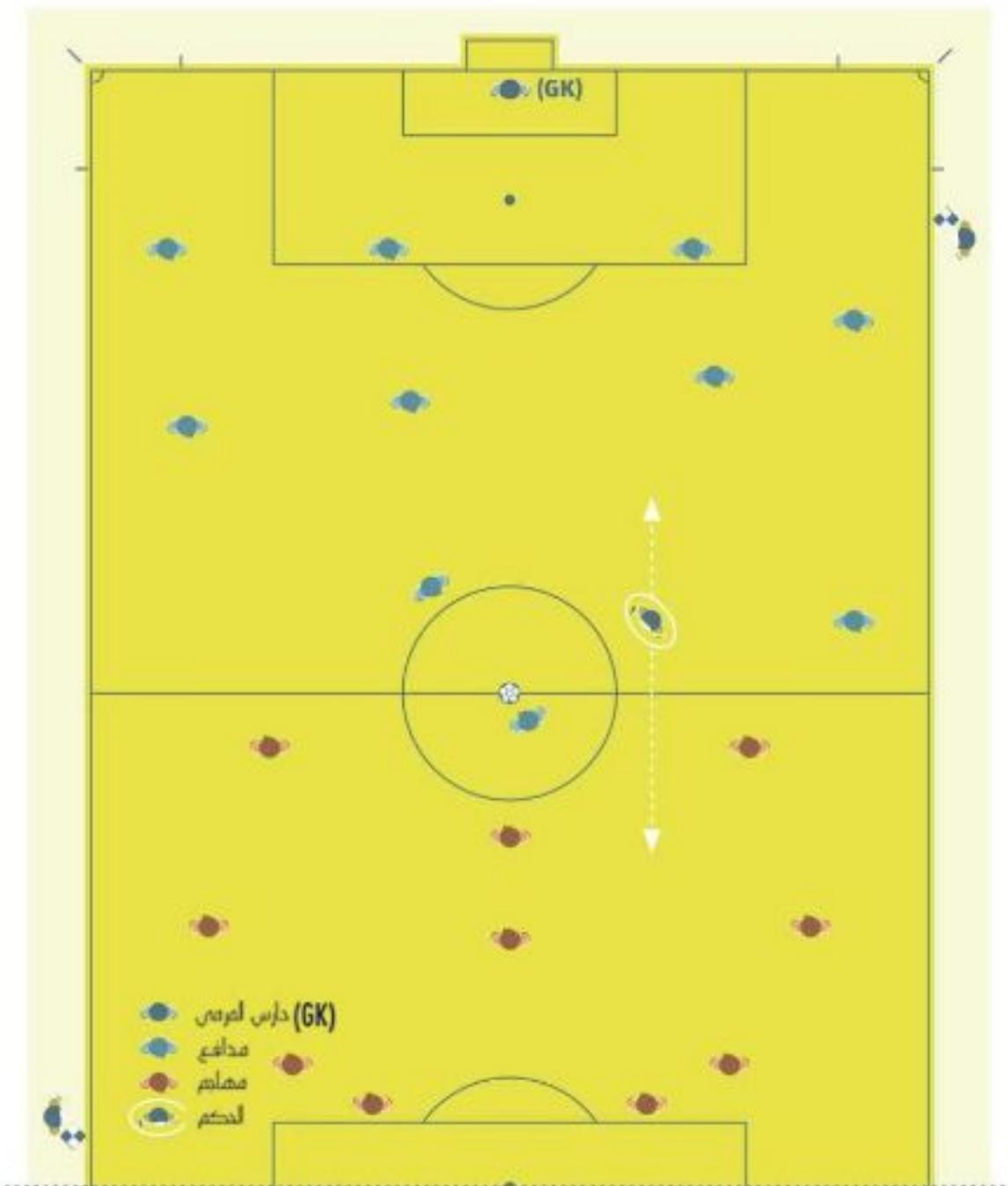
## حارس المرمى يطلق الكرة

يجب على الحكم المساعد التواجد على خط واحد مع حافة منطقة الجزاء ليتأكد من أن حارس المرمى لم يلمس الكرة بيديه خارج منطقة الجزاء، فإذا أطلق حارس المرمى الكرة، فيجب على الحكم المساعد أن يأخذ موقعه لضبط خط التسلل.



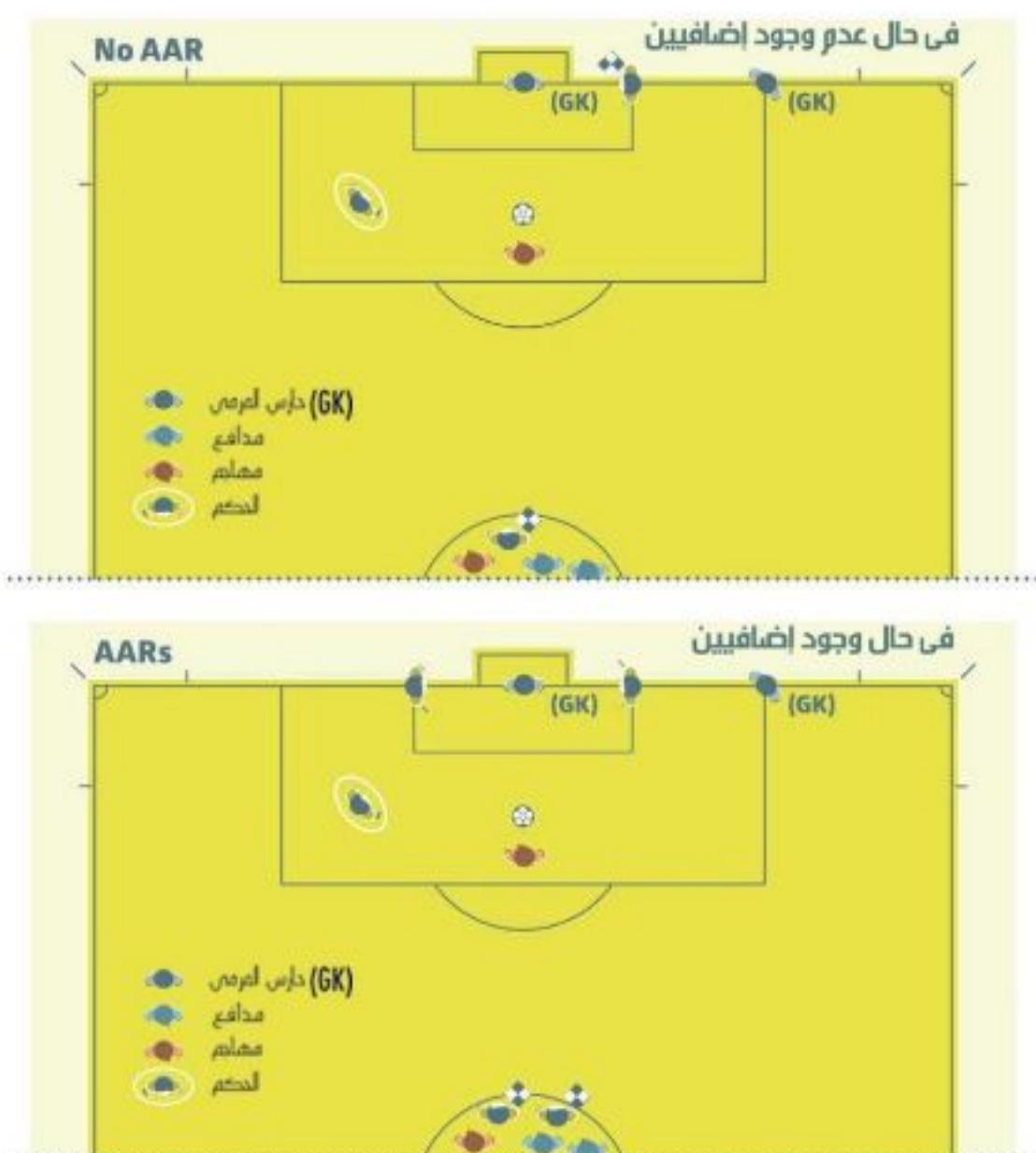
## ركلة البداية

يجب على الحكمين المساعدين التواجد على نفس الخط مع آخر ثانٍ مدافع.



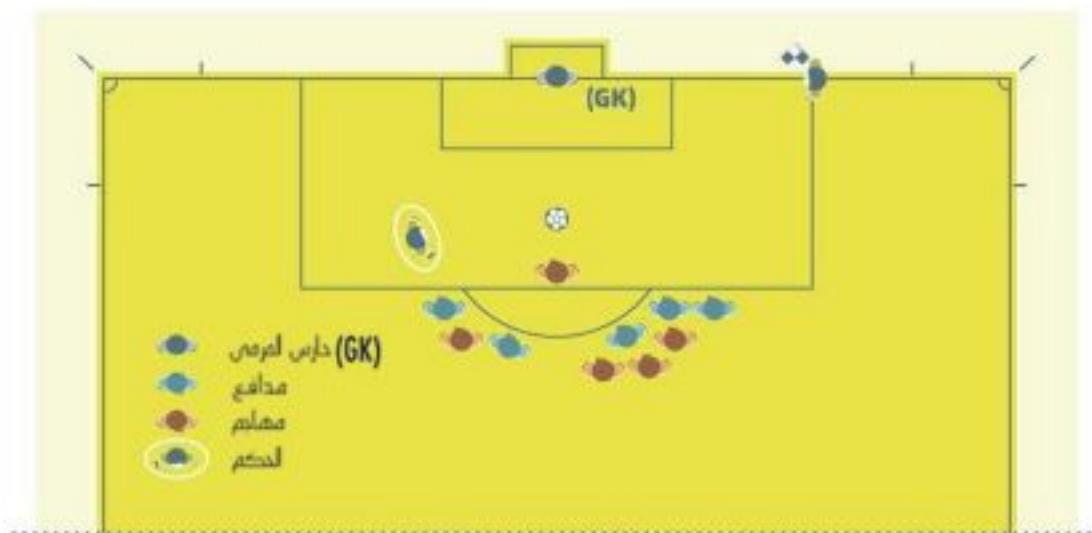
## ركلات الجزاء (ركلات الترجيح)

أحد الحكمين المساعدين يجب أن يتمركز على نقطة تقاطع خط المرمى مع خط منطقة المرمى والحكم المساعد الآخر يجب أن يبقى في دائرة المنتصف للسيطرة على اللاعبين. في حالة وجود حكمين إضافيين مساعدين فيجب أن يتمركزا على كل من نقطتي تقاطع خط المرمى مع خط منطقة المرمى من يمين ومن يسار المرمى على التوالي، إلا في حال استخدام تكنولوجيا خط المرمى (GLT) والذي يتطلب وجود حكم إضافي مساعد واحد AAR. في هذه الحالة، الحكم الإضافي المساعد الثاني والحكم المساعد الأول يجب أن يراقبا اللاعبين داخل دائرة المنتصف والحكم المساعد الثاني والحكم الرابع يجب أن يراقبا المنطقة الفنية.



**ركلة الجزاء**

يجب على الحكم المساعد أن يتمركز على نقطة تقاطع خط المرمى مع خط منطقة الجزاء



في حال وجود حكمين إضافيين مساعدين ، فيجب أن يتمركز الحكم الإضافي المساعد على نقطة تقاطع خط المرمى مع خط منطقة المرمى بينما يتمركز الحكم المساعد على خط واحد مع علامة الجزاء (حيث أنه خط التسلل).



## **الصراعات (المواجهات الجماعية)**

في حالات الصراعات بين اللاعبين يمكن للحكم المساعد الأقرب دخول ميدان اللعب لمساعدة الحكم يجب على الحكم المساعد الآخر متابعة وتسجيل تفاصيل كل الأحداث بينما يبقى الحكم الرابع في محيط المنطقة الفنية.

### **المسافة المطلوبة**

في حال احتساب ركلة حرة قريبة جداً من الحكم المساعد فيمكن للحكم المساعد الدخول لميدان اللعب (دائماً بطلب من الحكم) لمساعدة في التأكد من وجود اللاعبين على بعد لا يقل عن 9,15 م ( 10 ياردة ) من الكرة، في هذه الحالة يجب على الحكم الانتظار حتى يعود الحكم المساعد إلى مكانه قبل استئناف اللعب.

### **التبديل**

في حال عدم وجود حكم رابع يجب على الحكم المساعد التحرك إلى خط المنتصف لمساعدة في إجراء التبديل يجب على الحكم الانتظار حتى يعود الحكم المساعد إلى مكانه قبل استئناف اللعب.

في حال وجود حكم رابع فلا حاجة للحكم المساعد أن يتحرك إلى خط المنتصف عندما يقوم الحكم الرابع بإجراء التبديل باستثناء وجود أكثر من تبديل في نفس الوقت في هذه الحالة يتحرك الحكم المساعد إلى خط المنتصف لمساعدة الحكم الرابع.

**IFAB**  
THE INTERNATIONAL FUTSAL ASSOCIATION



# لغة الجسد ٩٩ سائل الاتصال وأستخدام الصافرة

## ١- الحكام

### لغة الجسد

لغة الجسد أداء يستخدمها الحكم في:

- مساعدته في السيطرة على المباراة
- إبراز سلطته وقدرته على السيطرة

لغة الجسد ليست طريقة لتفسير القرارات

### الإشارات

انظر مادة (٥) الرسومات التوضيحية

### الصافرة

يكون هناك احتياج لاستخدام الصافرة عند:

- بداية اللعب (في الشوط الأول والشوط الثاني من المباراة أو الوقت الإضافي) وعقب تسجيل هدف
- إيقاف اللعب:
  - عند احتساب ركلة حرة أو ركلة جزاء
  - عند إيقاف المباراة أو إنهائها
  - عند نهاية كل شوط
- استئناف اللعب عند:
  - الركلات الحرة عندما يتطلب إيقاف الحائط عند المسافة القانونية
  - ركلات الجزاء
- استئناف اللعب بعد أن يكون قد توقف بسبب:
  - إشهار الإنذار أو الطرد

- الإصابات
- التبديل

**لا يكون هناك حاجة لاستخدام الصافرة عند:**

- إيقاف اللعب في الحالات الواضحة التالية:
  - ركلة مرمى أو ركلة ركنية أو رمية تماش أو هدف
  - استئناف اللعب عند:
  - الركلات الحرة وركلات المرمى والركلات الركنية ورميات التماش وعند إسقاط الكرة

استخدام الصافرة كثيراً بدون ضرورة يجعلها تصبح أقل تأثيراً عند الحاجة إليها.

عندما يريد الحكم من اللاعب (اللاعبين) أن يتذمروا سماع الصافرة قبل استئناف اللعب (مثلاً عند التأكد من وجود المدافعين على بعد ١٥، ٩ م في الركلات الحرة) فيجب على الحكم أن يخبر المهاجم (المهاجمين) بوضوح أن يتذمروا سماع الصافرة.  
إذا أطلق الحكم الصافرة بالخطأ وتوقف اللعب فيتم استئناف اللعب بإسقاط الكرة.

## ٢- الحكم المساعدون جهاز التبليه (بيب)

جهاز التبليه (بيب) هو إشارة إضافية تستخدمن فقط لجذب انتباه الحكم الحالات التي يكون استخدام جهاز التبليه فيها مفيداً تشمل:

- التسلل
- الأخطاء (خارج نطاق رؤية الحكم)

## نظام الاتصالات الإلكترونية

عند استخدام نظم الاتصالات الإلكترونية يقوم الحكم بإرشاد الحكم المساعدين عن الوقت المناسب لاستخدامه مع أو بدلاً من الإشارات اليدوية.

## **تقنية استخدام الراية**

يجب أن تكون راية الحكم المساعد دائماً مرئية للحكم وغير مطوية، وهذا يعني أن يتم حمل الراية دائماً باليد القريبة من الحكم، عند رفع الراية يجب على الحكم المساعد أن يتوقف عن الجري ويواجه ميدان اللعب ويتواصل بالرؤية مع الحكم ثم يرفع الراية بحركة مقصودة (دون استعجال أو مبالغة) يجب أن تبدو الراية وكأنها جزء من الذراع ويجب على الحكم المساعد أن يرفع الراية باليد التي سوف يستخدمها في الإشارة التالية، وعند تغير الظروف إذا كان من الواجب استخدام الذراع الأخرى فيجب أن يتم نقل الراية لليد الأخرى من أسفل (عند الخصر). في حال قيام الحكم المساعد بالإشارة إلى خروج الكرة خارج اللعب؛ يجب أن تظل الإشارة قائمة حتى يدرك الحكم ذلك.

إذا أشار الحكم المساعد على خطأ يستوجب الطرد ولم يتم مشاهدة إشارته مباشرة:

- إذا كان اللعب قد تم إيقافه، يمكن لطريقة استئناف اللعب أن تتغير طبقاً للقانون (ركلة حرة أو ركلة جزاء ... إلخ)
- إذا كان اللعب قد تم استئنافه، فيمكن للحكم اتخاذ العقوبات الانضباطية المناسبة ولكن لا يمكنه العودة لاحتساب الركلة الحرة أو ركلة الجزاء

## **الإيماءات**

كقاعدة أساسية يجب على الحكم المساعد عدم إعطاء إشارات واضحة باليد وقد تعطى الإشارة السرية في بعض الحالات مساعدة للحكم، إشارات اليد يجب أن تكون واضحة المعنى وهذا المعنى يتم الاتفاق عليه في اجتماع ما قبل المباراة.

## **الإشارات**

انظر مادة (٦) الرسومات التوضيحية

### **الركلة الركنية / ركلة المرمى**

إذا عبرت الكرة بالكامل خط المرمى يقوم الحكم المساعد برفع الراية بيده اليمنى (أفضل خط رؤية) ليخبر الحكم أن الكرة أصبحت خارج اللعب وبعد ذلك يحدد إذا كانت ركلة مرمى أو ركلة ركنية فإذا كانت:

- قريبة من الحكم المساعد يقرر ما إذا كانت ركلة مرمى أو ركلة ركنية
- بعيدة عن الحكم المساعد يتواصل بالرؤية مع الحكم ويتبع قرار الحكم

إذا عبرت الكرة بوضوح خط المرمى فليس هناك حاجة للحكم المساعد أن يرفع الرأي ليوضح أن الكرة أصبحت خارج اللعب، إذا كان قرار ركلة المرمى أو الركلة الركنية واضحاً فليس من الضروري إعطاء إشارة خاصة  
إذا أعطى الحكم إشارة

### الأخطاء

يجب على الحكم المساعد رفع رايته عند حدوث الأخطاء وسوء السلوك وذلك عند ارتكابها في المنطقة القريبة منه أو بعيداً عن رؤية الحكم، في جميع الحالات الأخرى يجب عليه الانتظار وتقديم رأيه إذا طلب منه ذلك ثم يجب عليه إبلاغ الحكم عن كل ما شاهده أو سمعه ومن هم اللاعبين المعنيين.

قبل الإشارة إلى الخطأ يجب على الحكم المساعد أن يراعي ما يلي:

- أن الخطأ كان خارج نطاق رؤية الحكم أو أنه تم اعتراض خط رؤية الحكم
- أن الحكم لم يطبق مبدأ إتاحة الفرصة بعد رؤيته للخطأ

عند ارتكاب خطأ يتطلب إشارة من الحكم المساعد فيجب عليه:

- رفع رايته بنفس اليد التي سوف يستخدمها أيضاً لبقية الإشارة وهذا يعطي الحكم إشارة واضحة لمن سوف يحتسب له الخطأ
- التواصل بالرؤية مع الحكم
- تحريك الرأي بصورة خفيفة ذهاباً وإياباً (يجب تجنب الحركة المبالغ فيها أو عدائية)

يجب على الحكم المساعد أن يستخدم "أسلوب شاهد وانتظر" من أجل السماح للعب باستمرار وعدم رفع رايته عندما يستفيد الفريق المنافس الذي ارتكب الخطأ من إتاحة الفرصة، وفي هذه الحالة فإنه من المهم للحكم المساعد التواصل بالرؤية (النظر) مع الحكم.

### الأخطاء داخل منطقة الجزاء

عندما يرتكب مدافع خطأ داخل منطقة الجزاء بعيداً عن نظر الحكم وخاصة بالقرب من مكان الحكم المساعد، يجب على الحكم المساعد التواصل بالرؤية ليتأكد من مكان الحكم ومن القرار الذي اتخذه، إذا لم يتخذ الحكم أي قرار يجب على الحكم المساعد رفع رايته واستخدام جهاز التواصل الإلكتروني والتحرك بوضوح على خط التماس باتجاه الرأي الركنية.

## **الأخطاء خارج منطقة الجزاء**

عندما يرتكب مدافع خطأ خارج منطقة الجزاء (بالقرب من حدود منطقة الجزاء) يجب على الحكم المساعد التواصل بالرؤية مع الحكم ليتأكد من مكان الحكم ومن القرار الذي اتخذه وأن يرفع رايته إذا كان ذلك ضرورياً، في حالات الهجوم المرتد يجب على الحكم المساعد أن يكون قادراً على إعطاء المعلومات عن ارتكاب خطأ من عدمه، وعن ارتكاب الخطأ داخل أو خارج منطقة الجزاء وما هو الإجراء الانضباطي الذي يجب اتخاذة. يجب على الحكم المساعد أن يتحرك بوضوح على خط التماس باتجاه خط المنتصف ليوضح أن المخالفة تمت خارج منطقة الجزاء.

## **هدف - ليس هدف**

عندما تعبر الكرة بكمالها بوضوح خط المرمى داخل المرمى يجب على الحكم المساعد التواصل بالرؤية مع الحكم بدون أن يعطي أي إشارة إضافية.

عندما يتم تسجيل هدف ولكن لم يكن واضحأً عبور الكرة خط المرمى فيجب على الحكم المساعد رفع رايته أولاً لجذب انتباه الحكم ثم يؤكّد الهدف.

## **التسلل**

إن أول فعل للحكم المساعد بعد اتخاذ قرار التسلل هو رفع رايته (مستخدماً يده اليمنى وهذا يعطي للحكم المساعد أفضل خط رؤية) وعندئذ إذا أوقف الحكم اللعب يستخدم الرأية لتوضيح المنطقة التي تمت فيها المخالفة من ميدان اللعب، وإذا لم يشاهد الحكم الرأية مباشرة فيجب على الحكم المساعد أن يواصل الإشارة حتى يراها الحكم أو تصبح الكرة تحت سيطرة الفريق المدافع بشكل واضح.

## **ركلة الجزاء**

إذا تحرك حارس المرمى بشكل صارخ من على خط المرمى قبل أن يتم ركل الكرة ومنع تسجيل الهدف، يجب على الحكم المساعد توضيح الخطأ طبقاً لما تم الاتفاق عليه في محاضرة الحكم أثناء الاستعداد للمباراة.

## **التبديل**

في حالة إخطار الحكم المساعد (من قبل الحكم الرابع أو إداري الفريق) بطلب إجراء تبديل ، فيجب على الحكم المساعد أن يشير بذلك إلى الحكم عند أول توقف.

## رمي التماس

عندما تعبر الكرة بكمالها فوق خط التماس:

- قريباً من الحكم المساعد - يشير الحكم المساعد مباشرةً إلى اتجاه رمية التماس
- بعيداً عن الحكم المساعد وكان قرار رمية التماس واضحاً - يشير الحكم المساعد إشارة مباشرةً لبيان اتجاه رمية التماس
- بعيداً عن الحكم المساعد وكان لديه شك في اتجاه رمية التماس - يجب على الحكم المساعد أن يرفع رايته لبيان للحكم أن الكرة أصبحت خارج اللعب ثم يقوم بالتواصل بالرؤية مع الحكم ثم يتبع إشارة الحكم

## ٣- الحكمان الإضافيان المساعدان

يقوم الحكمان الإضافيان المساعدان باستخدام وسائل الاتصالات الإلكترونية (بدون استخدام رأيات) ليتواصلوا مع الحكم وإذا كانت وسائل الاتصالات الإلكترونية لا تعمل فيمكنهم استخدام عصا جهاز التنبيه (بيب) الحكمان الإضافيان المساعدان لا يقومان بإشارات واضحة باليد ولكن في بعض الحالات يقوما بإعطاء إشارة سرية باليد تكون ذات قيمة لدعم الحكم هذه الإشارة باليد يجب أن تكون ذات معنى واضح ويجب أن يتم الاتفاق عليها في اجتماع ما قبل المباراة.

الحكمان الإضافيان المساعدان يقرران عبور الكرة بكمالها خط المرمى داخل المرمى ويجب:

- إخبار الحكم فوراً بواسطة وسائل الاتصالات الإلكترونية بأنه يجب احتساب الهدف
- إعطاء إشارة واضحة باليد اليسرى بشكل عمودي على خط المرمى باتجاه دائرة منتصف الميدان (استخدام عصا الراية باليد اليسرى مطلوب أيضاً)، هذه الإشارة غير مطلوبة إذا عبرت الكرة خط المرمى بوضوح سوف يقوم الحكم بإعطاء القرار النهائي.

# نصائح أخرى

## ١- الأفضلية (إتاحة الفرصة)

يمكن للحكم تطبيق مبدأ إتاحة الفرصة كلما تم ارتكاب أي خطأ ولكن يجب على الحكم الأخذ بالاعتبار الحالات التالية عند اتخاذ القرار بتطبيق إتاحة الفرصة أو إيقاف اللعب:

- شدة الخطأ - إذا كان الخطأ يستوجبطرد فيجب على الحكم إيقاف اللعب وطرد اللاعب إلا إذا كانت هناك فرصة واضحة لتسجيل هدف
- المكان الذي ارتكب فيه الخطأ وقربه إلى مرمى المنافسين ومدى فعالية تطبيق إتاحة الفرصة
- فرصة الوجود الفوري لهجوم واعد
- أجواء المباراة

## ٢- التعويض عن الوقت بدل الضائع

هناك العديد من أشكال توقف اللعب والتي تعتبر طبيعية تماماً (مثل رميات التماس، ركلات المرمي.. إلخ) يتم تعويض الوقت الضائع الذي يكون مبالغ فيه فقط.

## ٣- مسک المنافس

يوصى الحكم بالتدخل مبكراً والتعامل بحزم مع أخطاء المسک خاصة داخل منطقة الجزاء خلال تنفيذ الركلات الركنية أو الركلات الحرة.  
للتعامل مع هذه الحالات:

- على الحكم تحذير اللاعب الذي يقوم بمسک المنافس قبل أن تصبح الكرة في اللعب
- ينذر اللاعب إذا استمر المسک قبل أن تصبح الكرة في اللعب
- يحتسب ركلة حرة مباشرة أو ركلة جزاء وينذر اللاعب إذا حدث المسک بينما الكرة أصبحت في اللعب

#### ٤- التسلل



مهاجم متواجد في موقف تسلل (A) وغير متداخل مع منافس قام بلمس الكرة، يقوم الحكم المساعد برفع الرأبة عندما يلمس اللاعب الكرة



المهاجم (A) متواجد في موقف تسلل وغير متداخل مع منافس ولم يلمس الكرة، اللاعب لم يلمس الكرة؛ لذلك لا يمكن معاقبته

### التدخل في اللعب



المهاجم (A) متواجد في موقف تسلل يجري باتجاه الكرة واللاعب (B) زميله في الفريق المتواجد في موقف سليم يجري أيضاً باتجاه الكرة وقام بـلـعـبـ الـكـرـةـ الـلاـعـبـ (A) لم يلمس الـكـرـةـ لـذـلـكـ لا يـمـكـنـ مـعـاقـبـهـ.

### التدخل في اللعب



المهاجم (A) متواجد في موقف تسلل ممكـنـ أـنـ يـعـاقـبـ قـبـلـ أـنـ يـلـمـسـ الـكـرـةـ إـذـاـ كـانـ فـيـ رـأـيـ الحـكـمـ أـنـهـ لـاـ يـوـجـدـ لـاعـبـ آـخـرـ مـنـ فـرـيقـهـ فـيـ مـوـقـعـ سـلـيـمـ يـمـكـنـ أـنـ يـلـعـبـ الـكـرـةـ.

### التدخل في اللعب



المهاجم (A) متواجد في موقف تسلل يجري باتجاه الكرة ولم يلمس الكرة الحكم المساعد يجب أن يشير إلى "ركلة مرمى".

### التدخل مع منافس



المهاجم (A) متواجد في موقف تسلل يعيق بوضوح خط رؤية حارس المرمى، يجب أن يعاقب اللاعب بسبب منع المنافس من لعب الكرة أو منعه من أن يكون قادراً على لعب الكرة.

التدخل مع منافس



المهاجم (A) متواجد في موقف تسلل ولا يعيق بوضوح خط رؤية حارس المرمى ولا يشارك في اللعب مع أي منافس.

التدخل مع منافس



المهاجم (A) متواجد في موقف تسلل يجري باتجاه الكرة لكنه لم يمنع المنافس من لعب الكرة ولم يمنعه من أن يكون قادراً على لعب الكرة.  
المهاجم (A) لم ينافس المدافع (B) على لعب الكرة.

### التدخل مع منافس



المهاجم (A) متواجد في موقف تسلل يجري باتجاه الكرة يمنع المنافس (B) من لعب الكرة أو يمنعه من أن يكون قادراً على لعب الكرة. المهاجم (A) ينافس المدافع (B) على لعب الكرة.

### الحصول على ميزة



المهاجم (B) متواجد في موقف تسلل يتعاقب على لعب أو لمس الكرة التي ارتدت أو انحرفت إليه أو لعبت له من إنقاذ متعمد من حارس المرمى بعد أن كان في موقف تسلل في اللحظة التي لمسها أو لعبها زميله في الفريق.

### الحصول على ميزة

11  
مخالفة تسلل

- دايس لمرمى (GK)
- مدافع
- معلم
- لاعم
- تدريب اللاعب
- تدرب لكره



المهاجم (B) متواجد في موقف تسلل يعاقب على لعب أو لمس الكرة التي ارتدت أو انحرفت إليه أو لعبت له من إنقاذ متعمد من اللاعب (C) من الفريق المدافع بعد أن كان في موقف تسلل في اللحظة التي لمسها أو لعبها زميله في الفريق.

### الحصول على ميزة

12  
لأنه  
مخالفة تسلل

- دايس لمرمى (GK)
- مدافع
- معلم
- لاعم
- تدريب اللاعب
- تدرب لكره



المهاجم (A) قام بتسديدة الكرة التي ارتدت من حارس المرمى إلى زميل المهاجم اللاعب (B) الذي كان في موقف سليم وقام بلعب الكرة . المهاجم (C) الذي كان في موقف تسلل لا يمكن معاقبته لأنه لم يحصل على ميزة من وجوده في هذا الموقف لأنه لم يلمس الكرة.

### الحصول على ميزة

13  
مخالفة تسلل



المهاجم (A) قام بتسديد الكرة التي ارتدت أو انحرفت من منافس إلى المهاجم (B) الذي سيعاقب بسبب لعب أو لمس الكرة بسبب وجوده مسبقاً في موقف تسلل.

### الحصول على ميزة

14  
لأنه  
مخالفة تسلل



المهاجم (C) متواجد في موقف تسلل لم يكن متداخلاً مع منافس عندما قام زميله اللاعب (A) بتمرير الكرة إلى اللاعب (B1) في موقف سليم الذي جرى باتجاه مرمى المنافس ومرر الكرة من مكان (B2) إلى زميله (C) ، المهاجم (C) أصبح في موقف سليم عندما تم تمرير الكرة له ، لذلك لا يمكن معاقبته.

## ٥- الإصابات

إن سلامة اللاعبين ذات أهمية قصوى ويجب على الحكم تسهيل عمل الطاقم الطبي، خاصة في حالة الإصابة الخطيرة و/ أو تقييم إصابة الرأس. وسيشمل ذلك احترام وتقديم المساعدة في بروتوكولات التقييم / العلاج المتفق عليها.

## ٦- تقييم وعلاج الإصابة بعد الإنذار /طرد

في الماضي، اللاعب المصاب الذي يتلقى العلاج في ميدان اللعب كان يجب أن يغادر ميدان اللعب قبل استئناف اللعب، وهذا يمكن أن يكون غير عادل إذا كان أحد المنافسين هو المتسبب في الإصابة لأن الفريق المخطئ سيصبح لديه التفوق العددي عند استئناف اللعب.

ومع ذلك هذا الشرط كان مقبولا لأن اللاعبين غالباً ما كانوا يستخدمون الإصابة بطريقة غير رياضية لتأخير استئناف اللعب لأسباب تكتيكية.

وكنوع من التوازن بين هذين الموقفين غير العادلين، فرر المجلس التشريعي الدولي (IFAB) أن الأخطاء البدنية فقط التي يحصل بسببها المنافس على إنذار أو طرد يمكن للاعب المصاب أن يتم تقييم إصابته أو علاجها سريعاً، ويظل داخل ميدان اللعب.

وكمبدأ عام، يجب ألا يكون التأخير أطول مما يحدث حالياً عند دخول المسؤولين الطبيين داخل ميدان اللعب لتقييم الإصابة، والفرق هو أن اللحظة التي يطلب الحكم فيها من المسؤولين الطبيين واللاعب مغادرة الملعب أصبحت الآن لحظة يغادر فيها المسؤولون الطبيون ولكن اللاعب يمكن أن يبقى.

لتتأكد من أن اللاعب المصاب لا يستخدم / يزيد التأخير بطريقة غير عادلة ينصح الحكم بالتالي:

- أن يكون على دراية بموقف المباراة وأسباب التكتيكية المحتملة لتأخير استئناف اللعب
- يخبر اللاعب المصاب أنه إذا تم طلب العناية الطبية فيجب أن يتم ذلك سريعاً
- يشير إلى المسؤولين الطبيين (وليس حاملي النقالات) ويطلب منهم إذا كان ذلك ممكناً أن ينهوا عملهم سريعاً

إذا قرر الحكم استئناف اللعب فيجب أن يتم أحد الأمرين:

- أن يغادر المسؤولون الطبيون ويبقى اللاعب أو
- يغادر اللاعب لتلقي تقييم أو علاج إضافي (الإشارة لحاملى النقالات قد يكون ضرورياً)

كقاعدة أساسية، يجب ألا يتأخر استئناف اللعب أكثر من ٢٥ ثانية من اللحظة التي يكون فيها الجميع جاهزاً لاستئناف اللعب، فيما عدا حالات الإصابات العنيفة و/أو حالات تقييم إصابات الرأس.

يجب على الحكم تعويض الوقت الضائع خلال التوقف بالكامل.

# IFAB®

THE INTERNATIONAL FOOTBALL ASSOCIATION BOARD



FIFA®

